

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas.

Lunes 6 de abril de 1992
Año XCII.-Núm. 28.059

UPA pide a Lucas que se apunte a menos fotos con los agricultores

La Unión de Pequeños Agricultores considera que el Partido Popular y el presidente autonómico, Juan José Lucas, debieran apoyar más al campo en los presupuestos y con actuaciones concretas, en vez de respaldar las movilizaciones agrarias de los días 9, 10 y 11 convocadas por ASAJA y COAG, a las que se ha sumado también UPA.

Según el coordinador regional de esta última organización agraria, Ignacio Senovilla, el PP y Lucas debieran dedicarse a gobernar más y apuntarse menos a la foto con agricultores y ganaderos.

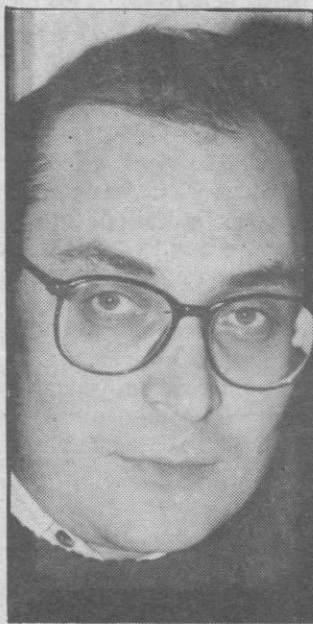
"Hay que tener en cuenta —añadió— que el 80 o el 90% de las competencias en esta materia están transferidas a la Comunidad Autónoma".

Senovilla cree que en estas movilizaciones no se trata de conseguir una mayor renta para el campo, sino que está en juego la supervivencia de este sector como tal.

"Si no se consigue —anunció— un giro de 180 grados en la política agraria y ganadera, los pueblos se convertirán en asilos de ancianos, y el resto en bufones de señoritos de España y el extranjero que vendrán a cazar".
(Pág. 5)



Terrados.



López Murillo.



José M.ª García.

Los líderes sindicales de la provincia, contra el Plan de Convergencia

"Los más necesitados volverán a pagar las consecuencias"

Los líderes de los principales sindicatos de la provincia han criticado duramente las medidas adoptadas por el Gobierno en el llamado Plan de Convergencia. Para los sindicatos es rechazable tanto el fondo como la forma de estas medidas.

El que el Gobierno haya adoptado la forma de un decreto ley para llevar a cabo las medidas económicas del Plan de Convergencia, ha supuesto un rechazo frontal de los sindicatos que consideran que se ha evitado el diálogo social.

Tanto Milagros Terrados, de UGT, como José Antonio

López Murillo de CCOO y José M.ª García de USO, consideran que una vez más "serán los sectores más necesitados los que paguen las consecuencias de la crisis y de la convergencia".

Los tres líderes sindicales afirman que la situación es lo suficientemente grave como

para que se plantee la posibilidad de una huelga general, aunque matizan sus posturas al respecto.

Para Milagros Terrados, es necesario un mayor debate. López Murillo considera que la movilización tiene que tener un cariz semejante a la que tuvo el 14-D y José M.ª García considera "lógico" que se hable de huelga general, porque "de alguna manera habrá que llamar la atención del Gobierno".
(Pág. 3)

Los hosteleros de la región analizan hoy la huelga de Semana Santa

Se celebra hoy en Segovia la asamblea general ordinaria de la Federación Regional de Hostelería, en la que se espera que los industriales del gremio estudien la situación planteada por la convocatoria de huelga en el sector para los próximos 16 y 17 de abril, Jueves y Viernes Santo respectivamente.

A la reunión asisten unas 50 personas: cuatro en representación de cada una de las nueve provincias de la comunidad y el resto, los componentes la junta directiva de la Asociación Regional, y los directivos de la Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia, que acuden en calidad de invitados, al celebrarse la asamblea en nuestra ciudad.

Según el presidente autonómico de los hosteleros, Angel Velasco, por primera vez todas las provincias han confirmado su presencia en una asamblea de la Federación, e incluso algunas han manifestado su voluntad de poder acudir con más representantes que esos cuatro que contemplan los estatutos.

"El plato fuerte —reconoció Velasco— será la convocatoria de huelga para el Jueves y Viernes Santo, porque así lo han pedido las nueve provincias".
(Pág. 4)

Ballesteros pide la "urgente reconversión" del porcino

El director provincial del Ministerio de Agricultura, Angel Ballesteros, solicita la "urgente reconversión" del sector porcino en la provincia. Según un escrito remitido a los medios informativos, Ballesteros especifica las reglas y normas dictadas con el fin de atajar la peste porcina africana, que causó estragos en la cabaña de reses en toda España.

"Fueron numerosas las medidas que entre el año 85 y 88 se aplicaron para esta causa —dice Ballesteros— destacando la constitución de asociaciones de defensa sanitaria, y otra serie de medidas que conformaron el Programa Coordinado para la

erradicación de esta enfermedad".

El director provincial señala que la Comisión Regional de Saneamiento contemple y estudie los problemas medioambientales que pueden causar las explotaciones de porcino en la provincia; solicitando informes a la Ponencia Técnica Regional y que la Comisión Provincial de Saneamiento estudie posibles medidas a las explotaciones que perjudiquen el entorno natural.

Asimismo, Ballesteros muestra contrario a las aplicación de la distancia de 1 kilómetro en las explotaciones porcinas.

(Pág. 5)

AL DIA

■ Horizonte Cultural reivindicó las fuentes en el "Cuida lo tuyo".
(Pág. 4)

■ Asesinado en Burgos un niño en su propio domicilio mientras dormía.
(Pág. 11)

■ José Luis Gómez Calcerrada, nuevo secretario general del CDS.
(Pág. 11)

■ Fujimori asume todos los poderes en Perú con el apoyo militar.
(Pág. 14)



LA SEGOVIANA, GOLEADA EN LA ALBUERA.— La Gimnástica Segoviana sufrió ayer un serio tropiezo en La Albuera al perder por goleada (2-5) frente al Cultural de León en la trigésimo primera jornada de la Liga de Tercera División, Grupo VIII. Los delanteros visitantes fueron una auténtica pesadilla para Carmelo durante todo el partido. El Whisky Dyc de Palazuelos, por su parte, logró un valioso punto en su desplazamiento a León, al empatar a uno con el líder, el At. Bembibre. En la División de Honor de fútbol sala, Caja Segovia cayó por la mínima ante El Pozo de Murcia.
(Págs. 17, 18, 19 y 20)

SE TRASPASA
local comercial
en Centro Comercial
"ALMUZARA".
Planta calle.
Cualquier tipo negocio.
Teléfono 43 32 54
(horas oficina)

MANTILLO
por camiones completos o
por metros cúbicos sueltos
TABANERA
Ctra. Arévalo, s/n.
Teléfono 43 48 39

Las actitudes marcelinas de Lucas

MIGUEL A. REY
(Secretario general FSP-UGT)

Desde que Aznar desarrollara su desconcertante doctrina sobre la austeridad, a partir de aquella sonada decisión de que los altos cargos de la Junta vieran retiradas sus tarjetas de crédito que se utilizaran en el Gobierno anterior como instrumento de pago de los llamados "gastos de representación", sin que nadie hasta el momento se haya atrevido a afirmar que aquella decisión haya producido los beneficios del ahorro del gasto público, la palabra austeridad ha ido cobrando tales connotaciones que alguien pudiera pensar que la austeridad no ha existido nunca o que fuera palabra que inventara el mismísimo Aznar.

Diríase, además, que los usos actuales mucho la alejan de la frugalidad, la moderación y la sobriedad que se dice a menudo son propias de las gentes de nuestra región, ajenas a lo superfluo e innecesario. Me refiero al enorme despilfarro que supone para estas tierras la no ejecución todos los años de miles de millones del presupuesto de la Junta, a la vez que se predica la necesidad urgente de inversiones de capital. Si a ello añadimos el endeudamiento público —a todas luces innecesario— deberíamos hablar más de lujo y de ineficacia que de otra cosa. Y mientras se tienen millones y millones sin gastar, se produce una subida descomunal de los precios de los servicios sociales —que en algunos casos llega al 300%—, lo que nos muestra sin duda a quienes va dirigida la austeridad.

DOBLE MEDIDA

De todo ello bien puede deducirse que lo que subyace bajo estas pautas es una doble austeridad: una para los de arriba y otra para los de abajo. Esta doble medida se hace cada vez más evidente en el área de los servicios públicos y se refleja particularmente en los enormes obstáculos que para la negociación encontramos los sindicatos cada vez que nos sentamos en una mesa de negociación con la Junta.

Esta dualización entre los de arriba y los de abajo se manifiesta

en el proceso de aristocratización de ciertos colectivos de funcionarios que inicia el mismo Aznar al conceder de forma graciosa un incentivo millonario a determinados funcionarios, que se consideró asimilables al cuerpo de procedencia del entonces presidente de la Junta.

Con el tiempo han logrado entrar en este club un número importante de funcionarios, algunos de los cuales han cobrado recientemente cifras que rondan los 10 millones de pesetas en concepto de atrasos. Otra muestra de austeridad, de alcance imprevisible, con el que tendrán que pechar los contribuyentes castellano-leoneses.

Junto a estos funcionarios que bien podríamos llamar "económicos", ha surgido una nueva especie, la del "yupi administrativo", que es nada menos que un funcionario de la Junta que pide la excedencia para pasar a cobrar sueldos millonarios como ejecutivos de las empresas de la Junta. Todos ellos claro está hombres de confianza del P.P. y que pasan tal metamorfosis por razones obvias de austeridad.

"FUNCIONARIOS POLITICOS"

Este proceso de dualización se revela de forma particularmente sangrante en la cada vez mayor politización de la Función Pública de Castilla y León como ha significado sin duda alguna la decisión de la actual Junta de que los funcionarios exaltos cargos de la misma sean promovidos al nivel 30, máximo nivel retributivo de la carrera administrativa, por el mero hecho de haber ocupado un cargo de confianza política que no profesional, mientras que los demás funcionarios tienen una promoción de nivel como máximo cada dos años.

Y puesto que estos "funcionarios políticos" profesionalmente no se distinguen de los demás sería lógico que se hicieran notar siéndoles obligatorio el uniforme oficial con entorchados y charreteras, amén de sus respectivas condecoraciones. ¿No es un lujo asiático mantener una legión de funcionarios del nivel 30 cuando existe en la actualidad una mayoría de empleados públicos con complemento específico cero?

Esta doble austeridad se aplica también a las condiciones físicas del trabajo de los empleados públicos. Así mientras que los consejeros disfrutan de lujosos despachos con amplias antepasas, la mayoría de los funcionarios trabajan apiñados y en condiciones inadecuadas.

El mismo Lucas se ha instalado en un lujoso edificio, exclusivo para él y su gabinete, lleno de apliques y artefactos decorativos, que a pesar de su pésimo gusto pretende darle suntuosidad a las estancias presidenciales. Por otro lado la Junta ha pretendido que los sindicatos nos instalará en un almacén de sanitarios, sin ventanas, sin agua corriente, que ni siquiera tenía cédula de habitabilidad del Ayuntamiento.

LA FOTO SOCIAL

Lucas como el dios Jano tiene dos caras. Por un lado le gusta hacerse la foto con la parte social. Por otra pone toda clase de dificultades para la acción sindical. Y digo esto porque para terminar con la broma de mal gusto de los locales sindicales este sindicato ha tenido que personarse repetidamente ante los tribunales no sólo para que se cumpliera el Pacto de Acción Sindical, sino para denunciar incumplimiento de sentencia.

Claro está que la mala cara de la austeridad no la da Lucas. La facha la pone el secretario de Presidencia, hombre poco hábil donde los haya, y de modales que se mueven entre la insolencia y la torpeza.

Y como este representante de la Administración está donde está, enredando y tratando de aplicar su particular versión de la austeridad, creemos que simboliza las actitudes —que para darle un nombre llamaremos marcelinas— de Lucas, que estando en el mes de marzo son doblemente marcelinas.

Las opiniones expresadas en esta sección no reflejan necesariamente el parecer editorial del periódico y los contenidos son responsabilidad exclusiva de sus autores. Tampoco se admitirán los documentos literarios firmados con seudónimos o con iniciales que oculten la verdadera identidad de los remitentes, a excepción de aquellos autorizados por esta Dirección.

MADE IN SPAIN

González en Washington

GRACIANO PALOMO/ical

Don Felipe (sin gripe) se ha ido a Washington tras su primer gran fiasco público en el Parlamento. George Bush, que nunca le agradecerá lo suficiente el apoyo logístico cuando la guerra del Golfo, le ha recibido con los brazos abiertos sin que sepamos a ciencia cierta a qué demonios ha ido nuestro presidente. Todo parece indicar que para hablar de la suerte del dictador Castro allá en la Cuba querida. Tiene su lógica porque no parece que el jefe del Gobierno español cruce el Atlántico para otra cosa que no sean asuntos internacionales. Lo de aquí le aburre y hastía.

Don Narcis Serra se quedó al ciudadano de la tienda y de presidente en funciones como parte de un aprendizaje para mayores empeños que no tardarán en llegar. "El Valido" avanza día a día; sus tentáculos se van extendiendo por los circuitos del poder, callada y quietamente, pero con eficacia. Hace tiempo que conquistó la voluntad del "dios".

También el jefe de la oposición anda por la América hispana. Es consciente que un primer ministro que se precie no puede andar por el mundo sin que le conozca nadie y se apresta a muir una internacional de centro-derecha en Hispanoamérica. Es una buena idea para lo que cuenta con el apoyo del poderoso canciller Helmut Kohl que le dio su bendición y sus dineros para llevarla a cabo. Pero, sin duda, lo más importante de la semana ha sido la lluvia y la nieve para una piel de toro reseca. Los ánimos se han relajado, aunque los populares están decididos a atar en corto lo que consideran desmanes del socialismo.

No se puede en este contexto sino saludar la medida de fuerza por el PP al abandonar el Consejo de RTVE, un escándalo democrático permanente. Es intolerable la manipulación constante y partidista de la televisión pública que rompe todas las reglas de juego. Afortunadamente, no se puede engañar siempre a todos.

PLAZA MAYOR

ESTACION DE FERROCARRIL

P.M.C.

El edificio, el viejo edificio, casi histórico, de la estación del ferrocarril, ha sufrido una profunda reforma, una notable transformación. Entrar ahora en su vestíbulo es pasar a un espacio grato, digno, con mucha luz y con los correspondientes servicios de atención al viajero en debidas condiciones. Se puede observar que, a pesar de la desidia de muchos, los servicios de limpieza atienden constantemente al vestíbulo y demás dependencias. Pero como la mala educación nunca falta, puede uno encontrarse con que, por ejemplo, se han llevado un cerrojo de una puerta de los servicios, arrancado con sumo cuidado, eso sí; y habitualmente desaparecen rollos enteros de papel higiénico, por lo que hay que estar constantemente atentos para su reposición.

Durante años hemos censurado a Renfe el olvido en que ha tenido a nuestra vieja estación; reparado ese olvido, hay personas incivilizadas que siguen disfrutando en hacer daño... Lo de siempre: falta la "mano dura", que no es antidemocrática bien empleada.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 3.600 ptas. SEMESTRE ☐ 7.200 ptas. AÑO ☐ 14.400 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

Los sindicatos, contra el Plan de Convergencia tanto en el fondo como en la forma

"Los más necesitados pagarán las consecuencias de los recortes"

"Los portavoces de las principales centrales sindicales han criticado duramente las medidas adoptadas por el Gobierno en el Plan de Convergencia, que a su juicio suponen un atentado contra los trabajadores.

ANGELICA TANARRO

Los portavoces de UGT, CCOO y USO han criticado duramente las medidas económicas previstas por el Gobierno en el llamado Plan de Convergencia. Los tres líderes sindicales han coincidido tanto en el rechazo de las medidas como en la forma en que se han adoptado: "mediante un decreto que impide el diálogo con las fuerzas sociales".

Para Milagros Terrados, secretaria provincial de la Unión General de Trabajadores, "de nuevo son los más necesitados los que vuelven a pagar las consecuencias de una crisis o de un plan de convergencia".

En su opinión, la forma de un decreto ley no es la más adecuada para adoptar estas medidas. Milagros Terrados ha recordado en sus declaraciones el ofrecimiento realizado el mes pasado por el presidente del Gobierno al líder de UGT de seguir dialogando sobre el Plan de Convergencia. "En una carta remitida por Felipe González a Nicolás Redondo el 23 de marzo de 1992, el presidente decía textualmente: *te reitero de nuevo el ofrecimiento que os hice de que participéis en la discusión sobre el programa de convergencia de la economía española, que en breve te remitiré*. Después no hemos vuelto a tener noticias hasta la publicación de este decreto y eso nos parece una burla".

A su juicio, entre los puntos preocupantes de las medidas, aparte de la reducción de prestaciones por el desempleo, está el hecho de que la derogación de las ordenanzas laborales no haya ido precedida por la negociación y la realización de convenios marco:



El número de parados aumentará, según los sindicatos.

PEÑALOSA

"Se va a crear un vacío normativo y jurídico muy perjudicial para los trabajadores, porque el Estatuto no recoge la especificidad de cada sector. Es cierto que las ordenanzas están anticuadas y que hay que derogarlas, pero antes tenía que haber habido una negociación para sustituirlas adecuadamente".

Milagros Terrados considera muy negativo por otra parte que, mientras se amplía a un año el período de prestaciones a la Seguridad Social para poder percibir el desempleo, "no se garantiza a los trabajadores que se les vaya a contratar por un año en algunos modalidades de contrato. En contratos de prácticas y de formación continúan vigentes los contratos de tres y seis meses. Habrá por tanto muchos trabajadores con problemas".

En su opinión se dan las condiciones necesarias para llegar a una huelga general, medida que no descarta CCOO, "pero de ahí a apoyarla, creemos que necesita una mayor reflexión".

CONVERGENCIA SOCIAL

Para José Antonio López

Murillo, secretario provincial de Comisiones Obreras, las reducciones en las prestaciones por desempleo van a aumentar cada vez a un mayor número de trabajadores. "Estamos en una situación en la que se prevé un aumento de desempleo si no se toman medidas urgentes, y no parece que el Gobierno vaya a adoptarlas. Eso supondrá un creciente número de trabajadores afectados".

Tampoco a su juicio un decreto ley es la forma más adecuada de plantear estas medidas.

"La situación planteada requiere una movilización parecida a la que se dio el 14-D, por eso el sindicato no descarta la posibilidad de llegar a una huelga general. Por supuesto hay que debatir el tema y plantearlo conjuntamente con otros sindicatos como UGT, pero en principio la respuesta ha de ser similar".

Para López Murillo, la convergencia no puede ser sólo económica sino social:

"El Gobierno no lo entiende así. Está haciendo esfuerzos en el plano económico, por ejem-

plo, para reducir la inflación. Pero utiliza para ello medidas que cada vez ponen en peor situación a los trabajadores: se les reduce su poder adquisitivo, el mercado de trabajo no se recupera y las prestaciones sociales se reducen. Con lo cual su situación cada vez es más difícil".

José M.^a García, líder provincial de USO, considera "pésimas" las medidas del Plan de Convergencia "que suponen un paso atrás en unos derechos adquiridos y que vienen a recaer negativamente en quienes más lo necesitan. Al paro no va nadie por capricho".

Tras anunciar que su sindicato apoya la huelga de hostelería convocada para los días 16 y 17 próximos, ha manifestado que la situación actual "es más grave que la que llevó a la convocatoria del paro general del 14-D. Por eso nos parece lógica la posibilidad de que se convoque una nueva huelga general; de alguna manera habrá que llamar la atención del Gobierno".

López Murillo: "La de Castilla y León, una de las uniones con más peso en CCOO"

A.T.

El secretario provincial de Comisiones Obreras, José Antonio López Murillo, ha manifestado a nuestra Redacción que la unión de Castilla y León es una de las que tienen mayor peso en la organización confederal del sindicato.

López Murillo ha valorado muy positivamente el transcurso del congreso regional de CCOO celebrado durante el pasado fin de semana en Tordesillas (Valladolid).

"Ha sido un congreso tranquilo, en el que las ponencias se han aprobado sin demasiadas modificaciones y en el que se han cumplido las perspectivas anunciadas".

El sindicato ha llevado a cabo una remodelación —que se está realizando en todas las comunidades autónomas— de sus órganos directivos con el fin de llegar a una mayor operatividad.

"Hasta ahora venía funcionando un secretariado, con funciones ejecutivas, además del consejo, un órgano más de debate y que sólo se reunía dos veces al año, y de la comisión ejecutiva".

Tras el congreso, la comisión ejecutiva ve reducido el número de miembros y adquiere las funciones ejecutivas del secretariado que se suprime. En la ejecutiva no hay representación de Segovia, ya que la mayor parte de sus miembros son de Valladolid y León. Por lo que se refiere al consejo, la organización en Segovia deberá ahora elegir a los dos miembros que la representarán en dicho órgano.

Para López Murillo, ésta es una de las regiones con mayores problemas económicos, según se puso de manifiesto en el congreso. "Uno de nuestros objetivos es conseguir que Castilla y León pueda tener un desarrollo industrial similar al de otras regiones".

El secretario provincial de CCOO ha anunciado una próxima reunión con las instituciones para continuar con el desarrollo del "Pacto por Segovia".

La Mesa del Parlamento vasco visitará mañana Segovia

A.S.

La Mesa del Parlamento vasco llegará mañana a Segovia, dentro de la programación de la visita institucional que está realizando a la Comunidad de Castilla y León por invitación del presidente de las Cortes regionales, Manuel Estrella Hoyos.

Entre otros, estarán en nuestra ciudad el presidente del Parlamento vasco, Joseba Andoni Leizaola Azpiazu, los vicepresidentes 1º y 2º de la Mesa, Jesús Eguiguren Imaz y Patxi Ormazábal, y los secretarios de la misma, Carmelo Barrio Bazoya y Pablo Ruiz de Gordejuela Urquijo.

La comitiva visitará en primer lugar el Ayuntamiento de Segovia, a las 12,00 horas, para ser recibidos posteriormente en la Diputación.

Se espera que el presidente de la corporación provincial, Atilano Soto, pronuncie en el Salón del Trono un discurso de bienvenida a los componentes de la Mesa de la Cámara vasca, para servirse a continuación un vino español.

Igualmente está previsto que los representantes del Parlamento de Euskadi realicen una visita turística a la ciudad, comiendo a continuación en el Parador Nacional de Turismo.

Tres heridos graves y ocho leves en diversos accidentes de tráfico

A.S.

Tres heridos de gravedad y ocho de carácter leve ha sido el balance de los 7 accidentes de tráfico acaecidos en las carreteras de la provincia durante este último fin de semana.

El más espectacular de todos los incidentes de circulación fue el ocurrido en el kilómetro 92 de la N-603, en el término municipal de la capital, en el que se vieron involucrados tres vehículos.

Un turismo de Segovia colisionaba con la parte frontal lateral derecha de otro coche de la provincia, resultando heridos

leves el conductor y un ocupante del primer vehículo, y heridos de carácter grave el conductor y un ocupante del segundo.

Una vez producido el accidente, un tercer turismo, también de Segovia, chocó con el primer coche, sin que hubiera que lamentar más heridos.

Por otro lado, un camión matriculado en Zamora volcó al salirse de la calzada por el margen izquierdo, en el kilómetro 203 de la N-110 en el término municipal de Madrona, sufriendo heridas de carácter leve su conductor.

Fuerzas de la Guardia Civil

detuvieron al conductor de un turismo matriculado en Madrid por circular en sentido contrario en la A-6, en el término municipal de El Espinar. El conductor G.F.M. y una ocupante fueron puestos a disposición judicial, sin que la prueba de alcoholemia efectuada al primero diera positivo.

Por último, un ciudadano húngaro ha denunciado a un grupo de jóvenes por agredirle en la plaza de Doctor Gila, causándole lesiones leves y sustrayéndole 8.000 pesetas en metálico y la documentación de asilo político, que le quemaron en su presencia.

El colectivo gitano pide "una sociedad laboral estable"

A.S.

La integración de los gitanos en el mercado de trabajo y las soluciones a los problemas laborales de este colectivo fueron los ejes fundamentales de las I Jornadas Estatales de Trabajo y Empleo en la Comunidad gitana, que se celebró la pasada semana en la localidad vallisoletana de Medina del Campo. En estos encuentros, promovidos por la Asociación Secretariado General Gitano, participaron profesionales y colectivos que trabajan en contacto con este colectivo, así como prestigiosos expertos en relaciones laborales, que dieron una visión global de la actual situación laboral de este colectivo.

Aunque tradicionalmente, los gitanos han dedicado su actividad a la venta ambulante, en las conclusiones extraídas de los trabajos de estas jornadas se alude a la necesidad de reconvertir esta actividad, regulándola y potenciándola y evitando el abuso en las trasas oficiales. "Hoy por hoy —se dice en las conclusiones— el futuro más inmediato es la venta ambulante, pero si es una salida para el que la ejerce ahora y la ejerce antes, no lo es para los niños y jóvenes que vienen detrás".

FORMACION

En otra de las conclusiones elaboradas en estas primeras jornadas, se hace especial hincapié en la búsqueda de una "sociedad laboral estable" para el joven gitano; acompañada de una formación y de un diálogo social que permita la promoción, pero sin la absorción paga de la cultura gitana. "La experiencia determina —dice otro de los apartados de las conclusiones— que no se da importancia a la formación por parte del gitano, y se están dando pasos positivos en sentido contrario; pero a la sociedad paga también hay que formarla para que acepte esta cultura". "Queremos formación para nuestros hijos —añade— pero la misma que para el payo; y no de carácter inferior".



Los niños también disfrutaron del frescor del agua de las fuentes.

PEÑALOSA

Unos sesenta niños participaron en esta actividad medioambiental

Horizonte Cultural reivindica las fuentes en el "Cuida lo tuyo"

Bajo el lema "Agua, fuentes de vida", el grupo de paisaje de la asociación "Horizonte Cultural", en colaboración con la asociación Duratón realizó ayer un recorrido por los alrededores de la ciudad para dar a conocer las numerosas fuentes que la rodean. El "Cuida lo tuyo", actividad medioambiental enmarcada en el VII Ciclo de Primavera, contó con la participación de 60 niños de los colegios de Segovia.

M.GALINDO

Tanto los escolares como los miembros de las asociaciones y colectivos que tomaron parte en esta actividad realizaron un amplio recorrido por las fuentes y manantiales que rodean la ciudad y que, en algunos casos, son todavía utilizados para proveer de agua a las viviendas cercanas.

Tras el recorrido por algunas de las fuentes, los participantes pudieron disfrutar de una comida eminentemente vegetal en la Alameda de la Fuencisla, aderezada con algunos de los productos que pueden encontrarse en las fuentes como los berros, las acederas o los perifollos.

Los niños tomaron parte activa durante todo el recorrido, escuchando las charlas sobre la flora y fauna de las fuentes y realizando la limpieza de su entorno.

ESTADO LAMENTABLE

Para los organizadores del "Cuida lo tuyo", el acercamiento hasta las fuentes era algo perseguido desde hace bastante tiempo, según manifestó José María Postigo, uno de los organizadores de esta actividad. "Llevamos bastantes años detrás de esta idea, porque creemos que no se conocen lo suficiente y están bastante descuidadas. La motivación de conocer y valorar

nuestras fuentes está haciendo mella en todos".

Postigo calificó de "lamentable" el estado de las fuentes en Segovia, refiriéndose más al entorno que las rodea. "Cuando buscamos una fuente —dijo— es porque hay agua, y además que sea potable. Si no hay agua, la culpa no es nuestra, pero de que no sea potable tenemos la culpa todos al contaminar tanto el lugar donde surge como el entorno que le rodea. Creo que se debería cuidar algo más; no sólo por su importancia paisajística, sino como una cuestión de salud pública".

IMPULSO

Por su parte, Leopoldo Yoldi, técnico municipal de parques y jardines, señaló que esta iniciativa puede servir de impulso al Ayuntamiento para que tome medidas en orden a su conservación; aunque no hay proyectos todavía en este sentido.

Los hosteleros de la región analizan hoy la huelga de Semana Santa

JESUS MARTINEZ CALLE

Hoy se celebra en Segovia la Asamblea de la Federación Regional de Hostelería, a la que asistirán representantes de todas las provincias de la Comunidad y en la que se espera se trate en profundidad la huelga convocada en el sector para los próximos 16 y 17 de este mes, jornadas de jueves y viernes santo respectivamente.

Entre los puntos del día a desarrollar en esta asamblea ordinaria figuran la memoria de actividades desarrolladas durante 1991, la lectura y aprobación si procede del balance de 1991, lectura y aprobación del presupuesto para este próximo año, designación de interventores para su aprobación y actividades previstas para el año en curso.

Alrededor de 50 personas participarán en la reunión: 4 en representación de cada provincia, la junta directiva regional y la directiva de la Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia, que acudirá en calidad de invitada al celebrarse la asamblea en esta capital.

Según el presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Hostelería, Angel Velasco, el plato fuerte de la reunión será la huelga convocada para Semana Santa, porque así lo han pedido las nueve provincias que forman parte de la asociación.

"Es la primera vez —añadió— que para una asamblea tenemos confirmación de la presencia de todos los participantes e incluso algunas provincias han solicitado acudir con algún representante más de los cuatro fijados previamente".

Velasco ya expresó su opinión en torno a esta huelga convocada por CC.OO. y UGT en el transcurso de una asamblea extraordinaria de la Agrupación de Hosteleros Segovianos.

El presidente regional calificó entonces de "irracional" la huelga.

"No entiendo —dijo— que se plantee una huelga a nivel nacional cuando ya hay convenios firmados en otras ciudades".

Fallecimiento de Ramón Berra, ex-gobernador civil de Segovia

A.S.

Los restos mortales de Ramón Berra Pereira, ex-gobernador civil de Segovia, que desempeñaba este cargo en La Coruña desde el 16 de septiembre de 1988, han recibido hoy sepultura en el cementerio madrileño de La Almudena. Berra Pereira, que iba a cumplir 55 años en agosto, estaba casado con María Teresa de Unamuno, a quien testimoniamos, junto al resto de su familia, nuestro sentimiento de pésame. El finado murió en su domicilio de Madrid después de una corta e irreversible enfermedad.

LA SEÑORA

D.^a CARMEN GARCIA LOPEZ

(MAESTRA NACIONAL JUBILADA — COFRADE SEGLAR DEL CARMELO)

Falleció en Segovia el día 5 de abril de 1992

A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, María Flor (Vda. de Isidoro Esteban y Fernando (padre dominico) Chamorro García; hermana, Maruja García López; nietos, bisnietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana, día 7, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Esteban, y acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 7, a las 7,30 de la tarde, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Hospital General de la Seguridad Social.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Angel Ballesteros pide la desaparición de la distancia de un kilómetro en las explotaciones

El director provincial del MAPA pide la urgente ordenación del porcino

El director provincial del Ministerio de Agricultura, Angel Ballesteros, pide la urgente ordenación del sector porcino en la provincia, "acorde con la demanda social que la realidad del problema exige". Ballesteros considera perjudicial para las explotaciones la aplicación de la distancia de un kilómetro, una vez erradicada la peste porcina africana.

ANGEL BALLESTEROS.

Director provincial de Agricultura

Son más de 30 años los que han transcurrido desde que apareció en nuestro país la peste porcina africana; nuestra provincia no estuvo exenta de los primeros focos dada la relación que con el porcino de régimen extensivo manteníamos con la zona de Extremadura.

A lo largo del tiempo han sido numerosas las reglas y normas que se han dictado con el fin de atajar la mencionada enfermedad pero las podemos resumir en diversas disposiciones que por orden cronológico serían:

— Real Decreto de 1971 por el que se dan normas sanitarias para las explotaciones porcinas.

— Decreto de 1979 haciendo referencia a la autorización de las instalaciones de construcciones ganaderas porcinas.

— Orden de 1980 por la que se regulan las medidas complementarias para la lucha contra la peste porcina africana.

Verdaderamente el R. D. del año 1985 dictado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, fue el que de una vez por todas contempló la problemática, aunó esfuerzos y juntó intereses aportando la Administración Central 20.000 millones de pesetas a tal efecto.

Fueron numerosas las medidas que entre el año 85 y 88 se aplicaron para esta causa, destacando la constitución de asociaciones de



Las explotaciones porcinas necesitan una urgente reconversión.

defensa sanitaria registro de explotaciones porcinas, control de nuevas instalaciones, seguimiento de individuos portadores mediante pruebas serológicas, etc., constituyendo todo ello el Programa Coordinado para la Erradicación de la Peste Porcina Africana.

En el año 1989 se reconoció en Bruselas que en la zona de producción intensiva de porcino de nuestro país, se había erradicado la peste porcina africana, autorizándose el intercambio intracomunitario de carne y productos cárnicos de la mencionada especie.

Todas las medidas anteriormente descritas y aplicadas han dado resultados positivos cubriendo ampliamente el objetivo marcado.

DISTANCIA

Nos encontramos en el momento presente con que en la provincia de Segovia se viene aplicando a rajatabla el término de distancia de 1 km., mientras que, lógicamente, las otras medidas han sufrido una

relajación al haber desaparecido la causa que justificaba su rigidez. El ser inflexibles en la distancia de 1 km. para nuestras explotaciones perjudica altamente a los agricultores que se quieren establecer en la actividad porcina y favorece a las grandes explotaciones ya existentes, que sin tener como actividad principal la actividad agraria, sí pueden, (o mejor dicho, no se les impide), ampliar sus construcciones ganaderas.

Se agrava más todavía cuando en los tiempos presentes la actividad porcina, con resultados muy positivos en términos económicos, no puede ser ejercida por agricultores jóvenes, los cuales lógicamente se están viendo obligados a disminuir su intensidad de producción de cereales y desviar su ocupación hacia la ganadería.

El Real Decreto de 1985 tuvo sus buenos efectos en el momento que se redactó, solucionando el problema de las explotaciones de

porcino en conceptos sanitarios, pero erradicada la peste porcina africana, carece de fundamento jurídico y de razón, dado que en el campo de la sanidad animal, es la Ley de Epizootias la que debe regir para todas las especies.

UN NUEVO ORDEN

Cualquier intensificación de una actividad ganadera genera unos problemas medioambientales, no siendo la excepción de ninguna manera las grandes explotaciones de cerdos en la provincia de Segovia, por lo que se precisa de una vez por todas, que la Comisión Regional de Saneamiento contemple el problema, se pidan informes a la Ponencia Técnica Regional a tal efecto y la Comisión Provincial de Saneamiento aplique pautas que con igualdad de normas de soluciones a los problemas que algunas explotaciones de porcino sin tierra están causando en el medioambiente de nuestros núcleos rurales.

El personal docente no universitario podría ir a la huelga

A.S.

Los sindicatos ANPE, CC.OO, CSI-CSIF Y FETE-UGT han convocado hoy a partir de las 18,30 horas a todo el profesorado de educación especial a una reunión informativa en los locales de la antigua Casa Sindical, donde se abordará la problemática de la negociación de distintos aspectos que afectan a este colectivo.

La junta de personal docente no universitario está manteniendo con la Dirección Provincial del MEC negociaciones sobre arreglo escolar, comisiones de servicio y educación especial.

Según los sindicatos, en el primero de los aspectos mañana se recibirá la propuesta de la Administración.

En lo que se refiere a comisiones de servicio, se ha llegado a un acuerdo sobre los baremos que se aplicarán para la propuesta de comisiones de servicio en Compensatoria, Adultos y Apoyo a la Integración.

En educación especial, la propuesta de los sindicatos ha sido que no se modifique la situación actual hasta no tener un conocimiento fiable, mediante el diagnóstico completo de todos los alumnos con necesidades educativas especiales, ya que las estadísticas actuales no permiten —a juicio de los sindicatos— una realización una valoración correcta de estas necesidades.

Toda esta serie de aspectos podrían llevar a este colectivo a la huelga, dada la postura "intransigente", que la Dirección Provincial está manteniendo a la hora de negociar estos aspectos, en opinión de los sindicatos.

UPA pide al PP y a Lucas que se apunten a menos fotos y gobiernen más

JESUS MARTINEZ CALLE

Las movilizaciones agrarias de los días 9, 10 y 11 parece que las apoya el Partido Popular (PP) y el propio Lucas, cuando lo que debieran hacer es apoyar más al campo con presupuestos y actuaciones concretas, según señaló esta mañana, en el transcurso de una rueda de prensa, el coordinador regional de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Ignacio Senovilla.

"El PP y Lucas —añadió el portavoz de UPA— debieran dedicarse a gobernar más, y apuntarse menos a la foto con agricultores y ganaderos. Hay que tener en cuenta que el 80 o el 90% de las competencias en esta materia están transferidas a la Comunidad Autónoma".

Senovilla reiteró la adhesión de su organización a las movilizaciones que ASAJA y COAG han convocado para esta misma semana.

"El hecho de que las convocatorias —dijo— se hayan producido en distintas fechas, se debe a que siempre hay un cierto interés de protagonismo. De todas formas no vamos a entrar en ese debate, pues lo más importante es que esas convocatorias sean unificadas y tengan una participación mayoritaria".

El coordinador regional de UPA está convencido de que las movilizaciones en esta comunidad serán las más fuertes de todo el Estado español y cree que la manifestación del próximo sábado en Valladolid puede ser la más grande celebrada en Castilla y León.

La reivindicación estrella de UPA para estas movilizaciones, además de las compartidas con COAG y ASAJA, es la jubilación anticipada a los 55 años para el sector.

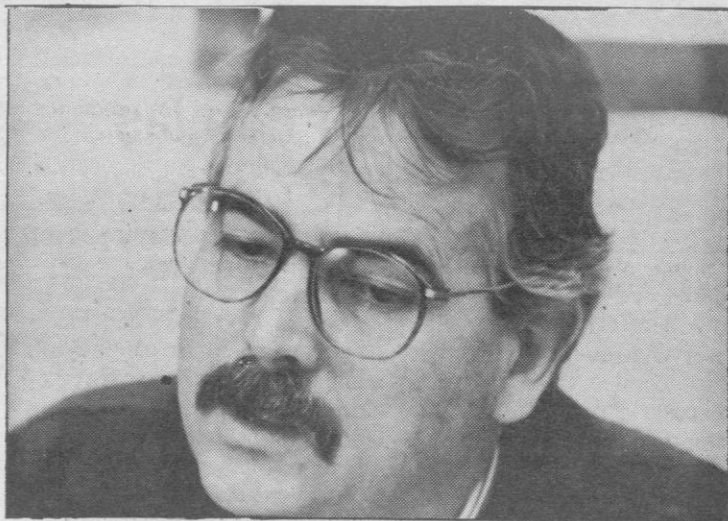
"Aquí no están en juego —continuó el representante de UPA— una mayor o menor renta como en

otras movilizaciones, sino la existencia como propio sector, como agricultor y ganadero, y la vida de todos nuestros pueblos".

Según Senovilla, si no se consigue un giro de 180 grados en la política del campo, los pueblos se convertirán en "asilos de ancianos" y el resto en "bufones de señoritos de España y el extranjero" que vendrán a los cotos de caza, que será para lo que quede el campo.

Para UPA agricultura y ganadería han sufrido una fuerte reconversión, que ha llevado a 140.000 trabajadores del sector primario a marcharse a otros sectores durante 1991.

"La reconversión —denunció— se ha hecho por parte de la Administración sin poner un duro. Desde la entrada en la CEE, se sabía que el sector agrario iba a llegar a esta situación. Castilla y León produce muchos exce-



Ignacio Senovilla, coordinador regional de UPA.

PEÑALOSA

dentes y tiene problemas de competencia con otros países".

Según el portavoz de UPA todo esto se conocía, y "más que ayudar a que la situación fuera menos mala, se ha conseguido que sea lo más posible".

Senovilla espera que estas movilizaciones obtengan una respuesta de la Administración Central.

"De todas formas —precisó— es tan grave la situación,

que pasa por encima del Ministerio de Agricultura, y es necesario un posicionamiento del propio Felipe González".

UPA calificó, para finalizar, de inaguantable el estado del sector agrícola.

"El ministro dice que sobramos el 50% de los agricultores, creemos que no, pero si es así dónde van a ir y cómo se va a resolver su futuro".

ZARZUELA DEL PINAR

El pleno conoció la operación una vez realizada

Un concejal del PP denuncia que el alcalde realizó una venta irregular

José Luis García Ruiz, concejal del Partido Popular, ha denunciado a este periódico la venta irregular de piedra de una vía pecuaria del municipio por parte del alcalde de la localidad, el socialista, Mariano García Valverde.

A.S.

Según el concejal de la oposición la venta fue acordada en el pasado mes de enero, antes de que el comprador presentara la solicitud al Ayuntamiento y de que éste lo tratara en sesión plenaria.

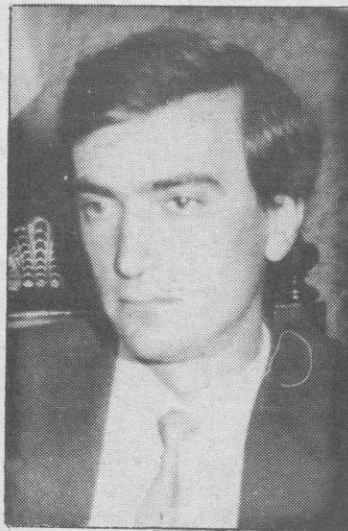
Además, García Ruiz manifiesta que la operación no contó con la autorización de la Junta de Castilla y León, que a su juicio es preceptiva ya que la piedra forma parte de una vía pecuaria.

El concejal del PP afirma que la venta fue decidida por el alcalde, tras una reunión informal con algunos concejales, dada la urgente necesidad esgrimida por el peticionario, la Comunidad de Bienes San Lorenzo de Segovia,

que sin embargo no formalizó su petición hasta el 14 de febrero, varios días después de haber cargado 32 camiones de piedras por los que abonó 96.000 pesetas, a razón de 3.000 pesetas por camión según el acuerdo alcanzado con García Valverde.

El concejal del Partido Popular, que no descarta presentar denuncia ante los tribunales de Justicia, afirma que el pago, en efectivo, se realizó el mismo día 14 de febrero, sin que el asunto fuera conocido por el pleno municipal hasta el 2 de marzo.

El orden del día de esta sesión incluyó como décimo punto un escrito de Antonio Alonso Salamanca, en representación de la Comunidad de Bienes San Lorenzo, pidiendo permiso para extracción de zahorra en la cantera de este término municipal, si bien, según se desprende del acta de la sesión, lejos de debatirse la petición se informó de la operación ya realizada, que fue sometida a votación a instancias del



Mariano García Valverde

concejal denunciante.

Cuatro concejales del PSOE apoyaron la gestión de su alcalde, mientras un quinto edil socialista se abstuvo. En la oposición tampoco hubo unanimidad. García Ruiz votó en contra y su compañero de grupo se abstuvo.

SAN ILDEFONSO

Tres periódicos se editaron en el primer tercio del siglo

J.C.M.R.

Editados en el transcurso del primer tercio de este siglo, "El Porvenir de La Granja" y "Renovación", a los que se unió "La Voz de La Granja", son los tres únicos periódicos que ha conocido el Real Sitio a lo largo de su historia. Lamentablemente, la experiencia no tuvo continuidad durante los últimos setenta años.

"Renovación", semanario noticioso, apareció en 1918 bajo la dirección, según reza su cabecera, de Fortunato Fernández. En los diversos números que fueron apareciendo del semanario a lo largo de 1918, "Renovación" recogió, además de diferentes artículos de interés general, crónicas de Segovia y San Ildefonso, y frecuentes comentarios sobre las actividades del Ayuntamiento de esta villa.

Siete años después, en 1925, surgiría "El Porvenir de La Granja", publicación quincenal

cuyo lema era "Todo por La Granja". "El Porvenir" tuvo su administración en la calle Alfonso XIII de San Ildefonso, y a lo largo de los diferentes ejemplares que se editaron del periódico recogió noticias provinciales y locales.

Como muestra, "El Porvenir", en su edición del 6 de junio de 1926, comentaba la reciente visita de Eduardo Calleja, a la sazón ministro de Instrucción Pública, a La Granja de San Ildefonso para visitar los nuevos locales para escuelas públicas, y el recibimiento del que fue objeto por el alcalde de la villa, D. Pedro Gómez, abad de la Colegiata y demás autoridades, cerrando la edición con la publicación de un numeroso grupo de anuncios de los principales establecimientos comerciales del momento: Cooperativa obrera "La Justicia", "Hotel Europeo", bar "Madrid" de Celestino Fernández, "Esperanza S.A.", fábrica de vidrio plano, etc.

LA LOSA

Llegaron las lluvias

MANUEL BARRIO

No creemos confundirnos si decimos que durante la semana pasada, especialmente entre el viernes y el sábado, ha llovido más en este municipio, que en los diez meses precedentes. Por fin, abril se ha iniciado haciendo honor al refranero que le denomina el mes de las "aguas mil". Y ojalá que estas lluvias, de las que tanta necesidad teníamos, continúen en los días y semanas venideras, ya que lo que ha caído sirve todavía muy poco para cubrir las necesidades, de cara especialmente a esos meses veraniegos en los que hay que imaginar que la lluvia, salvo en forma de tormenta alguna vez, esté au-

sente.

Los prados han vuelto a coger otra vez el color verde que es característico de estas fechas, el ganado vacuno ha vuelto otra vez a salir al campo a pastar, incluso se podía decir que la atmósfera está otra vez más limpia... Y todo por la lluvia, que en condiciones normales no tenía que ser noticia en este mes de abril, pero en el año que nos ocupa, más que noticia adquiere características de "notición".

De todas formas para que el arroyo de Matavacas vuelva a correr el agua, como en sus buenos tiempos, tiene que seguir lloviendo...

NAVAS DE RIOFRIO

Máximo rigor con las licencias de obras

MANUEL BARRIO

Según el concejal de Obras Públicas y Urbanismo, José María Alonso Carpiñero, se viene observando que diversos propietarios comienzan las obras en sus casas o parcelas, al mismo tiempo que solicitan la correspondiente licencia de obras o incluso antes de solicitarla. Esto se va a terminar. El Ayuntamiento, dice José María Alon-

so, no está dispuesto a permitir estas irregularidades.

Por ello se van a tomar las medidas oportunas y convenientes con objeto de corregir esta mala costumbre. Esta es la razón de que se pida a los vecinos y propietarios que soliciten con tiempo al Ayuntamiento su licencia con el fin de evitar medidas que en ningún caso son agradables.

MARUGAN

Rehabilitación del consultorio

CARLOS MARTIN

La corporación municipal está de acuerdo en que el Consultorio Médico se encuentra en un estado lamentable como consecuencia del deterioro que sufre el edificio en el que se encuentra dicho servicio público.

Por este motivo se ha solicitado a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla-León una subvención por importe de 3.600.000 pesetas que corresponden al 70 por 100 del presupuesto de la obra (5.140.000 pesetas) según la correspondiente memoria realizada por el arquitecto, Tomás Herrero Moreno.

El Ayuntamiento aportará, dentro del presupuesto del presente año 1992, el 30 por 100 del total, que asciende a la cantidad de 1.540.000 pesetas. Además, la corporación se ha comprometido también a financiar los costes de funcionamiento del local del consultorio en lo referente a gastos corrientes.

NAVAS DE ORO

Importantes mejoras en el casco urbano

CARLOS A. LAZARO

Si alguna nota caracteriza a la corporación municipal, que pronto va a cumplir diez meses de mandato, desde que tomara posesión, es sin duda alguna, su preocupación por el estado de calles y plazas de esta localidad.

En Navas de Oro, son pocas las calles que están sin pavimentar, solamente las de natural expansión del pueblo en la parte sur están exentas de este servicio. No obstante, muchas de las ya arregladas, como consecuencia del desgaste natural presentan numerosos desperfectos tanto en aceras como en la calzada, siendo estos desperfectos objeto de reparación en estos últimos días.

Varias plazas, también están arreglándose o modificándose en su trazado anterior, entre ellas cabe destacar el patio de las antiguas escuelas y la plaza de la Orceña.

El parque infantil, que también sufría un deterioro notable, está recibiendo un buen retoque, que será mucho de agradecer por nuestros niños y cuantas personas deseen pasar algún rato en él.

Para el pintado de aparatos de diversión en él instalados han contado con la colaboración de la Asociación de Amas de Casa, pintado que han hecho extensivo a las porterías de fútbol sala y canastas de baloncesto de los patios del C. P. Santiago Apóstol.

BASURAS

Con referencia a la recogida de basuras, desde hace unos meses el Ayuntamiento instaló numerosos contenedores por toda la localidad, que en días alternos recogen con un nuevo camión adaptado para estos menesteres. Si los usuarios hacemos una correcta utilización de los mismos, seguro que supondrá una mejora extraordinaria en esta prestación.

La limpieza de fuentes, la replantación de árboles se palpa que es preocupación fundamental de nuestra corporación municipal que incluso en la persona del alcalde a través de Bandos dirigidos a niños y mayores, nos increpa a su cuidado y respeto, sin el cual toda esta inversión y trabajo no servirán de nada.

FRESNO DE CANTESPINO

Protesta vecinal por el traslado de la médico

A.S.

Vecinos de Fresno de Cantespino, Castil Tierra, Cascajares, Pajares de Fresno, Cincovillas y Gomeznarro, califican de "mala pasada" el traslado de su médico titular, Julia García Múgica, decidida por la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, en un escrito remi-

tido a este periódico.

Los vecinos manifiestan sentirse apenados por esta decisión a la vez que destacan la profesionalidad y los valores humanos de la médico que les atendía desde el 17 de diciembre de 1987, que le habían granjeado la confianza y respeto de sus pacientes "lo que se supone que es

primordial para mantener una buena Sanidad Pública", dice el escrito.

Es por ello, que según se dice más adelante los vecinos esperan que el traslado sea por poco tiempo "el que tarde el jefe del Servicio Territorial de Bienestar Social en dar la contraorden".



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

**VENTA DE
LOCALES**

En LA ALBUERA

De 30 a 100 m²

INFORMES: Telf. 43 06 61

Convocadas por antinucleares de cinco regiones

Un millar de personas se manifestó contra la central nuclear de Garoña

Burgos. (Ical).— Cerca de mil personas —setecientas según la policía municipal— se manifestaron ayer por las calles de Burgos para pedir el cierre de la central nuclear de Garoña.

La marcha, en la que participaron grupos antinucleares de La Rioja, Cantabria, País Vasco, Aragón y Castilla y León, había sido convocada por la Coordinadora contra Garoña y comenzó poco después de la una de la tarde.

Los manifestantes recorrieron diversas calles de la ciudad coreando consignas en contra de las centrales nucleares y por el cierre de la de Santa María de Garoña.

En la Plaza Mayor se realizó un simulacro de accidente nuclear y en la plaza del Cordón los manifestantes formaron una figura humana.

A las dos de la tarde, los mani-

festantes, que habían previsto una comida campestre en el parque de Fuentes Blancas para cerrar la jornada, decidieron suspenderla por las adversas condiciones climatológicas.

ESTUDIO EPIDEMIOLOGICO

Entre los asistentes al acto de protesta se encontraba el procurador regional de Izquierda Unida, Antonio Herreros, quien anunció que IU pedirá en el Parlamento regional la elaboración de un estudio epidemiológico en los municipios del entorno de la central nuclear.

En declaraciones a Ical, Herreros confió en que "la insistencia y la perseverancia de la ciudadanía acabe convenciendo (a los poderes públicos) de que no es necesaria la energía nuclear en Castilla y León para mantener su nivel energético".

Como consecuencia de los malos resultados

Dimiten el presidente y dos vocales del consejo de administración de la MSP

León. (Ical).— El presidente y dos vocales del consejo de administración de la Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP) han dimitido de sus cargos, como consecuencia de los malos resultados económicos de la primera empresa minera privada del país, según se conoció ayer.

Los dimisionarios son Manuel Cabrera, presidente del consejo y los vocales Javier Ansoleaga y José María Suárez. La dirección de la MSP ha sido objeto de duras críticas procedentes tanto de los sindicatos como de las administraciones públicas por su incapacidad para gestionar una empresa que se considera rentable, pero que arrastra una deuda de 23.000 millones de pesetas.

La dimisión se ha producido pocos días después de la vuelta al trabajo de los empleados de la

MSP tras una huelga que se prolongó durante dos meses, en protesta por el cierre del grupo María y la reducción de la plantilla.

La huelga se acompañó de un encierro de ocho representantes sindicales en el pozo Calderón, durante cincuenta días, y de una marcha a pie hasta Madrid protagonizada por cerca de quinientos mineros.

Las movilizaciones de los trabajadores de la MSP finalizaron con la firma de un acuerdo entre los representantes sindicales y las administraciones Públicas (Junta y Ministerio de Industria) para llevar a cabo un nuevo plan de viabilidad para la empresa minera.

El acuerdo garantiza la continuidad del pozo María y el mantenimiento del empleo en torno al contemplado en el plan anterior, y constituye un importante punto de partida para sentar las bases del futuro de la MSP.

El PP de León celebra congreso el día 12

Los enfrentamientos hacen inviable una candidatura única

La dirección regional del PP dará respuesta en los próximos días a las impugnaciones presentadas en el proceso de elección de compromisarios al congreso provincial de León, que se celebrará el próximo domingo, día 12, según declaró a Ical el secretario regional de este partido, Jesús Merino.

Valladolid. (Ical).— Según fuentes del sector enfrentado al actual presidente provincial, Miguel Pérez Villar, la división existente en el seno del PP leonés hace inviable la candidatura de consenso propiciada por la dirección regional con el delegado territorial de la Junta, José Antonio Díez, como cabeza de lista.

Este sector, integrado entre otros por el alcalde de León, Juan Morano, el procurador Mario Amilivia, y los parlamentarios Manuel Núñez y Jaime Lobo, podría decidir hoy de forma conjunta su inasistencia al congreso, medida que algunos de ellos ya han anunciado de forma individual. Jesús Merino, sin embargo, asegura que desde la dirección regional continúan los intentos de sacar adelante una candidatura de consen-

so, y en todo caso, "procuraríamos que después del congreso se funcione de forma diferente a como se está funcionando ahora", añadió.

Este propósito, matizó el secretario regional del PP, no supone una crítica a la actual dirección.

Merino descartó cualquier posibilidad de aplazar de nuevo el congreso provincial y aseguró que no existe riesgo de que se produzcan deserciones como consecuencia del enfrentamiento, que considera propio de una etapa precongresual.

"Cuando estamos frente a un congreso siempre hay grupos que aspiran a ganar y no es extraño que se produzcan este tipo de confrontaciones, y más en León, donde el partido siempre ha tenido una dinámica especial", declaró el dirigente popular.

La Cámara de Comercio de Valladolid pide moderación en la aplicación del IAE

Valladolid. (Ical).— La Cámara de Comercio e Industria de Valladolid pedirá al Ayuntamiento y a la Diputación que moderen la aplicación del impuesto de actividades económicas (IAE).

Asimismo, la Cámara asesorará a las empresas que decidan recurrir las liquidaciones del impuesto, según el acuerdo alcanzado por el Pleno de la entidad en su última reunión.

El presidente de la Cámara de Comercio de Valladolid, Vicente Garrido Capa, manifestó que el impuesto llega en un momento de grave situación económica.

A este respecto, recordó que el efecto negativo está en la propia ley, "técnicamente deficiente" porque "contempla elementos tributarios dispares", no reconoce la capacidad económica de las empresas y consagra la doble imposición por un mismo concepto. La Cámara de Comercio e Industria realizará un estudio pormenorizado de la repercusión del impuesto por sectores, "para conocer si realmente hay actividades económicas beneficiadas con respecto a otras", aspecto que fue puesto en duda por varios miembros del pleno.

Lucas clausuró el Congreso Regional de Donantes de Sangre

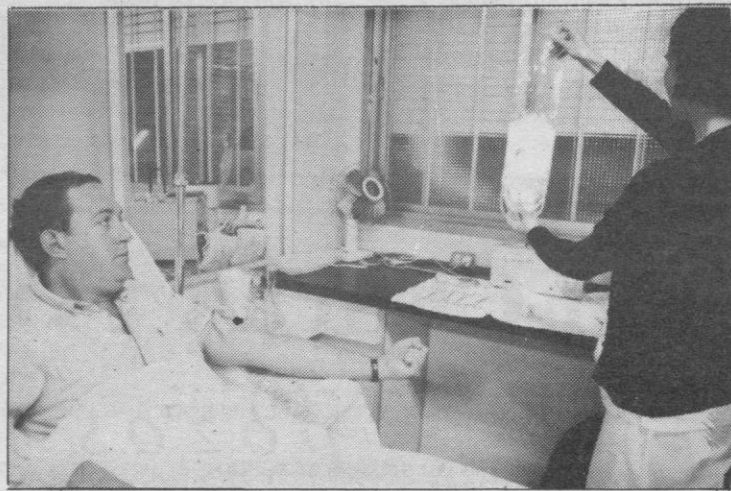
La Junta iniciará en septiembre las obras del Centro de Hemodonación

Soria. (Ical).— La Junta empezará a construir el Centro Autonómico de Hemoterapia y Hemodonación en septiembre de este año, según anunció el director general de Salud Pública, Antonio de Santiago, en el Congreso Regional de Donantes de Sangre, que este fin de semana se ha desarrollado en Soria.

El encuentro fue clausurado ayer por el presidente de la Junta, Juan José Lucas. Antonio de Santiago destacó la necesaria colaboración entre la Administración regional y las hermandades de donantes, y anunció que en el próximo mes de mayo se aprobará el plan de hemoterapia y hemodonación, en el que se contempla la puesta en marcha de varios centros: uno de ámbito autonómico en Valladolid, cuya construcción se iniciará en el mes de septiembre y cuatro centros de área, de los que dependerán los centros de donantes de las nueve provincias.

La Dirección de Salud Pública también tiene previsto modificar la composición de la comisión regional de hemoterapia y hemodonación, para dar mayor cabida a las hermandades de donantes de sangre.

El Congreso Regional de Donantes de Sangre reunió en Soria a 39 compromisarios de las diez hermandades existentes en la Comunidad, que inte-



En Segovia se producen 25 donaciones por cada 1.000 habitantes

gran a 150.000 asociados.

La Federación de Donantes de Castilla y León, que preside Martín Manceñido, contabilizó durante 1991 un total de 71.965

donaciones, lo que supone un crecimiento del 5 por ciento, (3.500 nuevas donaciones) frente al 8 por ciento que se incrementó la media nacional.

Veintiocho de cada 1.000

Soria. (Ical).— La cifra registrada en la Comunidad equivale a 28 donaciones por cada 1.000 habitantes, tres menos que la media del Estado, considerada insuficiente por los responsables de la Federación, que aspiran a conseguir 50 donaciones por cada 1.000 habitantes.

La provincia con un mayor índice de donaciones por cada 1.000 habitantes es Valladolid, con 38, seguida

de Salamanca con 32 y de León, con 31. Burgos registra 29 donaciones por cada 1.000 habitantes, Soria 26, Segovia 25, Palencia 23, Zamora, 18 y Avila 17.

Según se informó tanto el ministro de Sanidad, José Antonio Griñán, como la titular de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, asistirán al IV Congreso Nacional que se celebrará en León del 29 de abril al 3 de mayo.



ASURI

de ediciones, s. a.

Para su Delegación en MADRID
precisa **COMERCIALES**

2.000.000 Ptas.

Buscamos profesionales de la venta, muy introducido en Empresas y conocedores del Sector Servicios, para la comercialización de nuestros productos (Agendas y otros artículos de regalo y publicidad). Dependerán directamente del Delegado Regional.

Se requiere experiencia mínima de dos años en funciones comerciales. Formación a nivel de Bachillerato Superior o equivalente.

Zona de trabajo: SEGOVIA. Interesados enviar Currículum Vitae y teléfono de contacto a la Ref.: AG-19. ASURI DE EDICIONES, S.A. - Nervión, 3 - 48001 BILBAO

Abel Caballero defiende las nuevas medidas sobre el empleo

Zamora. (Ical).— El secretario de Política Institucional del PSOE, Abel Caballero, afirmó en Zamora, en relación con las nuevas medidas que ha aplicado el Gobierno en el marco laboral español, que "lo más social que se puede aplicar en un país como el nuestro es la política que conduzca a la creación de empleo".

Según el dirigente socialista, en un país con un quince por ciento de parados no existe una política tan social "como aquella que permita la incorporación al mercado de trabajo de los máximos ciudadanos posibles". Caballero afirmó que cualquier posible alternativa sería menos progresista y aseguró que cuando se gobierna un país durante casi diez años "se aprende a plantear las cosas con perspectiva y a no quedarse nunca en la limitación del corto plazo".

El secretario de Política Institucional del PSOE afirmó en relación con el Impuesto de Actividades Económicas que los ayuntamientos socialistas no tienen ninguna voluntad este año de incrementar la presión fiscal, por lo que se ha acordado con los empresarios que los tipos que se apliquen supongan una recaudación similar a lo que proporcionaban los anteriores impuestos.

Abel Caballero, que acudió a Zamora a clausurar las II Jornadas Municipales de formación de alcaldes y concejales del PSOE, destacó que el marco en el que se desenvuelve la política autonómica y municipal "está viviendo el momento más importante desde que se aprobó la Constitución". Como ejemplo de ello, Caballero citó el pacto autonómico y la próxima reforma del Senado.

Javier Fernández, reelegido secretario regional del sindicato

CC.OO. quiere negociar con la Junta la reactivación de la economía

Javier Fernández fue reelegido el sábado como secretario general de la Unión Regional de CC.OO. de Castilla y León por 221 votos a favor 25 en contra y 38 abstenciones, al mando de la nueva comisión ejecutiva de doce miembros.

Valladolid. (Ical).— Javier Fernández manifestó que el primer objetivo de los nuevos responsables sindicales de la Comunidad será negociar con la Junta un plan de choque a corto plazo que reactive los sectores con mayores dificultades, como son la minería y la agricultura.

En este sentido, esta central sindical ha anunciado su participación y apoyo a las movilizaciones agrarias convocadas por ASAJA y COAG para la próxima semana.

El punto central de los debates congresuales, celebrados en la localidad vallisoletana de Tordesillas, fue la necesidad de negociar con las administraciones públicas y los empresarios planes industriales para la Comunidad. Comisiones Obreras planteará también a la Junta la negociación de un plan a medio y largo plazo para abordar los problemas de fondo, como pueden ser las infraestructuras.

Javier Fernández manifestó que el sindicato exigirá a la Junta la mejora de la red de comunicaciones y la creación de suelo industrial en condiciones favorables para las industrias transformadoras.

CONSENSO O HUELGA

CC.OO. ha concluido que la situación económica en Castilla y León exige un



Antonio Gutiérrez. A.S.

marco de negociación con la Junta sobre planes industriales. "El consenso de los agentes sociales es importante para establecer un desarrollo sostenido" según ha manifestado Javier Fernández, quien tampoco ha descartado la posibilidad de una huelga general en la región.



Javier Fernández. A.S.

Respecto al recorte del subsidio de desempleo y la medidas de flexibilidad laboral del "plan de convergencia", aprobado el viernes en Consejo de Ministros, CC.OO. considera que "el Gobierno intenta establecer unos criterios de convergencia económica obviando la realidad y recorriendo los derechos de los trabajadores".

Gutiérrez no descarta una huelga general

Valladolid. (Ical).— Antonio Gutiérrez, secretario general de la organización estatal de CC.OO., que asistió a la clausura del congreso denunció que el Gobierno no piensa en la convergencia con Europa sino que "la manosea al imponer un plan de ajuste que supondrá el mayor sacrificio pedido nunca a los trabajadores de este país y ante el que no se descarta la posibilidad de una huelga general".

Antonio Gutiérrez acusó al Gobierno de mostrar "rasgos de autoritarismo abso-

lutamente impropios en una democracia consolidada".

El máximo líder sindical a nivel estatal considera que el Gobierno ha roto las normas de convivencia más elementales y es el principal responsable de la conflictividad laboral que puede generar la aplicación del citado Plan de Convergencia.

El recorte del subsidio de paro y las medidas de flexibilidad laboral constituyen, a su juicio "la actitud más injustificable y el error más inmensurable desde el punto de vista social".

El PCE ratificará su actuación desde IU en el próximo congreso

Valladolid. (Ical).— El Partido Comunista de Castilla y León celebrará el próximo domingo 12 de abril en Valladolid la segunda fase de su tercer congreso regional en el que se debatirá la situación del partido y la confluencia de sus militantes en IU.

El PCCL-PCE procederá a renovar sus órganos de dirección regional y estudiará la reducción de los miembros de los comités de acuerdo a los documentos presentados por el comité saliente.

Desde el anterior congreso, celebrado hace cuatro años, el PCCL ha experimentado importantes cambios en su línea política que ha contribuido a fortalecer el proyecto de IU en Castilla y León.

REFERENCIA SOCIAL

En el documento que se debatirá en el congreso se dice que los programas de IU se han convertido en la referencia social e institucional del partido, que ha llegado a tener representación parlamentaria regional y en instrumento de mediación directa con la sociedad.

En el congreso se ratificarán los anteriores acuerdos de actuar decididamente desde IU y de contribuir a la configuración definitiva de esta coalición en la región.

APORTACION

El documento que se votará en el congreso reconoce la aportación del PCCL y de los colectivos independientes en la construcción de IU en la región, que se ha situado en la vanguardia de los debates sobre la estructuración de esta nueva formación política.

¿NECESITA AGUA?

POZOS

- Le hacemos su pozo en 3 horas.
- Diámetro de perforación: 1,20 metros.
- Cimbrado con tubo de hormigón armado.
- Hasta 42 metros de profundidad.
- Para su parcela, chalet, industria, o regadío.
- 25 años trabajando en toda España.

ATENCIÓN:

Buscamos el mejor representante introducido

POZOS Y PILOTES

Santiago Sánchez

Teléfono 911 / 22 25 58

GUADALAJARA

Invertirían 40.000 millones en seis años

Los empresarios de León prometen 2.000 empleos en Eras de Renueva

León. (Ical).— La Federación Leonesa de Empresarios (FELE) está promoviendo la creación de una sociedad anónima para acceder a la urbanización del polígono Eras de Renueva, en León capital, con la promesa de generar una inversión de 40.000 millones de pesetas y crear 2.000 empleos para los próximos seis años.

Los empresarios argumentan que estas son dos de las razones fundamentales para hacer lo posible porque la urbanización del polígono sea realizada por una sociedad empresarial leonesa, que cuenta "a priori" con el apoyo de la Coordinadora por una Vivienda Digna y de las cooperativas de viviendas.

OPORTUNIDAD

Según el secretario de la patronal de la construcción, Juan

Antonio Prieto, la sociedad leonesa "no puede dejar pasar esta oportunidad y colocar todo ese beneficio en manos de empresas foráneas, cuya infraestructura consolidada les permitirá realizar la obra sin crear un solo puesto de trabajo ni dejar un duro en la provincia".

NEGOCIACIONES

La FELE está negociando con Gesturcal, empresa con capital mayoritario de la Junta encargada de la urbanización del polígono, para conseguir la adjudicación de las obras.

Tanto esta sociedad, que carece de posibilidades técnicas para materializar el proyecto, como la Junta de Castilla y León, propietaria mayoritaria de los terrenos del polígono, están de acuerdo con el planteamiento de los empresarios leoneses.

SOLO CUANDO LA PERFECCION ES LA META SE PUEDE CREAR UN COCHE ASI.

Cuando se trata de automóviles de élite el proceso de fabricación se mide al milímetro. Pero aun así, no se puede evitar que en algunos casos la hermeticidad del maletero o el ajuste de las puertas sean mínimamente defectuosos. Por eso, antes de crear el NUEVO ROVER SERIE 800 hicimos un molde de grafito. Perfecto como un diamante pulido. Después comprobamos el prototipo sobre el molde original, exponiendo la más mínima desviación al diseño computerizado. Para un cuerpo así necesitábamos un corazón superdotado. Por eso,



junto al avanzado motor de 6 cilindros, 24 V, 2.675 c.c. y 169 CV, equipamos la Serie 800 con una nueva generación de motores íntegramente desarrollados por ROVER: la nueva serie "T". Con 1.994 c.c., 16 V, doble árbol de levas en cabeza, 136 CV y una versión turboalimentada de 180 CV, en la que el rendimiento, la economía de consumo y la progresividad de entrega de potencia desde bajas revoluciones alcanzan el equilibrio de una balanza de precisión. Ahora, sólo faltaba añadirle al interior el patrón de confort exclusivo ROVER. Molduras de madera de nogal de hasta cien años de antigüedad y asientos de cuero Connolly, son algunos de los detalles que ayudaron a crear un ambiente de conducción único. Así hemos creado el NUEVO ROVER SERIE 800. Marcándonos la perfección como meta. Para que usted se sienta orgulloso de conducir este coche.*

* De serie en el Rover 827 Si.



NUEVO ROVER SERIE 800
EN LOS LIMITES DE LA PERFECCION.

De 3.685.000 a 4.860.000 ptas.*



* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.

Ordóñez: "El golpe de Estado en Perú es una mala noticia"

Madrid (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, dijo hoy en Barajas que "aunque no tenemos muchos datos, el golpe de Estado en Perú, aparentemente institucional, es una mala noticia".

Fernández Ordóñez salió esta mañana hacia Luxemburgo para participar en la reunión del Consejo de Ministros de la Comunidad Europea que tratará, entre otros asuntos, el problema de Bosnia y el posible reconocimiento por parte de la CE de Bosnia y Macedonia. El jefe de la diplomacia española manifestó que desde las seis y media de la mañana ha estado en contacto con la Embajada de España en Perú e informó que no hay ninguna noticia negativa para la colonia española en ese país.

"Quiero expresar, añadió, nuestra preocupación por el respeto a los derechos humanos en ese golpe peruano y España tratará de ayudar a ese país hermano y amigo para salir de la crisis". Ordóñez agregó que "Perú está desde hace tiempo enfrentado a una triple crisis: la institucional-política; la miseria, hambre, pobreza y marginación y el terrorismo en estado gravísimo, sin control".

Sobre la situación en Libia, Fernández Ordóñez informó que el tema no figura en el orden del día de la reunión de hoy en la CE, "pero sería bueno sugerir a la asamblea que la CE entrara en contacto con la ONU o la Liga Árabe, pues la Comunidad está paralizada en el asunto de Libia". "La situación en Libia, dijo, es cada vez más grave. Ayer di instrucciones a nuestro embajador para preparar la evacuación física de nuestra colonia en un avión español para traer a los pocos compatriotas que hay allí".



Carlos Garaikoetxea es aplaudido en la clausura del III Congreso Ordinario de EA.

TELEFOTO EFE

El presidente de UPN llama "antiespañoles" a los integrantes del PNV

Garaikoetxea asegura que ETA obstaculiza la unidad de los nacionalistas vascos

El reelegido presidente de Euzko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, destacó en la clausura del III Congreso Ordinario de su partido que la actividad de ETA "constituye un obstáculo insuperable para un proceso de unidad de acción entre los nacionalistas vascos".

San Sebastián (Efe).— Garaikoetxea cerró a primeras horas de la tarde de ayer en San Sebastián el III Congreso de su partido, que ha elegido a la nueva ejecutiva nacional de EA, en la que Inaxio Oliveri, continúa como secretario general del partido.

El dirigente de EA destacó en su discurso de clausura la "necesidad urgente de poner fin a la estrategia de la violencia, incluso por imperativos estrictamente políticos", pero también porque "ahuyenta inversiones y transferencias tecnológicas necesarias para el desarrollo" del País Vasco. La defensa de un proyecto "democrático, nacionalista y progresista" centrará, según Garaikoetxea, la actividad de EA en los próximos años.

Tras criticar el "uso corrupto del poder" y las tentaciones de "hegemonismo partidista", Garaikoetxea insistió en la necesidad del autogobierno para el progreso del País Vasco y reclamó las competencias que no han sido transferidas a la Comunidad Autónoma por la Administración central.

"La interpretación unilateral y restrictiva que hace el Gobierno español del compromiso estatutario es desleal, pues su exclusiva voluntad hace que el desarrollo del autogobierno quede congelado", matizó.

Respecto al proyecto "abertzale" de EA, su presidente señaló que "Navarra e Iparralde (País Vasco francés) son parte entrañable de Euskadi y nunca

renunciaremos a compartir con ellos un mismo proyecto nacional vasco", por lo que asumió la "obligación de persuadir democráticamente a nuestros compatriotas de la conveniencia de adherirse a estructuras políticas comunes".

"ANTIESPAÑOLES"

El presidente de UPN, Jesús Aizpún, calificó ayer a los integrantes del PNV como "antiespañoles" y rechazó en este sentido las críticas que, según dijo, se hacen a su partido de "paralelismo político" respecto al que lidera Xabier Arzalluz.

El dirigente regionalista se refirió también al anuncio de los dirigentes del PNV y HB en Navarra, José Antonio Urbola y Patxi Zabaleta, respectivamente, de que la situación de la Comunidad Foral podría formar parte de las conversaciones entre ambos partidos.

Según la diputada socialista, María Dolores Pelayo

El Parlamento español es uno de los que más trabajan en el mundo

Madrid (Efe).— La diputada socialista y miembro de la Mesa del Congreso María Dolores Pelayo destacó hoy que el Parlamento español "es uno de los que más trabajan en el mundo y que más producción legislativa realiza".

"Nuestro Parlamento resiste con bastante pundonor cualquier comparación que se haga", declaró a Efe la secretaria tercera del Congreso, quien subrayó que los datos referidos a la actividad de la Cámara en lo que va de Legislatura "desmienten ese falso mensaje de que aquí no se trabaja ni se tratan los problemas que vive la sociedad".

El Congreso de los Diputados superará al término de esta cuarta Legislatura en un 28 por ciento la actividad parlamentaria registrada en la tercera, y en un 161 por ciento la de la segunda, si se mantiene el actual ritmo de

iniciativas presentadas por los grupos, según un estudio al que tuvo acceso Efe.

En este sentido, la diputada del Partido Socialista Obrero Español comentó que "si abordar más de 18.000 asuntos o haber conocido 34.000 iniciativas (en los dos últimos años) no es tratar los problemas que tiene la sociedad española, que me expliquen qué otras fórmulas hay mejores".

Estas cifras, según esta representante del Grupo Socialista en la Mesa del Congreso, "echan por tierra las opiniones que se han venido sustentando en contra de la institución parlamentaria".

CRITICAS A LA FORMACION PARLAMENTARIA

María Dolores Pelayo criticó a las formaciones parlamentarias "que insisten en que esta

Felipe González está cautivo de Solchaga, según Apolinar Rodríguez

Madrid (Efe).— El secretario de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, declaró ayer que el presidente del Gobierno, Felipe González, está "cautivo" de su ministro de Economía, Carlos Solchaga. Rodríguez aseguró que con la aprobación en Consejo de Ministros del Decreto-Ley que recorta las prestaciones por desempleo, "el peso del liderazgo de González se ha puesto al servicio de los postulados de Solchaga y eso tendrá un precio político".

El dirigente ugetista se mostró extrañado por el "enmudecimiento significativo" que, en su opinión, practican otros representantes del Gobierno, especialmente el titular de Trabajo, Luis Martínez Noval.

Para Apolinar Rodríguez, que este decreto se haya aprobado sin consulta a los sindicatos demuestra que el Gobierno ha evolucionado desde el "conservadurismo en lo social al autoritarismo en lo político, que lo único que hace es reflejar su debilidad". Esa muestra de autoritarismo se plasma, a juicio de Rodríguez, en que Felipe González "ha burlado al Parlamento" con la modificación de un decreto sobre ampliación de cobertura que, en su día, fue aprobado unánimemente por la Cámara Baja.

Porsu parte, el secretario general del PCE, Julio Anguita, dijo ayer en Zaragoza que si los sindicatos convocaran una movilización social, incluso una huelga general, en contra del Plan de Convergencia propuesto por el Gobierno, IU la apoyaría. Anguita reiteró la necesidad de un "llamamiento a la movilización política en respuesta al Plan de Convergencia".

La Bolsa de Madrid

Los inversores imponen nuevos recortes

Los inversores volvieron a imponer en la apertura del mercado de valores madrileño nuevos recortes en las cotizaciones de la mayoría de los valores, después de cinco sesiones consecutivas de pérdidas.

Los goteos a la baja que predominaron en el mercado durante toda la semana anterior y los recortes en la apertura de esta sesión han conducido al índice general madrileño por debajo del soporte del 250 por ciento.

A los quince minutos de la apertura del mercado continuo, el indicador general de la Bolsa de Madrid bajaba 0,94 puntos, hasta situarse provisionalmente en el 249,61.

Los sectores más castigados fueron Alimentación, que bajaba 3,11 puntos; Construcción, que cedía 1,65; Siderometalúrgica, que retrocedía 2,10, y Bancos, que perdía 1,05.

Mientras que el resto de los grupos acumulaban pérdidas por debajo del punto.

OPERACION FUERA DE HORARIO

La sociedad de valores General de Mediación y Bolsa realizó el viernes pasado una operación fuera de horario sobre 160.000 acciones de la empresa textil Tafisa a 1.400 pesetas el título, lo que supone aproximadamente un 2 por ciento del capital social de la entidad.

El sábado fue elegido en Madrid secretario general del partido

Gómez Calcerrada: "El CDS no está muerto"

El CDS "va a seguir, no estamos muertos", ha dicho en Logroño el nuevo secretario general de esta formación política, José Luis Gómez Calcerrada, en su primer acto público tras ser designado ayer en la asamblea nacional.

Logroño (Efe-Ical).—Gómez Calcerrada añadió, en la clausura del III Congreso Regional del CDS-Rioja, que "tenemos un cuerpo militante muy unido", por lo que resistirá la nueva "acometida" por la que determinados sectores de la derecha intentan atraer a miembros centristas, aunque, dijo, "no lo lograrán, nuestro grupo parlamentario va a seguir fuerte y unido".

Gómez Calcerrada insistió en que el CDS "va a seguir siendo fiel a sus

militantes y simpatizantes" y, a su entender, "de retirarnos de la política, únicamente, lo harán los electores", aunque, en base al "entusiasmo" que empieza a detectar en su partido, cree que "hay CDS para rato".

Entre sus objetivos figura "tratar de engrasar la maquinaria" organizativa del CDS para que acuda en "condiciones óptimas" a las próximas elecciones generales, dentro de un proyecto de partido "autónomo e independiente", dado que, para él, se

ha vencido ya la "inercia" en la sociedad de ver al CDS como un partido "desfallecido, ambiguo y entregado" al PSOE y a su Gobierno.

Calcerrada insistió en que no es un hombre de José Ramón Caso o de Antonio Fernández Teixidó, en el que sustituye en el cargo de secretario general, tras su reciente dimisión, sino que, en todo caso, es un hombre del presidente del CDS, Rafael Calvo Ortega.

En Valladolid, el secretario de Organización del CDS y líder de los renovadores de Castilla y León, el leonés Luis Aznar, ha calificado de "golpe de estado" esta designación.

Al término de la asamblea de Madrid, Luis Aznar dijo que se había

dado "un golpe de estado desde dentro, utilizando resortes que quedaban de antes, y seguramente por proyectos personales".

Según el dirigente centrista, lo ocurrido en la asamblea ha desautorizado los acuerdos adoptados en el congreso nacional del pasado mes de septiembre.

Aunque Gómez Calcerrada obtuvo el apoyo de la asamblea, no cuenta con el respaldo del comité nacional, controlado por los renovadores, que parecen dispuestos a bloquear sus iniciativas.

El sector renovador tratará de promover un congreso extraordinario como fórmula de dar salida a la crisis del partido.

Asesinado en Burgos un niño de 9 años mientras dormía

Burgos (Ical).—El niño de 9 años Francisco Javier Santos Gómez fue asesinado en la madrugada del domingo por un desconocido que le seccionó el cuello con una cuchilla cuando se encontraba dormido en su casa, situada en la localidad burgalesa de Melgar de Fernamental.

El hecho tuvo lugar entre las 12 de la noche y las 2 de la mañana del domingo, momento en el que los padres de la víctima dejaron dormidos a Francisco Javier y a su otro hijo, Sergio, y salieron a tomar un café después de haber cenado. El hermano del fallecido, de 8 años, no se enteró de lo sucedido hasta que no fue despertado.

Las sospechas de asesinato se acrecientan después de que el padre, Javier Santos, declarase que había recibido amenazas anónimas de muerte para él y sus familiares, al parecer por motivos laborales. Hace unos días se encontró la rueda del coche pinchada y la puerta de su casa manchada por ácido.

El cadáver fue descubierto por el padre a las 2 de la mañana, cuando regresó a casa con su esposa y subió a ver a los niños. Francisco Javier tenía la cabeza envuelta en la almohada y el cuerpo enrollado a las sábanas.

Según la Guardia Civil, el cuerpo del niño presentaba un corte bastante profundo en la parte derecha del cuello, desde la oreja hasta la tráquea. Junto al cuerpo se encontró la cuchilla, "que no era de la casa", señaló la madre del fallecido. El resto de la casa estaba en orden.

La vivienda de la familia Santos está situada en la avenida Virgen de Zorita de Melgar de Fernamental, en un barrio de casas unifamiliares.

Visita del presidente uruguayo con marcado carácter económico

Madrid (Efe).—El presidente uruguayo, Luis Alberto Lacalle, que hoy inicia una visita oficial a España, estará acompañado por una amplia e importante delegación de empresarios que tendrán como objetivo concretar exportaciones e importar tecnología avanzada.

La visita de Lacalle abarcará Madrid, Galicia y Cataluña donde será acompañado por casi cincuenta empresarios e industriales uruguayos, entre los que figuran integrantes de las cámaras de Industria, Comercio y Mercantil, Unión de Bancos, Organización de Exportadores, Cámara de Comercio Española y otras. En Madrid, los empresarios uruguayos procurarán concretar negocios financieros, sociedades mixtas de riesgo compartido, y exportaciones; mientras que en Barcelona, reconocida como centro industrial, se procurará la contratación de tecnología avanzada.

Nuevo Volvo 850 GLT 20v, 2.5 Litros y 170 cv.



Le invitamos al Estreno.

La revista Automóvil ha escrito: "A veces suelen pasar años hasta que aparece un producto tan nuevo como el Volvo 850 GLT". Y es que nuevo es el motor de tracción delantera en posición transversal de cinco cilindros en línea, 2,5 litros, 20 válvulas y 170 cv. Nueva es la suspensión trasera Delta Link y el Sistema de Protección contra Impactos Laterales (SIPS). Y nuevo también es un equipamiento de serie como este: Aire acondicionado. Dirección asistida. ABS. Elevalunas eléctricos delanteros. Cierre centralizado. Lavafaros. Ajuste automático en altura cinturones de seguridad delanteros. Regulación automática de faros. Frenos de disco 4 ruedas delanteros ventilados. Llantas de aleación. Retrovisor exterior eléctrico. Calefacción asientos delanteros. Cristales tintados. Ajuste altura/longitud del volante. Como ve, todo en el nuevo Volvo 850 GLT es de auténtico estreno. Venga a verlo. Le invitamos.

Volvo 850 GLT 20 v. P.V.P.: 3.960.000 Ptas. (IVA y Transporte incluido).

Concesionario oficial:

AUTO ESCANDINAVIA, S. L.

Venta y Servicio Postventa:

Ctra. Soria, 21. Teléfs.: 43 53 61 - 43 22 61

LA LASTRILLA (SEGOVIA)

VOLVO
FINANCIACION

VOLVO
ASSISTANCE

Otras tres personas, familiares de la fallecida, resultaron heridas

Hoy se terminará de derrumbar el edificio en el que ayer murió una joven

Técnicos del Ayuntamiento de Vilanova i la Geltrú y bomberos de la Generalitat acabarán de derrumbar hoy el edificio siniestrado ayer en esta población, que provocó la muerte de una joven de 24 años, para evitar nuevos hundimientos.

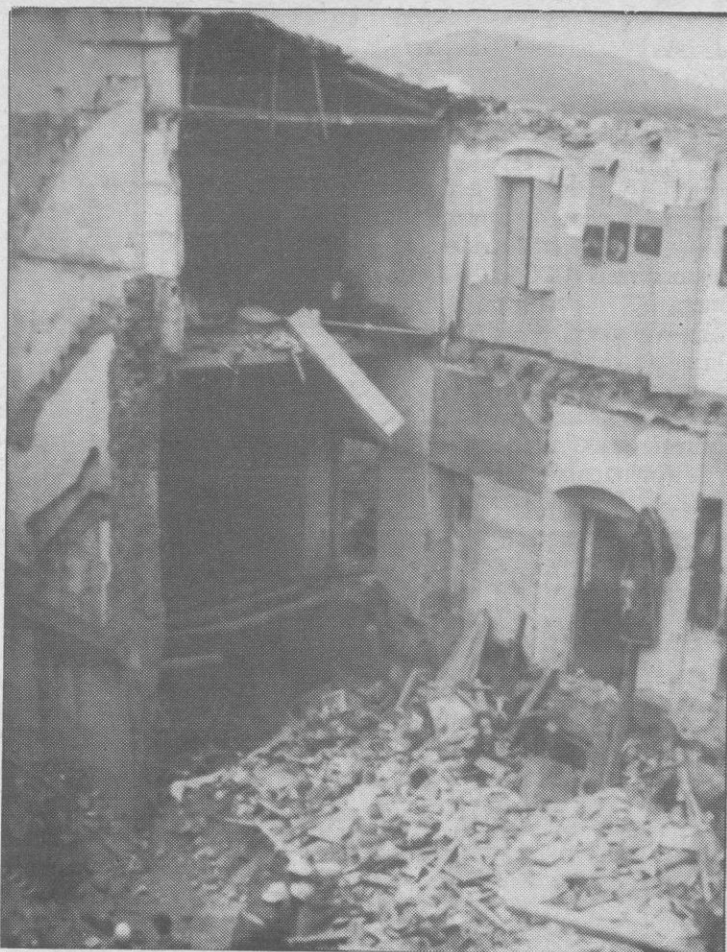
Vilanova i la Geltrú (Barcelona) (Efe).— Esther Mercadé López, de 24 años, murió ayer al derrumbarse la casa en la que vivía, mientras que sus padres y una hermana mayor resultaron con lesiones leves.

El hundimiento de la casa, que se produjo a las 5.14 horas de la madrugada de ayer, se pudo deber a las obras de cimentación que realizaba un promotor y constructor privado sin la correspondiente licencia en un solar contiguo, correspondiente a la finca número 17 de la calle Joaquim Mir, informaron fuentes municipales.

Las mismas fuentes señalaron que hoy se realizarán los trabajos de derrumbe de la parte del edificio que quedan en pie situada a la calle Joaquim Mir de la población y también se acabarán de retirar todos los escombros para investigar las causas exactas del siniestro.

INVESTIGACION

El Ayuntamiento de Vilanova i la Geltrú iniciará una investigación para determinar el origen del hundimiento de la casa y también solicitarán un informe a los bomberos de la Generalitat. El inmueble hundido ayer constaba de planta baja y dos pisos, y tenía su entrada por el número 38 de la calle Mayor y por detrás comunicaba con los números 17 y 19 de la calle Joaquim Mir.



El edificio de tres plantas tras su derrumbe.

TELEFOTO EFE

Las fuentes municipales destacaron que, a falta del definitivo informe técnico, el promotor y constructor del nuevo edificio "sólo tenía permiso para derribar el inmueble antiguo, trabajos que ya terminó hace unos días".

Precisaron las fuentes que "no tenía permiso ni licencia alguna para levantar una nueva construcción y tampoco existe constancia de que haya tenido entrada en el Ayuntamiento ninguna petición al respecto".

Fuentes del Cuerpo de Bomberos señalaron también como causa posible del siniestro las obras de cimentación que se efectuaban para levantar un nuevo edificio al pie de la pared maestra del inmueble siniestrado que al parecer cedió. En la otra finca contigua, la del número 19 de la calle Joaquim Mir, el Ayuntamiento realiza unos trabajos de rehabilitación de un inmueble, aunque según el consistorio, "no se estaba actuando sobre la parte del edificio ni sobre la pared afectada".

Un joven, gravemente herido al caerle encima una cruz de piedra del siglo XVII

Granada (Efe).— Un joven de 16 años se encuentra gravemente herido, como consecuencia del impacto sufrido al caerle encima una gran cruz de piedra del siglo XVII, ubicada en un barrio de la capital granadina,

informaron fuentes hospitalarias.

Se trata de Oscar Carrasco Rojas, sobre el que cayó la cruz de piedra que preside la plaza de Gracia de Granada, cuando procedía a escalar el monumento en compañía de unos amigos.

El joven, que ha sido intervenido quirúrgicamente, presenta una situación "estable después de la operación", según señaló un portavoz del Hospital de Traumatología de Granada, donde se encuentra internado.

La reforma del Plan de Residuos Tóxicos se estudiará a partir de julio

Madrid (Efe).— El Plan Nacional de Residuos Tóxicos y Peligrosos tendrá una nueva orientación a partir del próximo mes de julio, cuando, coincidiendo con su tercer año de vigencia, el ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, eleve al Gobierno la revisión del mismo.

El Ministerio de Obras Públicas presentará además un balance de este plan nacional, según anunció el pasado día 31 de marzo José Borrell en el Senado, donde dijo que este plan "no ha cumplido sus objetivos, no ha recibido financiación suficiente y ha tenido evidentes problemas por parte de las administraciones competentes para hacerlo cumplir".

El Plan Nacional de Residuos Tóxicos y Peligrosos, con vigencia para el período 1989-1993, está inmerso en un debate de las diferentes administraciones, ya que mientras algunas comunidades autónomas no creen en la necesidad de que sea de carácter

estatal, porque su dimensión económica les permite tener uno propio, otras reclaman más acción por parte del Estado.

En opinión de Borrell, es imprescindible un plan nacional, ya que el problema de los residuos industriales no se puede reducir a diecisiete casos independientes. De las 1.700.000 toneladas de residuos tóxicos y peligrosos que se producen anualmente en España, se tratan el 20 por ciento y se exportan alrededor de 7.000 toneladas para incineración. A pesar de las instalaciones en proyecto y las previstas, España sigue estando, según dijo Borrell, por debajo de la capacidad necesaria para hacer frente a los residuos que hay que tratar. Borrell dijo que entre las modificaciones previstas en este plan está la actualización del inventario de empresas contaminantes, la redefinición de objetivos y habilitar medios más operativos y adecuados que los actuales.

Dos muertos y un niño en coma al chocar un camión contra un autobús

Valencia (Efe).— Los heridos graves en el accidente ocurrido en Castellón al chocar frontalmente un camión y un autobús "evolucionan favorablemente", según fuentes de los centros hospitalarios donde se encuentran ingresados, aunque no se ha informado del estado del niño de 12 años, en coma desde el sábado.

La colisión entre el camión y el autobús se produjo sobre las nueve y media de la mañana del sábado en la carretera nacional 340 y estuvo provocado, al parecer, por la lluvia que pudo motivar la pérdida de control del camión que invadió el carril contrario, según Protección Civil de la Generalitat Valenciana.

En el accidente resultó muerto el usuario del autobús, José Ramón Ferrer Puig, de 79 años, y el sábado al mediodía falleció el conductor del mismo vehículo, José Vicente Tena Vallés, de 46 años, que estaba ingresado en el

Hospital General de Castellón, según fuentes médicas.

Dos mujeres se hallan internadas en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital General de Castellón y su "estado es bueno dentro de la gravedad", según el parte médico. Una de ellas sufre fracturas en las piernas y otra se encuentra con fracturas en los dos fémures y en la mandíbula.

El resto de los nueve heridos ingresados evolucionan favorablemente.

El niño de 12 años Juan Carlos Rosado permanece ingresado en la UCI del pabellón infantil del Hospital "La Fe" de Valencia en estado de coma, donde se le apreció "fractura parietal con protusión de masa encefálica" y ha sido intervenido quirúrgicamente. Fuentes de este centro hospitalario no han querido dar a conocer el estado actual del niño siguiendo órdenes de los padres del pequeño.

YAMAHA

NUEVA CONCESION EN SEGOVIA

NUEVOS MODELOS: TZR-80, XV-250, TZR-125, XJ-Diversión

CONCESIONARIO OFICIAL: **AGROMESA**

C/ Guadarrama, 6 (Polígono Industrial "El Cerro") — SEGOVIA

Nuevas Versiones' **Peugeot 92**



309 VITAL

Las nuevas Versiones Peugeot 92 ya están a su alcance.
Como el nuevo Peugeot 309 Vital. Con versiones gasolina o diesel de hasta 75 CV. y un equipamiento tan completo que le ofrece, de serie:



Radio cassette estéreo.
Faros halógenos.



Dos retrovisores exteriores regulables desde el interior.



Limpialuneta trasero.



Decoración exclusiva "Vital".
Tapicería específica.

Y en opción:

Cierre centralizado • Pintura metalizada •
Aire acondicionado y dirección asistida (Vital Diesel).

Peugeot 309 Vital

desde **1.330.000** pts.*

... y es un Peugeot.

* IVA y transporte incluidos.

Oferta válida durante este mes para vehículos en stock y no acumulable a otras en vigor.

El Ejército serbio toma el aeropuerto de Sarajevo

Sarajevo (Bosnia) (Efe).— El Ejército serbio federal ha tomado el aeropuerto de Sarajevo tras varias horas de bombardeos con mortero desde la falda del monte Trebevisa, baluarte serbio, contra el centro y el ensanche de la ciudad, informó en la madrugada de hoy, lunes, "Radio Croacia".

Según un comunicado del ejército, la sede de su Segunda Región Militar estaría siendo atacada con fuego de cohetes y cañones antiaéreos.

Por su parte, fuentes del Ministerio del Interior bosniaco informaron a la citada emisora de que blindados del Ejército serbio-federal se estarían acercando a Sarajevo, donde a las 21:30 horas GMT del domingo se calmó una verdadera batalla urbana, que resurgió 45 minutos más tarde.

La Presidencia colegiada de Bosnia sigue reunida tras haber mostrado los líderes musulmanes, serbios y croatas que la componen su incapacidad de controlar a los paramilitares, que no obedecen sus órdenes de deponer las armas.

TERRORISMO DE ESTADO

Los serbios acusaron el domingo al moderado presidente bosniaco, el musulmán Alija Izetbegovic, de haber desencadenado el "terrorismo de Estado", al haber ordenado la movilización de las tropas de reserva bajo su mando autonómico.

Todo parece indicar que los incidentes de esta madrugada constituyen una réplica serbia a la decisión de Izetbegovic, que movilizó a musulmanes y croatas para oponerse a los paramilitares serbios.

Dentro de ese círculo vicioso, se les supone a los serbios el designio de quedarse con las zonas habitadas por sus minorías de Bosnia.

Si estalla una verdadera guerra civil en Bosnia, todos los especialistas coinciden en que se desplazaría, a través del Sandzak musulmán serbio, al Kosovo de mayoría albanesa y, con gran probabilidad, a la frontera Albania.

GUERRA BALCANICA

La entrada de Bulgaria en la contienda la convertiría en tercera guerra balcánica, agregaron los especialistas.

El aeropuerto de la capital bosniaca está cerrado y desde hace meses no existen comunicaciones ferroviarias con esa república de 51.129 kilómetros cuadrados y 4,5 millones de habitantes, el 44 por ciento de ellos musulmanes, el 31 por ciento serbios y el 17 por ciento croatas.

"Radio Croacia" agregó que un avión ardió sobre una de las pistas del aeropuerto, sobre el que habría disparado el Ejército federal antes de tomarlo, resultando incendiado un cercano depósito de combustible.

Los musulmanes y croatas, que suman un 61 por ciento de población, acusan a los serbios (31 por ciento) y al Ejército yugoslavo, dominado por serbios, de provocar los conflictos para aplazar el reconocimiento de la independencia de Bosnia por los ministros de exteriores de la Comunidad Europea, que está previsto para hoy.

Musulmanes y croatas afirman que Serbia y el Ejército yugoslavo desean adueñarse de más del 65 por ciento del territorio de Bosnia.

Por su parte, Serbia y el Ejército federal aseguran que Croacia está provocando los conflictos para impedir la instalación de los "cascos azules" en las zonas de conflicto de su territorio controladas actualmente por fuerzas federales y serbias.

El presidente disuelve el Congreso y el Poder Judicial

Fujimori gobernará en Perú por decreto y con apoyo militar

El presidente peruano, Alberto Fujimori, ha puesto nuevamente la suerte de Perú en manos de las Fuerzas Armadas al asumir virtualmente poderes de dictador civil y anunciar que gobernará indefinidamente por decreto con apoyo militar.

Lima (Efe).—Fujimori, de 53 años y en el poder desde hace unos 20 meses, anunció anoche al país, en un inesperado mensaje por televisión y radio, que disolvía el Congreso y el Poder Judicial y que inauguraba un "Gobierno de emergencia y reconstrucción nacional" basado en las Fuerzas Armadas y en la legislación por decreto.

Los jefes militares y policiales anunciaron inmediatamente que le apoyaban incondicionalmente, en medio de un despliegue de las Fuerzas de Seguridad que tomaron objetivos estratégicos incluidas las sedes del Congreso, de los partidos y de los periódicos, cuyas ediciones fueron sometidas a censura militar.

Mientras las fuerzas políticas de derecha y la izquierda mantenían un prudente silencio, pareció quedar claro, tras el anuncio de Fujimori hacia las 23.00 hora local del domingo (04.00 GMT del lunes), que el objetivo a neutralizar era el Partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA).

OPOSICION

El APRA gobernó Perú entre 1985 y 1990 por medio de Alan García, y es la fuerza política mejor organizada y disciplinada en este país, tras el derrumbe de las izquierdas arrastradas por la



Alberto Fujimori.

ARCHIVO

descomposición de la Unión Soviética y del bloque comunista. El partido, de orientación populista de izquierda y tradición antimilitarista, se declaró en oposición frontal a Fujimori después de que Alan García lograra ante la Justicia una virtual absolución a la acusación del Parlamento de corrupción política en el ejercicio del poder.

La senadora "aprista" Mercedes Cabanillas dijo hoy a Efe que era incierta la suerte de García ya que su domicilio había sido ocupado por militares pero se desconocía si estaba dentro o había logrado huir.

Agregó que llamó por teléfono al presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, amigo y compadre de García, quien desde Caracas manifestó su solidaridad con las fuerzas democráticas peruanas. Cabanillas aseguró que su partido convocará in-

mediatamente a una movilización popular contra el golpe. Señaló que fueron detenidos por las fuerzas de seguridad los ex ministros de García Agustín Mantilla y Abel Salinas, así como el dirigente sindical del mismo partido Luis Negreiros.

El presidente del Congreso Nacional, el socialcristiano Felipe Osterlig, declaró a una emisora de radio que se encuentra en arresto domiciliario pero que convocará al Parlamento, al parecer para declarar vacante la Presidencia por haber violado Fujimori la Constitución.

DISOLUCION TEMPORAL

Fujimori en su discurso dijo que la disolución del Parlamento será temporal y su decisión fue interpretada como un golpe de Estado institucional, uno más en una historia como la peruana, plagada de pronunciamientos militares.

El presidente, en su mensaje a la nación, alegó que "como ciudadano elegido por las grandes mayorías nacionales", obra animado por "el deseo de lograr la prosperidad y la grandeza de la nación peruana".

Fujimori ha acusado repetidamente a los poderes legislativo y judicial de frenar la reconstrucción de un país consumido por la violencia política, una empedernida crisis económica, la corrupción generalizada, el narcotráfico y una pobreza que afecta a dos de cada tres peruanos.

El presidente Fujimori calificó anoche al Parlamento bicameral de "irresponsable y estéril", al Poder Judicial de "corrupto" y de estar infiltrado políticamente.

Levy no dimitió como ministro israelí de Asuntos Exteriores

Jerusalén (Efe).— El ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, ha decidido finalmente seguir en el Gobierno del primer ministro, Isaac Shamir, y retirar su dimisión que había anunciado para ayer.

"Llegamos a un acuerdo que me satisface plenamente", declaró Levy a los periodistas después de reunirse unos minutos a solas con Shamir mientras los demás ministros de Estado les esperaban para comenzar la habitual reunión dominical del Gabinete nacional. La dimisión del ministro de Exteriores, suponía ayer la Prensa local, hubiese podido causar una escisión del bloque nacionalista Likud a menos de tres meses de las elecciones parlamentarias, que se celebrarán el próximo 23 de junio.

Según el acuerdo firmado ayer mañana, Shamir, en contra de su voluntad, ha tenido que reconocer la existencia de una facción identificada con Levy en el comité central del Likud.

El primer ministro había descrito esta semana como "una

broma" la dimisión del titular de Exteriores.

Allegados de Levy, entre ellos varios alcaldes de ciudades en desarrollo, le aconsejaban ayer, antes del acuerdo, la formación de un nuevo partido político. "Sin duda ganaría muchos escaños en las elecciones de junio", dijo uno de ellos, David Amar.

El jefe de la Diplomacia israelí, también vice-primer ministro de Gobierno, no llegó a presentar su carta de dimisión, como dijo que lo haría, y se abstuvo de dar detalles sobre el acuerdo que firmó con Shamir.

Hasta ayer Levy había rechazado los ofrecimientos que le hicieron emisarios de Shamir para evitar que hiciese efectiva la dimisión a menos de tres meses de las elecciones parlamentarias contra el laborismo. De esos comicios, en los que Shamir tendrá que medirse con el líder laborista Isaac Rabin, dependerá el futuro del proceso de paz en Oriente Próximo conforme a una iniciativa de EEUU de la cual Levy es el principal abogado en el Likud.

Yeltsin no quiere un sistema parlamentario para Rusia

Moscú (Efe).— El líder ruso, Boris Yeltsin, se opone tajantemente al sistema parlamentario para Rusia e insiste en que la nueva Constitución, que se debate hoy en el sexto "Congreso de Diputados Populares" de la Federación Rusa, establezca un sistema presidencial.

En un discurso que pronunció ayer, domingo, ante una "Asamblea de ciudadanos de Rusia", Yeltsin señaló que el sistema parlamentario, en el que el Poder Ejecutivo depende del apoyo de la mayoría del Parlamento, como en Gran Bretaña o en España, no es adecuado para hacer la difícil transición que se ha emprendido. Yeltsin afirmó "no permitiré" que se adopte el sistema parlamentario, en el cual "el presidente es una figura meramente decorativa", a diferencia del sistema presidencial, que se emplea en Estados Unidos y gran parte de América latina.

El sexto Congreso de Diputados de la Federación Rusa se inauguró hoy, lunes, en Moscú, con el edificio rodeado por va-

rios centenares de manifestantes que pedían la dimisión del presidente ruso, Boris Yeltsin, y la restauración de la URSS.

El presidente del Soviet Supremo de la Federación Rusa, Ruslán Jasbulatov, llamó a los diputados del Macroparlamento de Rusia a la concordia civil, al inaugurar el Congreso. "Hoy en esta sala necesitamos diálogos y no monólogos, además de concordia y compromisos para nuestra labor común", indicó.

Boris Yeltsin, deberá presentar un informe al VI Congreso de Diputados en calidad de jefe del Gobierno.

La decisión fue aprobada por el Parlamento por 635 votos a favor y 274 en contra, a pesar de que el presidente del Legislativo, Jasbulatov, pidió que se rechazara la propuesta del diputado Serguey Besspalov, quien exigió el informe de Yeltsin.

Yeltsin pidió una segunda votación para evitar su informe, pero fracasó al conseguir sólo 322 votos a favor de su propuesta, 558 en contra y 37 abstenciones.

Ucrania podría firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear

Viena (Efe).— Ucrania, Bielorrusia y Kazajistán podrían firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP) si acceden a que las armas nucleares existentes en sus respectivos territorios continúen bajo control de la Federación Rusa.

Así lo declaró hoy, lunes, en la capital finlandesa Hans Blix, director general del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), según un comunicado hecho público en Viena.

Blix, que asiste a un seminario sobre el Nuevo Foro de Seguridad de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa y la Europa del Norte, afirmó que mientras está claro que Rusia seguirá siendo una potencia nuclear signataria del tratado, no se sabe cuál será el estatus futuro de las otras antiguas repúblicas soviéticas.

Oposición a la política social de los conservadores griegos

Atenas (Efe).— Los primeros resultados indicativos de las elecciones parciales que se celebraron ayer, domingo, en la segunda circunscripción de Atenas, constituyen un mensaje contra la política social y económica de los dos años de los conservadores en el poder.

En dichos comicios, para remplazar a un diputado en Atenas, el partido de la oposición mayoritaria, Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK), único partido parlamentario que se presentó, se advirtió un aumento de más de un 33 por ciento en relación con lo obtenido hace dos años en dicha circunscripción en 1990.

El diputado socialista Paraskevas Avgerinos, pronosticó que el PASOK superará los 365.000 votos, resultado muy superior a los 293.000 (37,3 por ciento) hace dos años.

El presidente del PASOK, Andreas Papandreu, declaró tras los primeros resultados que el PASOK aumentará sus votos en un 30 por 100 y que se trata de "una bofetada contra el Gobierno conservador". Papandreu agregó que el Gobierno conservador ha perdido el apoyo del pueblo y que es hora de que dimita y se celebren nuevas elecciones.

El partido conservador gubernamental, los comunistas optaron por no presentarse a las elecciones.

Descalabro electoral para el partido de Kohl

La Unión Cristianodemócrata alemana pierde el último Gobierno regional

Bonn (Efe).— Como un terremoto sacudieron hoy los resultados de dos elecciones regionales el panorama político alemán, con sendos descalabros para los dos grandes partidos, especialmente el cristianodemócrata del canciller Helmut Kohl, y un dramático ascenso de la ultraderecha.

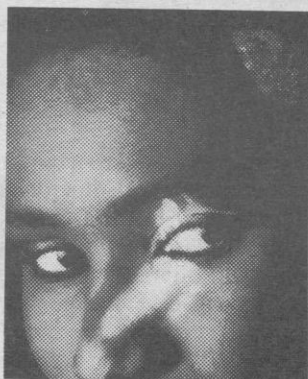
La Unión Cristianodemócrata (CDU) de Kohl perdió el único Gobierno regional en solitario que le quedaba todavía en la Alemania occidental, al ver reducido drásticamente su base electoral en el Estado federado de Baden-Württemberg.

Desde 1953, el Gobierno regional de Stuttgart venía estando encabezado ininterrumpidamente por un cristianodemócrata, en los últimos veinte años incluso al frente de un Gabinete monocolor, pero si la CDU desea continuar la tradición en el próximo período legislativo, habrá de buscar antes un socio de coalición. Para Kohl, que es también presidente de la CDU, los comicios de Baden-Württemberg suponen un grave descalabro precisamente en un momento en que en Bonn afronta crecientes dificultades y hasta

amenazan con escapársele de las manos algunos de los problemas que acarrea la reunificación nacional.

Pero tampoco su próximo rival en la carrera por la cancillería, el presidente del Partido Socialdemócrata (SPD) y primer ministro de Schleswig-Holstein, Bjoern Engholm, sale indemne de los comicios, ya que también su partido salió malparado de las urnas de Schleswig-Holstein donde perdió su mayoría parlamentaria.

Los beneficiarios de la derrota de las grandes formaciones políticas ha sido la ultraderecha.



Los italianos deciden si dan paso a un nuevo sistema político

Roma (Efe).— Las elecciones que se celebran desde ayer en Italia, plantean por primera vez a los votantes la necesidad de reformar la agotada primera República para dar paso a un sistema político nuevo, capaz de afrontar los desafíos de la Europa unida.

Los partidarios de la reforma a fondo han colocado como objetivo que la actual coalición de Gobierno —democristianos (DC), socialistas (PSI), socialdemócratas (PSDI) y liberales (PLI)— pierda su mayoría absoluta del 53,7 por ciento, convencidos de que ello abriría las puertas de las reformas.

Este grupo dice a los votantes que aspira a una II República, en la que cuente más la obligación de solucionar los problemas del país que el reparto del poder por medio de pactos de coalición, en la que se castigue duramente la corrupción, se luche a fondo contra la mafia y se ponga un drástico remedio a la enfermedad del déficit público.

En este grupo están, con distintas metas, los ex comunistas de Achille Occhetto, los republicanos, los verdes y los partidarios de "provocar" las reformas por medio de referendos, cuyo abanderado es el democristiano Mario Segni, de 52 años, hijo del ex presidente de la República Antonio Segni.

La coalición —democristianos (DC), socialistas (PSI), liberales (PLI) y socialdemócratas (PSDI)—, que ha paralizado hasta ahora las reformas, ha basado su campaña en advertir a los votantes que la renovación solamente podrá hacerse con un Gobierno apoyado por una mayoría parlamentaria sólida, es decir, con los mismos cuatro partidos.

La alternativa a ellos, repitieron machaconamente los líderes más significativos de la coalición, los democristianos Arnaldo Forlani, de 66 años, Giulio Andreotti, de 73 años, y el socialista Bettino Craxi, de 58 años, es la ingobernabilidad del país.

Únete al mundo.



Fiesta Expo'92 desde 1.323.000 Ptas*

Aire Acondicionado de serie.

Nuevo Fiesta Expo'92.

Fiesta con una nueva serie limitada: el Fiesta Expo'92. Su motor 1.4 de inyección desarrolla 71 CV de potencia y cuenta con catalizador de serie. A su original

diseño une un gran equipamiento que incluye: asientos traseros abatibles, lava-limpialuneta trasero, retrovisores regulables desde el interior, tacómetro, lunas tintadas... Y para que no falte a la cita de Sevilla, ¡aire acondicionado de serie! Además, puedes elegir entre 3 y 5 puertas y sus múltiples colores, hasta el exclusivo verde nórdico.

Ven a por él. Ven a lo mejor del mundo.



Motores ecológicos.



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.

FORD. COCHE OFICIAL EXP'92

Gama Fiesta desde 998.000 Ptas.*
*Precio recomendado en Península y Baleares. I.V.A., transporte y promoción incluidos para vehículos en stock.

DEJATE *Llevar* **EXP'92** SEVILLA **Sevilla**



ACERCAMOS CASTILLA Y LEON A LA EXPO

Salidas en autobús todos los jueves y domingos
desde Avila - Burgos - León - Palencia - Salamanca -
Segovia - Zamora y Valladolid

5 días (4 noches
media pensión) desde: **27.900 Ptas.**

Salidas en avión todos los jueves y domingos desde Valladolid y Madrid

5 días (4 noches
media pensión) desde: **37.900 Ptas.**

Plazas Limitadas. Reservas mínimo 30 días de antelación



AVILA: Avda. de Portugal, 12. Tel.: 22 96 50 • **BURGOS:** Cardenal Segura, 3. Tel.: 27 60 34 • **LEON:** P.º la Condesa, 34. Tel.: 24 95 00 •
• **PALENCIA:** Mayor, 3. Tel. 74 17 22 • **SALAMANCA:** Zamora, 54. Tel.: 21 98 70 / P.º Canalejas, 14. Tel.: 26 56 13 /
/ Avda. Federico Anaya, 2. Tel.: 25 61 18 • **SEGOVIA:** P.º Ezequiel González, 38. Tel.: 43 65 62 • **ZAMORA:** Magistral Romero, 8.
Tel.: 51 43 72 • **VALLADOLID:** Veinte Febrero, 6. Tel: 35 06 00 / Miguel Iscar, 13. Tel.: 37 33 66

FUTBOL SALA.— División de Honor

El Pozo de Murcia, que tenía una jornada de castigo, ha tenido que jugar este encuentro en San Pedro del Pinatar, en el pabellón municipal. Buena entrada y un público que aplaudió igualmente las buenas jugadas de uno y otro equipo.

MENCHETA

Se notaba que, aunque el público era también de una ciudad de la provincia, en el fondo era neutral, por lo que sus ganas de ver fútbol sala las recompensaron con constantes ánimos a los componentes de los dos conjuntos, que al final proporcionaron un buen espectáculo a los aficionados, sobre todo en el aspecto goleador y en la incertidumbre del marcador en los minutos finales del choque.

Los dos equipos, por los resultados obtenidos en la liga, han logrado meterse en el play off, El Pozo, con 8 puntos y el C. Segovia con 6, ya que sólo esta una jornada. El Pozo ha acusado una gran regularidad durante la liga y se encuentra en muy buenas condiciones para lograr la primera plaza, aunque hoy les ha costado mucho doblegar a un Caja Segovia que ha tenido el mérito de, con un resultado adverso de 4-0, acercarse a tan sólo un gol, aunque la falta de tiempo les ha impedido culminar su buena labor desde el minuto veinticinco de partido, ya que el definitivo 4-3 se produjo a tan sólo un minuto del final del tiempo reglamentario.

Con este resultado llega a los cuartos de final con el factor campo a su favor y teniendo por rivales, seguramente al Sego de Zaragoza, al Barcelona o a Egasa o Gran Canaria. El Pozo ha demostrado ser la revelación del fútbol sala en esta temporada, en la que salían como una víctima propiciatoria y en la que ha resultado ser un hueso duro de roer para todos los equipos que ha tenido enfrente a lo largo de todo el campeonato.

El partido ha sido muy interesante y disputado en las 2 partes con un final no apto para cardíacos. Salió el equipo local a resolver pronto tras unos minutos de tanteo, pronto marcó el primer tanto por obra de Martín y a continuación el segundo por Fabiño, lo que les ponía muy cuesta arriba el encuentro al C. Segovia. Estos no se entregaban y sus jugadores Miki y, sobre todo, Elías creaban mucho peligro pero siempre era bien resuelto por Manzano y Julio César que han sacado balones que parecían goles. Conforme pasaban los minutos en esta parte, el juego iba perdiendo vistosidad aunque no peligro, pero las jugadas no eran tan preciosistas como al principio. Fabiño estrelló un balón en la madera en este período, que acabó con ese 2-0 que hemos reseñado, aunque el Caja Segovia, sobre todo por medio de Elías, excepcional jugador que jornada tras jornada se convierte en la pesadilla de los rivales,

4-3

Caja Segovia perdió ante El Pozo de Murcia

No mereció este resultado el conjunto segoviano, que en la segunda parte fue el único equipo sobre la cancha



ANTONIO

El Pozo, a pesar de ser superado ampliamente por Caja Segovia en la segunda parte, el mejor del grupo.

creó bastante peligro, que gracias a la buena actuación del portero Manzano no fructificó en nada positivo de cara al marcador.

Tras el descanso, ha cambiado la decoración. El Pozo se ha

ido apagando, y aunque llegaban a puerta y creaban situaciones, no se marcaba. Viki, que había entrado para dar descanso a Fabiño, consigue 2 nuevos tantos en los minutos 5 y 10 de esta parte. Pero de nuevo El

Pozo, con esa gran ventaja, decae y los de Segovia, en ningún momento entregados, se envalentonaron y consiguen acortar distancias con tantos de Elías, Javier y Miki, que hacen que los últimos segundos sean

de verdadero suspense. Se temía el empate y ha habido ocasiones para que uno u otro equipo hubieran cambiado el marcador, pero no ocurrió así, y aunque con apuros, en los últimos segundos El Pozo se ha anotado la victoria que le hace proclamarse campeón de su grupo C.

En resumen, espectacular partido con dos partes claramente diferenciadas, la primera favorable al conjunto murciano, que se puso por delante, aunque el Caja Segovia tuvo ocasiones para hacer algo más en ese período, y la segunda completamente dominada por el cuadro segoviano, aunque, al contrario de lo ocurrido en los primeros veinte minutos, también su rival, consiguió algo más en ese período de lo que se había hecho acreedor. El Caja Segovia, sin duda, a tenor del segundo período realizado, mereció empatar el partido, cuando no llevarse los dos puntos en litigio, pero esos dos goles conseguidos al principio del segundo período por el recién entrado Viki, unido a jugar contra el reloj a partir de ese minuto 30, fueron determinantes para que el Caja Segovia no lograra nada positivo en esta su visita frente a El Pozo, aunque no en Murcia, sino ante el público de San Pedro del Pinatar, que aplaudió mucho a los dos conjuntos y que disfrutó a lo largo de todo el encuentro con el espectáculo que ambos dieron, y con el marcador y la emoción en el mismo que le dieron en los diez minutos finales.

Destacaron por El Pozo, Manzano, Julio César y Fabiño y por los visitantes del Caja Segovia Cristian, Pepe y, sobre todo, Elías, grandísimo jugador que fue una constante pesadilla para el cuadro murciano.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: EL POZO: Manzano, Fabiño, Andrés, Martín, Julio César (Totó), David, Viki y Nacho.

C. SEGOVIA: Cristian, Pepe, Miki, Elías, Higinio (Javier), Kubala, César y Pablo.

GOLES: 1-0, min. 5, Martín. 2-0, min. 7, Fabiño. 3-0, min. 25, Viki. 4-0, min. 30, Viki. 4-1, min. 35, Elías. 4-2, min. 38, Javier. 4-3, min. 39, Miki.

ARBITROS: Calvo y Castell. Amarilla a Miki.

RESULTADOS

El Pozo, 4 - Caja Segovia, 3
Coslada, 1 - Algón, 2

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
El Pozo	5	5	0	0	10
Caja Segovia	5	3	0	2	6
Algón	5	1	1	3	3
TDM Coslada	5	0	1	4	1

JULIAN FUENTE:

"En un mal partido mis jugadores se relajaron en exceso"

Jugó Caja Segovia el penúltimo encuentro de la segunda fase en la localidad murciana de San Pedro del Pinatar, lugar donde El Pozo hubo de acudir al tener clausurado su propio lugar de juego. El partido fue malo y lo ganó aquel equipo que tuvo más fortuna de cara al gol.

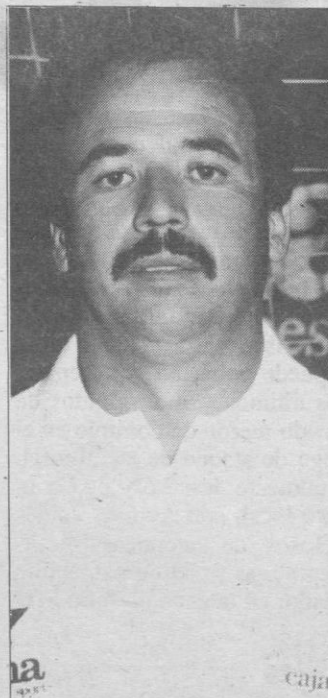
JOSE M. MARTIN

Puede que la relajación de saber que ya habían conseguido "sacar" el billete para la fase siguiente, llevara a los jugadores del Caja Segovia a jugar frente al rival murciano con la idea de que ganar o perder no importaba. Julián Fuente, su entrenador, lo vio así: "En ningún caso les dije que se relajaran. Quise hacerles ver que el partido era importante para nosotros, pues dado que los puntos valen para la fase final, sumarlos nos podía dar la posibilidad de jugar dos encuentros en casa. Pero no lo debieron de entender así".

El encuentro careció de calidad, "sin duda no tuvo nada que ver con el que jugamos en Segovia. A El Pozo le dimos

demasiadas oportunidades el sábado. Se marcharon al descanso con 2-0 y hube de mover el banquillo más de lo deseado en un intento por conseguir dar respuesta a los de casa. Cuestión que no logré"

Jugó en la portería el madrileño Cristian, "al que yo no puedo culpar del resultado. En la segunda parte el equipo continuó sin funcionar y sólo cuando faltaban cinco minutos para finalizar y con el marcador 4-0, realizamos presión por toda la cancha y dos goles de Miki y uno de Elías, consiguieron aminorar la diferencia. El Pozo también puso en cancha en muchos momentos a jugadores que habitualmente están en el banquillo".



Julián Fuente.

ANTONIO

Ahora, de cara a la última jornada de esta fase, hay que esperar un triunfo en Mejorada frente a Algón y ver lo que Sego Zaragoza hace frente al Barcelona. Si ganan los maños tendrán una diferencia sobre Caja Segovia y jugarán en su cancha dos de los tres encuentros que, para pasar a semifinales, harán falta para dilucidar el puesto.



FUTBOL.-TERCERA DIVISION GRUPO VIII



Melé en la portería visitante.

ANTONIO

2-5

La Cultural de León vapuleó a la Gim. Segoviana

Los locales hicieron de "tancredos" en la segunda parte

No es que la Cultural de León fuera una "pera en dulce", pero no se esperaba que pudiera llegar tan lejos como lo hizo en La Albuera. Conseguir cinco tantos en campo ajeno no es algo que esté reservado a cualquier equipo, salvo... que el rival le ofrezca facilidades para ello. Hubo goleada en el municipal y el equipo de casa salió muy mal parado.

JOSE M.ª MARTIN

Un excelente primer tiempo el que pudimos presenciar ayer domingo en La Albuera. Sobre el terreno de juego, perfecta alfombra, los dos conjuntos jugaban fácil y llegaban a las áreas con ganas de gol. Marcó primero el conjunto local con un sensacional tanto de Moral y los espectadores —cuestión lógica— se frotaban las manos. Aquello se ponía francamente bien. Sin embargo los que se relajaron también fueron los jugadores locales. De ahí llegó el gol del empate. Nadie salió al paso de Edu tras el rechace del balón en el palo y Carmelo no pudo hacer nada.

SUPERIORIDAD MANIFIESTA

La clave del encuentro bien pudo estar en el minuto 31. El colegiado señala penalti por derribo a Renedo. Lanza Ayllón, flojo y a media altura, y desvía Nazario. La defensa despeja con rapidez el balón, Herreras se sitúa delante de Carmelo y lo bate por bajo. La defensa lenta e imprecisa. Un minuto más tarde, jugada de Moral, centro y remate de Barajas. Así concluye, con equilibrio de fuerzas, la primera parte.



Ayllón no tuvo ayer su tarde.

ANTONIO

Si en la primera mitad había existido un cierto equilibrio de fuerzas, si bien la defensa local dejó excesivos huecos, la segunda fue un auténtico recital de juego de contraataque del equipo de León ante la inoperancia de las líneas media y defensa de la G. Segoviana. Bien es cierto que hubo ocasiones para poder haber conseguido algún gol más, pero a la victoria visitante no se la puede poner un solo reparo. Los últimos veinte minutos de partido fueron de dominio en el juego de ataque de la Cultural. Totalmente desarbolado el conjunto local, con Ayllón, Valdés y Bezos, de auténticas figuras decorativas y todo un auténtico colador en la zona de Julio Ma-

roto, por donde Benito llegó con claro peligro hasta el "vendido" Carmelo.

Así se consumó un resultado negativo que deja a la G. Segoviana a merced de lo que otros equipos puedan hacer en las siguientes jornadas. El Cultural de León, con un extraordinario juego de contraataque, movilidad constante y cambios en el juego de gran eficacia, se llevó mercedamente los puntos.

FICHA TECNICA

Campo: La Albuera, floja entrada con una recaudación de 104.000 pesetas.

Resultado: G. Segoviana, 2 (Moral y Barajas); Cultural de León, 5 (Roberto 2, Herreras 2 y Mateo).

ALÍNEACIONES: G. SEGOVIANA: Carmelo 1, Moral 1, Bezos -, Barajas -, Maroto -, Ayllón -, Renedo 1, Pablo - (Tomás, s.c. m. 63), De la Cal -, Valdés -, (Ferradas, s.c. m. 63) y Sastre -.

CULTURAL DE LEÓN: Nazario 1; Pérez 1, Oscar 1, Emilio 1, Santos 1; J. Carlos 1 (Mateo 2, m. 46), Edu 2, Roberto 2, Herreras 3, Oscar 1 y Valderrey 2.

ARBITRO: Guerra Benito 1, auxiliado por Del Río 1 y Herráez 1, de Valladolid. El colegiado mostró cartulinas amarillas a Nazario, Santos y Ayllón, a este último en dos ocasiones, por lo que en el minuto 88 se "retiró" al vestuario.

GOLES: 1-0, minuto 3. Ayllón saca en corto una falta, el balón llega a Moral que empalma sin parar desde fuera del área. Golazo. 1-1, minuto 19. Lanzamiento de Edu al larguero, defensa local estática. Posterior cesión del citado jugador a Roberto tras el rechace con gol de este. 1-2, minuto 23. Rápido contragolpe que culmina Herreras. 2-2, minuto 34. Moral centra sobre el área, recoge Barajas que marca por bajo. 2-3, minuto 68. Valderrey, en fuera de juego, pone el balón a los pies de Herreras que marca bajo los palos. 2-4, minuto 80. De nuevo gol, ahora de Benito; en contraataque. 2-5, minuto 90. En saque de falta directa Roberto.

El detalle

JOSE M.ª MARTIN

Fueron dos situaciones prácticamente consecutivas. Faltaban dos minutos para finalizar el tiempo reglamentario. El árbitro, en poco menos de dos minutos, mostró dos tarjetas amarillas al jugador local, Ayllón y le mandó al vestuario. El encuentro que había disputado el vallisoletano había sido de los peores que se le han visto. Sin que entendamos los motivos cuando pasó bajo la tribuna los espectadores le aplaudieron. ¿Por qué? Luego, ya concluido el partido, hubo fuertes aplausos para los jóvenes jugadores de León, al igual que minutos antes los hubo para el quinto y precioso gol marcado por Roberto. Los visitantes correspondieron aplaudiendo a su vez a los espectadores. Son muy pocas las ocasiones en las que un encuentro que ha perdido el equipo de casa concluye así.



El portero leonés nada pudo hacer en el primer gol gimnástico.

ANTONIO

LA OPINION DE...

Carmelo piensa en voz alta:

"No hay palabras para justificar esta derrota"

Tras dos jornadas sin jugar regresó Carmelo del Pozo a cubrir la portería de la G. Segoviana. Y no le pudo sacar en peor momento el técnico del equipo, ya que, sin tener culpa de nada, hubo de sacar en cinco ocasiones el balón de sus redes.

JOSE M.ª MARTIN

Había sinceridad en las palabras del guardameta gimnástico cuando al término del encuentro comentaba, "la Cultural nos ha dado un baño desde el momento que con el 1-1, hemos fallado un penalti, nos han marcado un tanto en el contragolpe y desde ahí ha sido una auténtica exhibición de su contragolpe".

Asegura el portero que el tema del juego que desarrolla la Cultural lo habían estado analizando a lo largo de la semana, "no nos ha servido de nada conocer el juego que realiza de manera habitual el rival. Hay partidos que salen bien y otros que salen mal y este ha sido horroroso".

Si en la primera parte se jugó bien, en la segunda el equipo local sólo fue un espejismo, "yo creo que no hay palabras que puedan justificar lo que a nosotros nos ha pasado en los 45 minutos del segundo tiempo. No nos salió nada bien y a ellos, por el contrario, todo a pedir de marcador. Cada contragolpe era un gol".

Cuando a Carmelo se le preguntó por las claves del encuentro tampoco fue remiso a la hora de buscar la respuesta: "habría mucho que hablar sobre ello y lo único que hay que hacer ahora es seguir trabajando hasta el final de temporada y luego si hay que hablar se habla. De momento sólo quiero creer que hay partidos que salen mal y este ha sido uno de ellos. Puede que haya unas líneas que fallen más que otras, y lo que no se debe de hacer es particularizar en una en concreto".

Carmelo terminó sus respuestas con estas palabras, "a mí me corresponde seguir trabajando, esperar que llegue el final de temporada y será ese momento cuando haya que hablar de muchas cosas".



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.



FUTBOL.— TERCERA DIVISION. GRUPO VIII

1-1

Excelente resultado del DyC en el campo del líder

El conjunto segoviano ha causado una grata impresión en Bembibre

Se temía al Whisky DyC en Bembibre y esos temores no eran injustificados, ya que pocas veces se le ha dado bien al conjunto berciano tanto en aquel campo como en el de Los Juncos.

MENCHETA

En el encuentro, los bembibres en el primer tiempo se vieron y desearon para poder contener a los delanteros visitantes que demostraron tener una preparación física envidiable, creando muchas situaciones de peligro ante la meta de Folla, que tuvo que multiplicarse para evitar con sus acertadas intervenciones que balones cantados como gol llegasen al fondo de su marco, por lo que el resultado podemos considerarlo como justo, aunque ese gol llegase fuera del tiempo reglamentario.

Antes de iniciarse el juego, tanto los jugadores de ambos equipos, como el trío arbitral en el terreno de juego, y el público en las gradas, guardaron un minuto de silencio en memoria de Juanito, fallecido en la noche del miércoles en accidente de tráfico cuando regresaba de Madrid de presenciar el encuentro jugado por su ex-equipo en el Santiago Bernabéu.

La primera mitad comenzó con un juego alterno, pero pronto los segovianos trataron de poner coto a la portería de Folla que enseguida se dio cuenta de la tremenda peligrosidad que ponían los segovianos en sus ataques. La primera parte fue un toma y daca entre ambos conjuntos. El Whisky incansable se revolvía en continuos contragolpes y el Bembibre muy bien ordenado rechazaba todo peligro. Sólo en la segunda parte los



El Whisky DyC ha demostrado en tierras leonesas ser un gran equipo.

ANTONIO

locales tuvieron la fortuna de conseguir su primer gol en el minuto 67 en disparo de Arienza. Después de este gol los locales ya no se atrevieron a subir mucho pues temían el empate, ya que el Whisky se seguía atreviendo a subir con mucha fuerza en el campo. Nadie se esperaba el empate, pero el Whisky lo consiguió en el regalo de 6 minutos que concedió el colegiado. Fue un mazazo para el equipo local del que ya no se repuso. La tarde soleada, hizo que una vez más, dada la magnífica situación que ocupa el At. Bembibre en la tabla, acudiera mucho más público a presenciar este partido que en los últimamente celebrados, aunque al regresar a sus domicilios lo hicieran desilusionados por el resultado final. Siete lanzamientos de esquina corrieron a cargo de los visitantes contra la meta de Folla por cuatro sobre la del Whisky DyC.

Ha sido un partido muy emotivo para los jugadores locales. Muy tenso y al final un partido "desgraciado", pues lo que

nadie se podía imaginar es que habiendo marcado primero los locales y haber conseguido detener al peligroso Whisky hasta el final de los 90 minutos, el colegiado iba a prorrogar unos minutos más, los suficientes, como para dar oportunidad a los segovianos de empatar y llevarse uno de los puntos en litigio.

Y es que el Whisky creó siempre muchas dificultades a los jugadores del Bembibre que no conseguían despegarse claramente, ni crear un dominio que alejara el peligro de su portería. Es verdad que el gol visitante venía rondando desde hacía mucho en el área local y al final lo consiguieron.

El Bembibre que ocupa, como he dicho, un lugar desahogado en la tabla no podrá olvidar fácilmente este punto perdido. El Whisky tenía fama de conjunto correoso que saca tajada cuando menos se piensa y una vez más se ha cumplido el augurio. Los locales tuvieron que esforzarse mucho para conseguir estar a la altura del Whisky

que incansablemente galopaba de arriba a abajo sin darle tregua a los locales. Por esta razón los jugadores locales tuvieron que soportar esa enorme tensión emocional hasta el final. En el Bembibre los mejores, además de Folla bajo los palos, Casimiro, Prieto y Pedro. En el Whisky DyC César, Churro, Gangoso y Pascual.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: BEMBIBRE:
Folla, Cesl (m. 65 Santaya), Santil, Prieto, Blanco, Casimiro, José Ramón, Pedro, Arienza, Torrico, Sito (m. 85 Juan).

W. DYC: César, Santi Bernardo, Chuchi, Pablo, Dueñas, (m. 84 Juan Fran), Gangoso, Sedano (m. 70 Golco), Maroto, Pascual, Benito y Churro.

ARBITRO: Sr. Díez García, de Valladolid, auxiliado por Vallés Mazariagos y Casado Hidalgo.

GOLES:

1-0, min. 67. Aprovechando un balón lanzado por Santaya, llega a los pies de Arienza, que, sin pensarlo, dispara y bate a César.

1-1, min. 96. Penalty contra el Bembibre, que lanzado por Pascual convierte en el empate.

LA OPINION DE...

Angel de Pablos, de "La Crónica" de León:

"El DyC ha sido el mejor equipo que pasó por Los Juncos"

JOSE M. MARTIN

Había un claro interés por la respuesta que el DyC pudiera dar al Bembibre, líder del grupo VIII, en el encuentro que ambos conjuntos jugaban ayer tarde en el campo municipal de "Los Juncos", de la localidad berciana. El empate es un excelente resultado para los de Palazuelos.

El encuentro entre At. Bembibre y DyC resultó interesante de principio a fin. Así se desprende de las manifestaciones que recogimos del corresponsal del diario "La Crónica", de León, Angel Pablos:

"El DyC ha sido el mejor equipo que ha pasado esta temporada por Los Juncos. Ha realizado una primera parte excelente. Tan bueno ha sido su juego que merecía haberse marchado al vestuario con dos goles de ventaja". La justificación para que ese triunfo parcial no se reflejara en el marcador tenía un nombre: Folla. "El portero del Bembibre ha realizado un soberbio encuentro anulando todas las claras ocasiones de gol que ha tenido el DyC. Realizó una parada a un lanzamiento de Maroto tan extraordinaria que los espectadores estuvieron aplaudiendo durante muchos segundos".

La segunda parte fue diferente y hubo mucho más equilibrio con dominio del equipo local. "La respuesta a ese juego de ataque la tuvo la delantera del Bembibre en César. El portero segoviano tuvo tres o cuatro intervenciones de auténtica valía. Quizás fallara en el pase que dio la oportunidad a Arienza de marcar el gol local, pero su actuación no debe quedar empañada por ello".

El equipo de Palazuelos consiguió el tanto del empate en el minuto 97 de partido. "Soy sincero y quiero hacer dos puntualizaciones a la labor del colegiado, que en la primera parte estuvo bien. No se perdieron tantos minutos y ello dio opción al DyC para empatar. Creo que el conjunto segoviano debió llevarse los dos puntos y no tener que contar con esa "ayuda" del árbitro, si bien el penalti fue justo, para conseguir un punto".

RESULTADOS

Fabero-Béjar (susp.)
Medinense, 0; Salmantino, 1
Zamora, 2; Arandina, 0
G. Segoviana, 2; Cultural, 5
Astorga, 2; Uxama, 0

Hullera -R. Lermeyño (susp.)
Almazán, 2; La Bañeza, 3
Bembibre, 1; Whisky DyC, 1
Venta Baños, 2; Briviesca, 1
At. Bungalés, 1; Endesa, 0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Bembibre	31	17	8	6	47	27	42 + 12
Astorga	31	13	14	4	40	21	40 + 8
Salmantino	31	15	8	8	43	26	38 + 6
Segoviana	31	15	6	10	40	34	36 + 4
Zamora	30	15	6	9	40	34	36 + 4
Cultural León	31	10	15	6	47	35	35 + 5
Almazán	31	12	11	8	47	38	35 + 3
La Bañeza	31	14	7	10	42	39	35 + 5
Whisky DyC	31	12	10	9	47	30	34 + 4
Venta de Baños	31	12	8	11	38	41	32 + 2
Hullera Leonesa	30	11	9	10	35	30	31 + 1
Bungalés	30	12	7	11	44	48	31 + 1
Uxama	31	11	8	12	38	44	30
Lermeyño	30	10	9	11	40	41	29 - 1
Medinense	31	8	11	12	26	35	27 - 5
Béjar	30	9	7	14	30	33	25 - 7
Arandina	31	6	11	14	34	45	23 - 9
Endesa	31	7	6	18	20	34	20 - 10
Fabero	29	6	8	15	30	50	20 - 8
Briviesca	30	3	7	20	27	70	13 - 15



Golco, en el partido de ida, disputando el balón a un contrario.

ANTONIO



BALONCESTO

En el derby provincial...

74-73 Miguel Tovar y Caja Segovia, tal para cual

Los dos equipos aburrieron durante cuarenta minutos

Deportivamente hablando ninguno de los dos equipos segovianos que juegan en la Segunda División masculina, se jugaban gran cosa es este partido. En el de ida había ganado Caja Segovia por un punto de diferencia y el pasado sábado venció su oponente por la misma diferencia.

JOSE M. MARTIN

Dada la clasificación que los equipos segovianos de segunda mantienen en la clasificación y que no es otra que el fruto de su juego en la temporada, la atracción que despertó el encuentro entre ambos conjuntos fue mínima. Y los que no acudieron al encuentro no se perdieron nada que mereciera la pena.

UNA DE REPETICION

Comenzaron los jugadores de Miguel Tovar con una innegable acierto en ataque. Tanto que en el minuto siete tenían un marcador de 22-6 a su favor, que con un parcial de 0-6 para Caja se situó en el minuto 10 en 22-12 y a siete minutos del final en 23-20.

Esta tónica de parciales se dio a lo largo de todo el encuentro. Las acciones ofensivas del M. Tovar llevaban a estos a conseguir diferencias importantes en el marcador, que cuando el Caja presionaba, imprimía mayor rapidez a sus acciones y desbordaba a sus oponentes, conseguía poner en serias dificultades a su rival.

Destacó en este tiempo el juego del base David, que puso en evidencia una y otra vez la flojedad de la defensa del equipo contrario, mientras que su compañero Manzano, con acierto anotador preciso, logró cinco canastas consecutivas de tres pun-

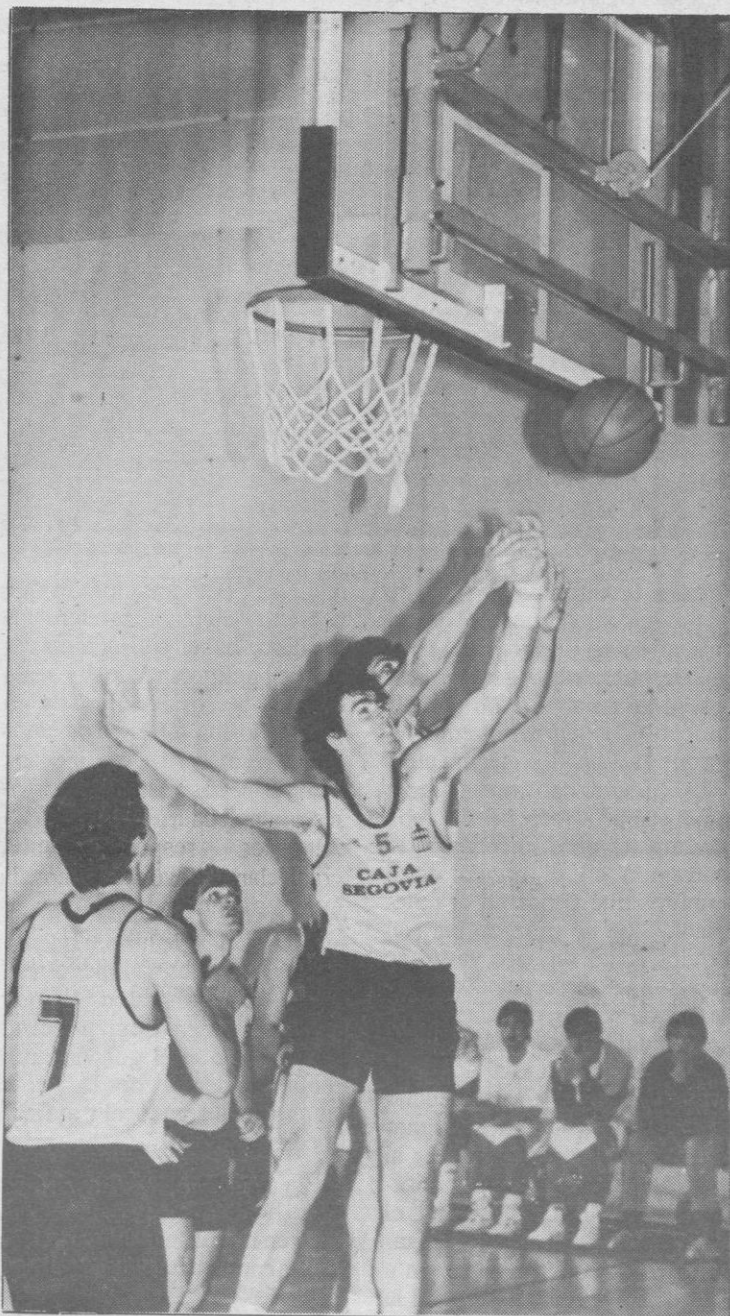
tos. Es difícil en este período destacar a nadie del Miguel Tovar, pese a que terminaran por delante en el marcador.

UN PAR DE SEGUNDOS MAS Y...

Sin hacer nada extraordinario en su juego, pero aprovechando cada una de las imprecisiones que en ataque tenía el Caja Segovia, los "locales" se marcharon por delante en el marcador que a tan sólo cuatro minutos del comienzo del segundo período era ya de 47-36 y en el minuto 12, de 55-40, que es tanto como decir que en ocho minutos los del Caja habían conseguido seis puntos.

Pese a ello el equipo organizador continuaba fallando. No existía dirección alguna en cancha y lo mismo podía subir el balón al ataque el pivot Viejo, que Juanjo o cualquiera otro. Desorganización total en su juego.

Dado que cada vez lo hacían peor, el Caja se decidió a romper su propia monotonía del juego realizando presión sobre el saque rival. Así, pese a la absurda exclusión de Maeso, consiguió ir limando diferencias y poner nerviosos a los del M. Tovar, que vieron como poco a poco las diferencias se iban acortando, teniendo a Plaza y Bartolomé como artífices principales de ellos. 70-65, era el parcial a falta de cuatro minutos. El equipo que dirige Carlos Herranz estaba to-



Los desaciertos fueron constantes en uno y otro equipo.

ANTONIO

talmente superado. Se entra en el último minuto de juego con fuerte presión del Caja. A falta de

cuatro segundos, con un punto abajo en el marcador, recibe el balón en ataque Egido. Tiene todo a su favor para entrar a canasta pero opta por pasar. El esférico se le va fuera y pierde con ello la gran ocasión de haber ganado el partido. Con dos segundos más por delante M. Tovar no habría sumado su séptima victoria.

FICHA TECNICA

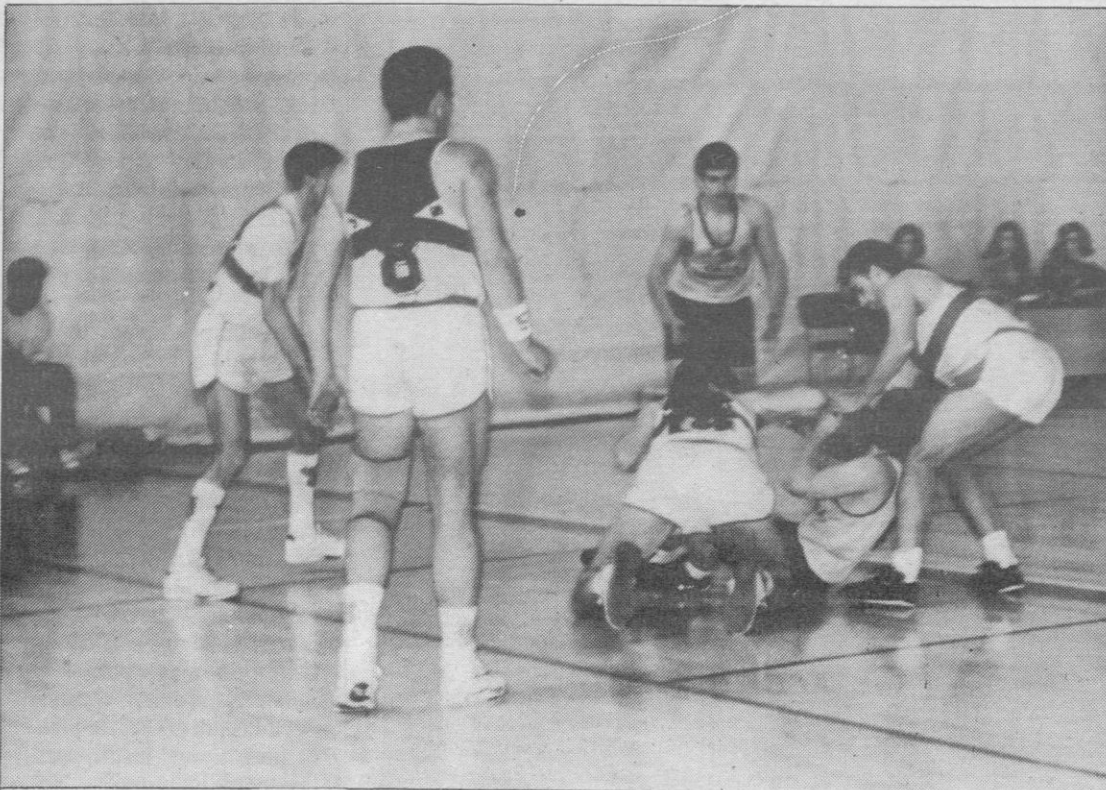
Cancha: Polideportivo "Pedro Delgado". No más de 50 espectadores.

Resultado: Miguel Tovar, 74-Caja Segovia, 73 (37-34).

MIGUEL TOVAR: Tardón 8, Juanjo 19, Gonzalo Torres 5, Manrique 18, Mario Viejo 13, equipo Inicial, Chago Muñoz 2, Sacristán, David López 9 y Boris.

CAJA SEGOVIA: De la Osa, Díez, Maeso 2, Julio 2, Plaza 15, equipo Inicial, Jorge Egido 14, Manzano 18, Bartolomé 12, Alvaro, Gómez y David 10.

ARBITROS: Belén Cerezo y Renedo. Descalificaron a Quique Rincón, minuto 9 de partido, y Maeso, minuto 31. Salleron de la cancha por cinco personales, Mario Viejo, minuto 36 y Bartolomé, m. 38.



Un partido de los que no hacen afición.

ANTONIO

LA OPINION DE...

JUAN CARLOS MANRIQUE:

"Jugamos tan mal que pese a ganar terminamos enfadados"

En un encuentro malo de solemnidad puede, incluso en ello tengo mis dudas, que destacara la labor de Manrique, pues hubo de sacrificar su puesto habitual de alero por el de director-base del conjunto del M. Tovar.

JOSE M. MARTIN

Es Jose Antonio Manrique el jugador más veterano de cuantos ahora juegan en Segovia en la Segunda División. Por esa larga trayectoria es uno de los que más y mejor conocen el baloncesto provincial. Su opinión sobre el encuentro del pasado sábado en el derby provincial tenía estos matices, "en este tipo de encuentros lo único que importa y se busca es el resultado final. El juego normalmente suele ser malo y el sábado no se mejoró en nada esa imagen por ninguno de los dos equipos".

En relación con la escasa continuidad que tuvo su equipo en el juego dijo, "no entiendo las causas por las que nosotros mismos nos agobiamos. Cuando jugamos sin nervios, con normalidad, el marcador nos era favorable claramente. Perdíamos iniciativa, se acercaba el Caja Segovia a nosotros y ya no sabíamos que hacer".

Como una de las causas del mal juego señala la falta de uno de los jugadores del equipo, "todos sabemos que Chema Martín es quien dirige el equipo en pista y lo hace muy bien. En este partido no pudo jugar y yo hube de sacrificar la posibilidad de marcar más puntos, por la de hacer de base. Ello no mejoró el juego dado que nuestros pivot, Chago, porque tenía un compromiso social y hubo de marcharse antes de concluir el partido, y Mario, que no estuvo bien, dejaron las posibilidades bajo el aro muy mermaidas".

El encuentro, pese a que lo ganaron, no gustó ni a los propios jugadores, "cuando llegamos al vestuario daba la impresión de que nosotros habíamos perdido. No lo hicimos bien ninguno de los dos".



TENIS

Carlos Costa se adjudicó el Abierto de Estoril

Lisboa (Efe).— Carlos Costa ganó ayer el primer torneo del Circuito ATP de su carrera al vencer en la final del Abierto de Estoril a Sergio Bruguera, defensor del título y número 13 del mundo, por 4-6, 6-2 y 6-2. Con esta victoria, Costa, número 56 del mundo, celebró con 17 días de anticipación su próximo 24 cumpleaños y de paso mantuvo el dominio español en este torneo dotado con 500.000 dólares, 50 millones de pesetas, que tuvo como ganador en 1990 a Emilio Sánchez Vicario y el pasado año a Sergio Bruguera. El partido duró algo más de dos horas y tuvo muchas alternativas. Costa rompió en dos ocasiones el servicio de Bruguera en la primera manga para situarse con una ventaja de 4-1, pero Sergio reaccionó a tiempo y se adjudicó el primer set. En el segundo Costa volvió a mandar por 4-1, pero esta vez Costa no dejó escapar la oportunidad y un resto del campeón del torneo a la red le proporcionó el juego deseado para ganar luego la manga por 6-2. En el tercero, Costa jugó con mayor confianza y dominó a Bruguera hasta conseguir una ventaja de 5-0. Bruguera tuvo una tímida reacción (5-2), pero Costa consiguió su primer título al segundo punto de partido.

MARCHA MADRID-SEGOVIA

Partirán de la Puerta del Sol esta noche

JOSE M. MARTIN

A las once de esta noche partirán de la Puerta del Sol, en Madrid, los cerca de un centenar de participantes en la V Edición de la marcha andando Madrid-Segovia. Antes, a las 20,15 horas, se llevará a efecto la concentración de marchadores y acompañantes en la discoteca Vogue. A las 20,45 partirán los autocares para Madrid, en los que podrán viajar aquellas personas que deseen estar presentes en la salida y los actos que se llevará a cabo en la capital de España. A partir de las 21,30 horas, dulzainas y el grupo de danzas del Centro Segoviano en la capital de España, amenizarán la salida de los marchadores, mientras que entre los asistentes se repartirá vino de la tierra y otros productos.

La marcha discurrirá por las localidades de Madrid, Guadarrama, Alto de Los Leones, San Rafael, Venta Vieja, Revenga, Base Mixta, donde descansarán los marchadores antes de reiniciar la última parte del recorrido ya por las calles de nuestra ciudad, Av. de José Antonio, Plaza Alto de los Leones, San Francisco, calle Real a Plaza Mayor, donde se llegará a las 5,30 de mañana martes. En el recinto de llegada habrá actuación de danzas regionales.

AUTOMOVILISMO.— GRAN PREMIO DE BRASIL

Nueva victoria del piloto británico Nigel Mansell

El británico Nigel Mansell (Williams FW14B Renault) logró su tercera victoria de la temporada, de tres grandes premios disputados, al imponerse en el de Brasil, por delante de su compañero de equipo, el italiano Riccardo Patrese, que sacaron, al menos, una vuelta de ventaja al resto de los participantes.

Sao Paulo (Brasil) (Efe).— En esta ocasión, Mansell, que había obtenido el mejor tiempo en los entrenamientos, no dominó la carrera de principio a fin. Patrese lideró la prueba durante las primeras 31 vueltas y, tras el cambio de neumáticos, fue el piloto británico quien permaneció inamovible en el primer puesto

hasta cruzar la línea de meta.

Mientras Patrese y Mansell se disputaban el primer puesto, detrás se asistía a otra carrera, en la que el brasileño Ayrton Senna, al volante del nuevo McLaren MP4/7A Honda, defendía con uñas y dientes su tercer puesto, con nueve coches a su espalda. Sin embargo, la situación de Senna, que en sólo doce vueltas se encontraba ya a medio minuto del dúo Patrese-Mansell, era insostenible y Schumacher, primero y el francés Jean Alesi (Ferrari F92A), después, le adelantaron en la siguiente. Cuatro vueltas después, el piloto brasileño se detenía en boxes y abandonaba la prueba que ganó el pasado año.

CARRERAS DE CABALLOS

Retraso en la cita con el hipódromo

A las cuatro de la tarde, ayer domingo, y con buena temperatura y estimada asistencia de aficionados, se inauguraba la Temporada de Primavera, en el hipódromo de La Zarzuela. Con retraso, pero más vale tarde que...

ENRIQUE GARLA

Una temporada que se inicia bajo la responsabilidad y ejercicio de la Agrupación de Propietarios. Y si de ellos esperamos los cambios que necesitan el hipódromo y las carreras, para ellos deseamos el acierto y los mejores éxitos. De unos y otros, todos saldremos ganando. Los aficionados que pasan por taquilla y los apostantes que con sus inversiones en taquilla sueñan cobrar altos dividendos. Pero de una normalidad que a todo debe llegar, asimismo se beneficiará una QH cada vez más necesitada de promociones que se abandonaron.

El programa, al parecer confeccionado con prisas, ofreció reñidas carreras y también las sorpresas de siempre, pues en los pronósticos que repasamos, de los medios informativos que conocemos, sólo "tres" confia-

ban en el triunfo de Criollo, en la segunda prueba de la quiniela hípica.

DOUBERTA Y PEÑOTA

Estos productos, representantes de las cuadras Madrileña y Alborada, respectivamente, eran claros favoritos para la mayoría de los medios informativos y apostantes, y así se confirmaba con la victoria de Douberta, en el Premio Travertine. Y en esta carrera, se cumplían los cuatro triunfos conseguidos por Florentino González en esta tarde inaugural. En las cuatro carreras restantes y que se incluían en la QH, resultados normales y casi esperados, con las victorias de Toba, Patrick Pisueña, Royal Jabor y Carballo.

QH

COMBINACION GANADORA

1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
3	2	2	2	1	1

Al noventa por ciento del escrutinio, posibles 222.000 pesetas para los acertantes del pleno y algo más de 6.000 pesetas, para los boletos con cinco carreras acertadas.

MOTOCICLISMO.— MUNDIAL SUPERBIKES

El español Daniel Amatriáin, tercero en Albacete

Albacete (Efe).— El neozelandés Aaron Slight (Kawasaki) y el francés Raymond Roche (Ducati) se adjudicaron el triunfo en cada una de las dos mangas disputadas ayer en el circuito manchego de "La Torreca", en Albacete, primera prueba puntuable del Campeonato del Mundo de Superbikes. Daniel Amatriáin (Ducati) fue el mejor español de la prueba y después de obtener una meritoria quinta posición en la primera manga sor-

prendió con una impresionante remontada en la segunda, similar a la que realizó en la primera, que le llevó a subir al podio, por primera vez, en una prueba puntuable del campeonato del mundo de la especialidad, en el tercer peldaño.

La pugna por el triunfo en la segunda manga la protagonizaron el francés Roche, el australiano Rob Phillis (Kawasaki) y el español Daniel Amatriáin.

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
R. Madrid...	29	19	5	5	59	22	43
Barcelona...	29	17	8	4	61	32	42
At. Madrid...	29	17	4	8	46	26	38
Albacete...	29	13	8	8	36	29	34
Valencia...	29	14	6	9	42	32	34
R. Sociedad	29	12	8	9	30	30	32
Sporting...	29	13	6	10	30	30	32
Sevilla...	29	12	7	10	41	32	31
Zaragoza...	29	12	7	10	30	28	31
Logroñés...	29	11	7	11	27	38	29
Burgos...	29	9	10	10	27	28	28
Ath. Bilbao	29	10	6	13	29	46	26
Oviedo...	29	9	7	13	32	38	25
Osasuna...	29	8	9	12	22	32	25
Tenerife...	29	8	7	14	33	39	23
Deportivo...	29	6	11	12	24	33	23
Valladolid...	29	6	10	13	25	35	22
Español...	29	8	6	15	29	42	22
Cádiz...	29	6	9	14	25	39	21
Mallorca...	29	7	5	17	17	34	19

SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
Celta...	31	17	9	5	44	22	43
Figueroa...	31	15	11	5	40	22	41
Vallecano...	31	17	5	9	42	24	39
Betis...	31	15	7	9	43	37	37
Lleida...	31	14	8	9	40	26	36
Racing...	31	14	5	12	36	32	33
Barcelona...	31	13	6	12	51	47	32
Mérida...	30	12	8	10	45	40	32
Compostel.	31	11	9	11	27	27	31
Eibar...	31	9	12	10	14	18	30
Castellón...	31	11	8	12	31	35	30
Sabadell...	31	12	5	14	25	27	29
Murcia...	31	8	12	11	26	31	28
Sestao...	31	11	6	14	25	33	28
Palamós...	31	10	8	13	28	38	28
R. Madrid...	31	9	9	13	34	43	27
Ath. Bilbao	30	9	8	13	29	32	26
Málaga...	31	9	8	14	21	36	26
Las Palmas	31	7	7	17	32	46	21
Avilés...	31	7	7	17	25	42	21

RESULTADOS

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4; Deportivo, 1
Logroñés, 1; Albacete, 1
Real Madrid, 2; Burgos, 0
Sporting, 2; Mallorca, 0
Sevilla, 2; Español, 1
Ath. Bilbao, 2; Real Sociedad, 1
Valladolid, 0; Zaragoza, 0
Cádiz, 3; Oviedo, 1
Tenerife, 0; At. Madrid, 1
Valencia, 1; Osasuna, 2

SEGUNDA DIVISION

Racing, 3; Las Palmas, 0
Castellón, 1; Barcelona, 1
Lleida, 2; Palamós, 0
Málaga, 0; Sabadell, 0
Mérida-Ath. Bilbao (aplaz.)
Sestao, 0; Betis, 1
Eibar, 0; Avilés, 0
Figueroa, 2; Real Madrid, 0
Murcia, 1; Rayo Vallecano, 1
Celta, 4; Compostela, 1

SEGUNDA DIVISION B

Leonesa, 2; Pontevedra, 1
Ponferradina, 3; Palencia, 1
Tudelano, 4; Valladolid, 0
Orense, 2; G. Torrelavega, 0
Oviedo, 1; Lallín, 1
Mosconia, 0; Numancia, 0
Avila, 1; Sporting, 3
Salamanca, 4; Endesa, 0
Lugo, 0; Logroñés, 2
Cambados, 0; Fabril, 1

GRUPO II

Sp. Mahónés, 0; Manlleu, 0
Huesca, 1; Santurtzi, 2
Osasuna, 1; Girona, 2
Lemona, 1; Hospitalet, 0
Sant Andreu, 2; Baracaldo, 0
Zaragoza, 3; G. Tarragona, 1
Real Sociedad, 0; Basconia, 1
Hernani, 1; Andorra, 1
Alavés, 3; Mollerussa, 0
Fraga, 0; Binéfar, 0

GRUPO III

Yeclano, 1; Valdepeñas, 0
Levante, 0; Elche, 1
Gandía, 1; Benidorm, 3
At. Madrid, 1; Orihuela, 3

Cartagena, 1; Getafe, 0
Torrent, 1; Roldán, 1
Leganés, 1; Torrevieja, 0
Alcoyano, 3; Alzira, 0
Tomelloso, 3; Oliva, 1
Hércules, 2; Villarreal, 2

GRUPO IV

Melilla-Tenerife Sur (aplaz.)
Llense, 1; Portuense, 2
At. Marbella, 2; Sanluqueño, 0
Los Boliches, 4; Villanovense, 1
Jaén, 0; Granada, 0
Betis, 0; Badajoz, 0
Recreativo, 1; Extremadura, 1
Ejido, 1; Fuengirola, 0
Jerez, 2; Estepona, 0
Maspalomas, 2; Córdoba, 1

Fútbol

Primera Preferente Juvenil

Centro Udaco, 4 - Real Avila, 1
Quintanar, 1 - Grupo Río Vena, 1

Baloncesto

2.ª División Grupo B

Miguel Tovar, 74 - Caja Segovia, 73

2.ª División Femenina

Hábitat, 88 - Miguel Tovar, 67

Fútbol Sala

1.ª División - Grupo segundo

Majadahonda, 11 - Cuéllar, 1
Cotton Club, 1 - González Sport, 2

La quiniela ganadora

1. Barcelona-Dep. Coruña... 1
2. Logroñés-Albacete X
3. R. Madrid-R. Burgos..... 1
4. Sporting Gijón-Mallorca... 1
5. Sevilla-Español..... 1
6. At. Bilbao-R. Sociedad 1
7. R. Valladolid-R. Zaragoza X
8. Cádiz-R. Oviedo 1
9. Tenerife-Atlético Madrid... 2
10. Valencia-At. Osasuna..... 2
11. R. Santander-Las Palmas 1
12. Málaga-Sabadell X
13. R. Murcia-R. Vallecano.... X
14. R. Celta-Compostela..... 1
Pleno al 15:
Sestao-Betis 2

FRANQUICIA

Si Vd. dispone de un local entre 90 y 120 m², en zona comercial céntrica, le ofrecemos franquicia especializada en niños de 1 a 16 años, dentro de una organización con más de 80 puntos de venta en España. Interesados llamar al teléfono 95/2232830. Atenderá Srta. M.ª Carmen Reus.

— Buscamos — VENDEDOR

para maquinaria de Construcción.

TECNILEVEL

C/ Torrelaguna, 61.
28027 MADRID.

Teléfono (91) 405 35 99



FUTBOL.-PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4; Deportivo, 1

Barcelona (Efe).— El Barcelona venció al Deportivo de La Coruña por 4-1 en un partido que se resolvió en el cuarto de hora final de la segunda parte, en el que el conjunto barcelonista marcó dos de sus cuatro goles.

Julio Salinas, que entró en el campo a la hora de juego en sustitución de Guardiola, fue el jugador decisivo del equipo azulgrana, ya que marcó el segundo y el tercer gol de su equipo e intervino en la jugada del cuarto, conseguido por Bakero.

El primer gol llegó a los nueve minutos como consecuencia de un fallo de la defensa coruñesa que aprovechó Stoichkov para adelantar al Barcelona en la que era prácticamente su primera ocasión de gol.

La primera parte finalizó con

empate a uno y con un Deportivo que no se atrincheró en su área y que después de igualar el marcador continuó atacando hasta el descanso.

En la reanudación cambió por completo el signo del partido y fue el Barcelona el que pasó a dominar y a crear más peligro, sobre todo con tres remates de Eusebio, Goicoechea y Laudrup, todos ellos interceptados por el guardameta coruñés. A los 61 minutos el árbitro no concedió un gol del jugador búlgaro Stoichkov, marcado con la cabeza, por fuera de juego de este mismo jugador previamente señalado. El partido se decidió en los quince minutos finales, en el que los jugadores del Barcelona consiguieron tres nuevos goles, todos ellos con la participación de Julio Salinas, que marcó dos y colaboró en el último tanto.

En un partido lleno de emoción

2-0 Lasa brindó su primer gol en el Real Madrid a la memoria de "Juanito"

Mikel Lasa brindó su primer tanto con el Real Madrid en el campeonato nacional de liga al fallecido Juan Gómez, "Juanito", y su compañero Fernando Hierro continuó con su racha goleadora en un día emotivo donde el destino hizo que se enfrentaran los dos clubes en los que triunfó el delantero internacional malagueño.

Madrid (Efe).— Los minutos iniciales de la primera mitad se desarrollaron ante un silencio atípico por parte del público, justificado por los actos previos de homenaje en memoria de Juan

Gómez, que afectaron más que a nadie a su gran amigo Rafael Gordillo, que presenció el partido desde el banquillo.

La tristeza se apoderó de los jugadores hasta que Mikel Lasa, a los 12 minutos, devolvía la alegría a los aficionados tras una gran jugada iniciada por Hagi.

El centrocampista rumano del Real Madrid se encuentra en uno de sus mejores momentos de forma desde que llegó a España y su confianza en sí mismo es tal que ahora ya no deja a ninguno de sus compañeros que se acerquen a sacar los lanzamientos de falta al borde del área, a pesar de

los deseos de Hierro y Michel por intentar el disparo en algunas ocasiones.

El Real Burgos, con sólo Balint en punta, defraudó por completo y se convirtió en un juguete en manos del Real Madrid, que sin apretar el acelerador mereció un resultado más amplio.

Emilio Butragueño, quien salió con el número 14 a la espalda, no pudo dedicar un gol a Juanito en una jornada en la que estuvo perseguido durante los 90 minutos por el veterano Jiménez, participe en su época de jugador del Sporting de Gijón, en múltiples batallas deportivas ante el futbolista de Fuenfajal.

Tenerife, 0; Atlético, 1

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El Atlético de Madrid no dejó escapar la ocasión de sumar dos nuevos positivos para mantener sus aspiraciones al título y en un mal partido del Tenerife hizo lo justo para marcar un gol y llevarse los puntos.

El conjunto tinerfeño no dio pie con bola en todo el encuentro, con numerosos errores en las entregas e incapacidad notoria para atravesar la línea central del campo, donde el Atlético acumulaba hombres.

En la primera mitad, el Tenerife no pudo llevar la iniciativa en el juego debido a

la aglomeración de efectivos en el centro del terreno, lo que dificultaba la subida del balón. El conjunto madrileño tampoco llegaba de forma nítida a las inmediaciones del área local, aunque sus jugadores se entretenían en pases en el centro del campo en busca del momento adecuado para lanzar el zarpazo.

Y el gol del Atlético de Madrid llegó en la jugada más inesperada, una falta a la altura de la línea media del campo tinerfeño, que Schuster envió atrás hacia Vizcaíno, quien agarró un trallazo a media altura que dejó al meta Manolo de estatua.

Sevilla, 2; Español, 1

Sevilla (Efe).— El Sevilla mantiene sus aspiraciones de clasificarse para la Copa de la UEFA al derrotar al Español en un mal encuentro, en el que los pupilos de Víctor Espárrago marcaron sus dos tantos en el primer cuarto de hora y a partir de ese momento se dedicaron a mantener una ventaja que se vio reducida por el gol del ex sevillista Francisco.

El conjunto andaluz, sin llegar a salir en tromba, dejó el encuentro encarrilado con dos tantos muy tempraneros, obra de Diego y Suker, en los dos primeros remates a puerta que realizaba. Así, parecía que el encuentro iba a ser más que sencillo para un Sevilla que a partir de ese momento cedió el control a los pupilos de Javier Clemente. Un magistral tanto del ex sevillista Francisco de falta puso la inquietud en la afición y en un conjunto local que de nuevo realizaba un mal partido.

Valladolid, 0; Zaragoza, 0

Valladolid (Efe).— El Real Valladolid volvió a tropezar en su feudo y sumó un nuevo negativo en el que ha sido posiblemente su peor encuentro de la temporada, y en el que el Zaragoza, que no se vio obligado en momento alguno a grandes esfuerzos, se hizo con un empate. Los vallisoletanos se lanzaron desde el comienzo al ataque abiertamente, pero con poca fortuna. Tras estos primeros minutos de presión local, el Zaragoza comenzó a sacudirse este dominio y a medida que pasaban los minutos se fue haciendo dueño de la situación.

En la segunda parte, los locales, muy imprecisos, fallaron constantemente en sus intentos por llegar al área zaragozana. No obstante, tuvieron una oportunidad clara en el minuto 68, cuando Guerrero se fue solo y, ante la salida de Cedrún, cedió a Roberto Martínez, pero éste falló.

Cádiz, 3; Oviedo, 1

Cádiz (Efe).— El Cádiz se impuso con rotundidad al Oviedo en un encuentro en el que destacó en el aspecto ofensivo el brasileño Tilico, que en su primer partido como titular en el equipo andaluz marcó los dos primeros goles del Cádiz, ambos de bella factura.

En la primera parte, con ligera presión del Cádiz, el Oviedo se dedicó a destruir el juego adversario. Los locales, inoperantes, se desanimaron y perdieron fuerza, pero el primer gol hizo cambiar por completo el planteamiento y el aspecto del partido.

En la segunda parte se produ-

jo una salida fulgurante del equipo de casa que a los tres minutos consiguió un bellísimo gol, segundo para su cuenta personal del brasileño Tilico. El Oviedo buscó acortar distancias y aprovechando un fallo defensivo consiguió anotar su gol, que por unos cuantos minutos desconcertó al Cádiz.

Los jugadores locales, una vez recuperados del susto, se lanzaron al ataque y Quico, en el segundo balón que tocaba desde su incorporación al ataque, consiguió el tercer tanto para su equipo, también de hermosa factura.

Ath. Bilbao, 2; Real Sociedad, 1

Bilbao (Efe).— La portentosa reacción protagonizada por el Athletic en la segunda mitad le dio la victoria por 2-1 (0-1) ante la Real Sociedad, que se encontró con un gol a favor nada más iniciado el encuentro. No habían transcurrido 90 segundos de partido, cuando un lamentable error de Patxi Salinas iba a suponer un giro radical al marcar en propia puerta cuando pretendía ceder el balón a Kike. Tan desafortunada acción desequilibró al Athletic, que apenas fue capaz de reaccionar en toda la primera mitad. Nada fue igual en la reanudación, ya que todos los jugadores

del Athletic, dieron una lección de pundonor y fuerza que hizo que los donostiarros tuvieran que arrinconarse en torno a su área. Tras un par de ocasiones marradas, el Athletic logró el empate en el minuto 65 cuando Ciganda culminó con un cierto cabezazo una acción individual de Luke por la izquierda. Después de un cabezazo de Andrinúa al poste en el minuto 72 al saque de un córner, llegó la jugada que iba a sentenciar el encuentro en el minuto 80 al cometer Fuentes penalti sobre Valverde, que transformó Garitano.

Spórting, 2; Mallorca, 0

Gijón (Efe).— Dos goles del checo Milan Luhovy en los tres últimos minutos de partido dieron la victoria al Spórting de Gijón sobre el Mallorca en un encuentro en el que ninguno de los dos equipos fue capaz de inquietar la portería contraria.

El delantero checo del Spórting logró el primer gol del partido en el minuto 87 al transformar una falta indirecta desde dentro del área y tras tocar Joaquín el esférico.

El segundo tanto llegó tras la incorporación del guardameta Stelea a rematar un córner favorable a su equipo y no poder

retornar a su portería para detener un disparo desde el centro del campo de Luhovy.

Spórting y Mallorca ofrecieron una primera parte de escasa calidad y los locales notaron las ausencias de Manjarín y Avelino por lesión.

El Mallorca dispuso de dos ocasiones, tal vez más claras que las del equipo local.

Sergi se encontró un balón dentro del área que fue interceptado por Luis Sierra lanzándose al suelo y seis minutos después Milojevic tras fallo de la defensa vio cómo su tiro era despejado por Emilio.

Valencia, 1; Osasuna, 2

Castellón (Efe).— Osasuna de Pamplona consiguió su primera victoria a domicilio de la actual temporada al ganar al Valencia por 2-1 en un partido en el que el dominio correspondió a los locales, pero en el que los navarros aprovecharon perfectamente dos de las tres ocasiones que crearon ante Sempere. El domino valencianista durante todo el partido se fundamentó en la excelente actuación individual de Penev y los balones bombeados sobre la meta de Roberto.

La salida del Valencia fue fulgurante ante un Osasuna conservador.

En la segunda parte el dominio local fue más insistente, pero Osasuna logró su primer gol al transformar Urban un penalty que costó la expulsión de Giner.

A tres minutos del final, el Valencia obtuvo el premio del empate por mediación de Eloy, pero a continuación se produjo el tanto del triunfo visitante en una acción muy protestada por los valencianistas al considerar ilegal la posición de Larrainzar II y Merino, éste último autor del gol, aunque el colegiado, a instancias de su hermano, que actuaba de linier, concedió el tanto.

IBIZA SERIE OLÍMPICA

Aganar



Descubre todo lo que pueden darte los SEAT IBIZA Serie Olímpica por el mismo precio.
La posibilidad de elegir en cada categoría el coche que quieres sin que te cueste más.
Una revolución sin precedentes en el mundo del automóvil.

- 3 O 5 PUERTAS POR EL MISMO PRECIO. ■ DIESEL O GASOLINA POR EL MISMO PRECIO.
- 63 CV. O 90 CV. POR EL MISMO PRECIO.

HAY UN IBIZA POR

959.000* PTAS.

MODELO IBIZA SPECIAL 0.9 3 PUERTAS.

CONSIGUELO POR SOLO

7.500** PTAS./MES
EL 1º AÑO

(14 CUOTAS/AÑO - ENTRADA 325.000 PTAS.)

R.B.E. 189/92

DAVA/NW/92

*Precio final recomendado por el fabricante (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos).
Válido hasta el 30-4-92 para vehículos en stock.

**Oferta FISEAT. IBIZA SPECIAL 3 p. P.V.P. 959.000 Ptas. Entrada 325.000 Ptas.
Financiación a 48 meses. 1º año. 14 cuotas/año de 7.500 Ptas. 3 años restantes
14 cuotas/año de 20.114 Ptas. T.A.E. 19,9 %. Válida hasta el 30-4-92.



SEAT, Patrocinador
y Coche Oficial
Barcelona '92

SEAT
LA AMBICION DE SUPERARSE

Pertenecen a su etapa de juventud

Descubren textos inéditos de Miguel de Unamuno

Salamanca.— Una decena de tratados inéditos, una autobiografía fechada en 1896 y varios diarios escritos en la juventud de Miguel de Unamuno han sido descubiertos por el catedrático de Filosofía de la Universidad de Salamanca Laureano Robles.

El inesperado hallazgo formará parte de las Obras Completas del escritor y filósofo bilbaíno. Robles, que ha escrito varios libros sobre el que fuera rector en Salamanca, descubrió en la "Casa Museo Unamuno" de esa ciudad tratados religiosos y filosóficos desconocidos.

Los originales, que permanecen en las dependencias de la Casa Museo, serán incluidos con otros materiales nuevos en las futuras obras completas, proyecto que cuenta con el apoyo del Rectorado salmantino.

Los hallazgos comprenden diarios confeccionados por Unamuno en los años 1888, 1891 y 1894, tratados sobre "El derecho y la fuerza", "El progreso social", "El mal del siglo" o "Crítica de las pruebas de la existencia de Dios", y una autobiografía denominada "Nuevo mundo".

Las averiguaciones del catedrático salmantino incluyen además ocho cartas inéditas que el prestigioso literato vasco escribiera al historiador argentino Pablo Groussac o al diputado del mismo país Miguel Cané, en las que Unamuno comenta aspectos



Miguel de Unamuno.

ARCHIVO

de la emigración española hacia Iberoamérica.

Robles destaca el valor histórico de los documentos dirigidos a Carlos Octavio Bunge, ministro de Educación de Argentina, porque en aquella época el Gobierno de ese país pretendió llevarse a Unamuno para dirigir toda la política universitaria.

Otros textos rescatados son las actas que reflejan el mandato del escritor al frente del Consejo de Instrucción Pública, cargo al que accedió el 9 de mayo de 1931 y que abandonó en junio de 1932.

Unamuno refleja en ellas "su talante renovador" y las medidas de reforma que adoptó para dar nuevos aires a la vida universitaria española de la época.

BIBLIOTECA

"INSHALLAH", EL ÚLTIMO ÉXITO DE ORIANA FALLACI

Esta novela de la escritora y periodista florentina Oriana Fallaci, residente con asiduidad en Nueva York, era esperada desde hace más de un año y medio en España. Es su último gran éxito, que en Italia vendió 400.000 ejemplares en sólo dos semanas.

Obra muy crítica y también crítica, de una gran fuerza humana, con un estudio de varios cientos de personajes, muy bien descritos todos ellos, que pasan por sus 700 páginas. Es la historia del hombre en la guerra, o por la guerra, inspirada en los componentes de la fuerza de paz italiana, enviada a la guerra de Beirut.

Hechos reales con personajes imaginarios a los que la escritora dota de enorme fuerza indivi-

dual. Un relato duro y virulento, que no deja de constituir un canto al hombre y a la vida.

Editorial Plaza & Janés, que acaba de lanzar este libro, publica también otras dos novelas de mujeres, asimismo de gran personalidad cada una de ellas. "Riesgos", obra también de 700 páginas que cuenta la vida azarosa de un auténtico gangster, está firmada por la actriz Jackie Collins, mientras que Barbara Taylor Bradford, inglesa de gran éxito por sus novelas traducidas a veinte idiomas y llevadas algunas a TV, es autora de "Las mujeres de su vida", es decir la apasionante historia de un hombre y las mujeres que le asediaron.

"LA SOMBRA DEL CASTAÑO", DE RAFAEL SANZ SANZ

Rafael Sanz Sanz ha publicado recientemente su último libro titulado "La sombra del castaño". Desde la primera página leída despierta la atención y el interés del lector, que se mantiene durante todo el relato hasta llegar al final. Para Jesús Cantera, Catedrático de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, el autor hace un uso magnífico de la lengua en el texto, con una gran riqueza de léxico y de expresiones. Una lengua fluida, rica y muy concreta. Cantera considera extraordinario el argu-

mento de "la sombra del castaño", con un realismo que impresionará.

"El último capítulo, apunta Cantera, merece una mención especial por cuanto dice y como lo dice. Por frío que uno sea, no creo que haya nadie que lo pueda leer sin sentir una emoción especial, sin que se le humedezcan los ojos y se le corte la voz si tuviera que leerlo en voz alta. Igualmente, Cantera considera excelente el breve prólogo de María Luisa Rodríguez Aisa, así como la doctrina y el interés del argumento del libro.

La Academia Italiana de Londres la resucita en una exposición

"Redescubrir Pompeya", vida y muerte de una ciudad romana

La lava y las cenizas del Vesubio, que destruyeron la próspera ciudad romana de Pompeya, llegaron hasta la capital londinense, donde se ha inaugurado la exposición "Redescubrir Pompeya", en la que se recuerda su vida y su muerte.

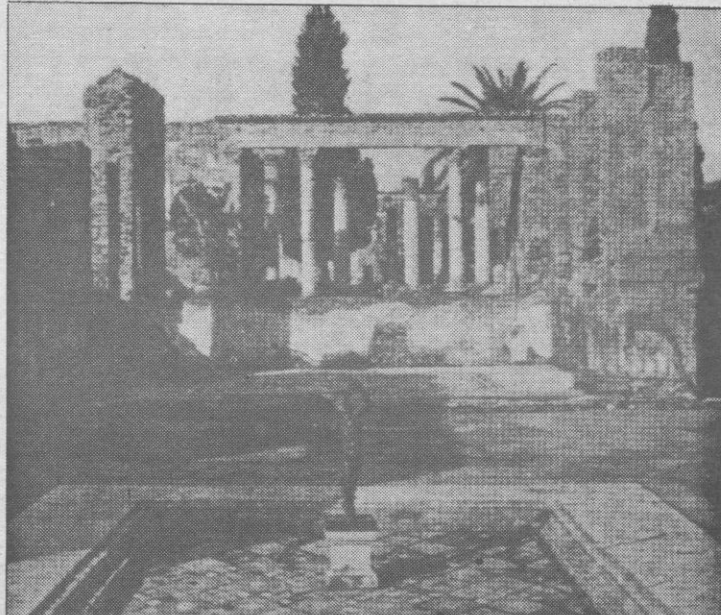
Londres.— El cadáver reconstruido de una mujer que intentaba huir del infierno en que se convirtió esa ciudad mediterránea el 24 de agosto del año 79 después de Cristo, cuando el volcán entró en erupción, da la bienvenida a una exposición en la que hay más de 200 objetos, expuestos al público por primera vez en Gran Bretaña. La figura está restaurada con la inyección de fibra de cristal en los restos descubiertos y gracias a la capacidad traslúcida de este material se pueden apreciar desde las glándulas mamarias del cadáver hasta los pequeños objetos con los que intentaba huir.

La exposición cuenta con la colaboración de la empresa informática "IBM", cuyos programas han permitido la reconstrucción en medio de Londres de las villas de Pompeya sin mover una sola piedra de su localización italiana.

PASEO ELECTRONICO

Los más de quince ordenadores a los que tiene acceso el público permiten un "paseo electrónico" a través de los teatros y las calles de Pompeya, además de proporcionar toda la información sobre los más nimios detalles de esta ciudad.

Antes de llegar a la Academia Italiana de las Artes en Londres, la exposición tuvo un gran éxito de público en Estados Unidos, donde más de 700.000 personas



La Casa de Fauno. Ruinas de Pompeya.

ARCHIVO

visitaron las instalaciones en Nueva York y en Houston.

La boca abierta de la "mujer de Oplontis", que murió a consecuencia de las emanaciones de gases letales que fluyeron del volcán, da la imagen del último aliento del próspero puerto romano, que quedó petrificado mientras intentaba huir de la tragedia. La bolsa de monedas que lleva en su mano o los brazaletes y anillos que aún se conservan en su cuerpo muestran la rapidez con la que los pueblos de las faldas del Vesubio quedaron sepultados por la erupción volcánica.

En las paredes de la exposición, junto con los frescos que decoraban las casas de Pompeya o los ornamentos religiosos que flanqueaban sus entradas, también se pueden contemplar pintadas, a veces obscenas, similares en contenido y forma a los habituales "graffitis" actuales.

Diosas en mármol, abalorios de oro y plata o altares se combi-



Pompeyano petrificado.

ARCHIVO

nan con objetos cotidianos que permiten comprender a los romanos durante el primer siglo de esta era.

La ciudad y sus restos olvidados durante 17 siglos, recorrerá este año el Viejo Continente para ilustrar las últimas horas de un pueblo que murió enterrado en la lava del volcán.

El poder alucinógeno del LSD, en la obra de treinta artistas

Viena.— La alteración de la personalidad creativa de treinta artistas alemanes y austriacos que realizaron dibujos entre 1968 y 1970 bajo los efectos del LSD, droga de gran poder alucinógeno, se puede estudiar hasta el próximo 26 de este mes en el museo "Albertina" de Viena.

Las obras son fruto de un experimento del psicólogo y galerista alemán Richard Hartmann que muestra que los artistas perdieron el control sobre la obra que desarrollaron y no incrementaron su capacidad creativa, según indicó éste en su libro "Pintura desde las áreas del inconsciente, artistas experimentan bajo LSD", publicado en 1974.

DESORIENTACION

Los efectos más evidentes que originó el LSD en los artistas, que probaron la droga por primera vez con ocasión del experimento, fueron la ausencia del sentido del tiempo y del espacio, una total desorientación y el perderse en el detalle, en dibujos

automáticos y ornamentales.

A excepción del alemán Heimrad Prem, que se suicidó en 1973 por la depresión que le provocaron los "viajes" bajo los efectos del LSD, todos los artistas que se sometieron al experimento se negaron a volver a tomar drogas y algunos, como el austriaco Adolf Frohner, expresaron su preferencia por "los aguardientes y el vino".

El escultor y pintor austriaco Alfred Hrdlicka considera hoy que su producción artística bajo el LSD es "infantil".

Según Hartmann, la apreciación de Alfred Hrdlicka se corresponde con el regreso al pasado que produce el LSD, que se traduce en un incremento de la fuerza luminosa del color y el gusto por el detalle, en que se pierde el artista.

Sin embargo, algunos artistas como Frohner no manifestaron cambio alguno en su estado consciente y tampoco se apreciaban en sus dibujos alteraciones respecto a su etapa anterior al experimento.

CONVOCATORIAS

El Ministerio de Cultura ha convocado los Premios Nacionales de Literatura en su modalidad de Teatro 1992, dotado con dos millones y medio de pesetas, según publica el Boletín Oficial del Estado.

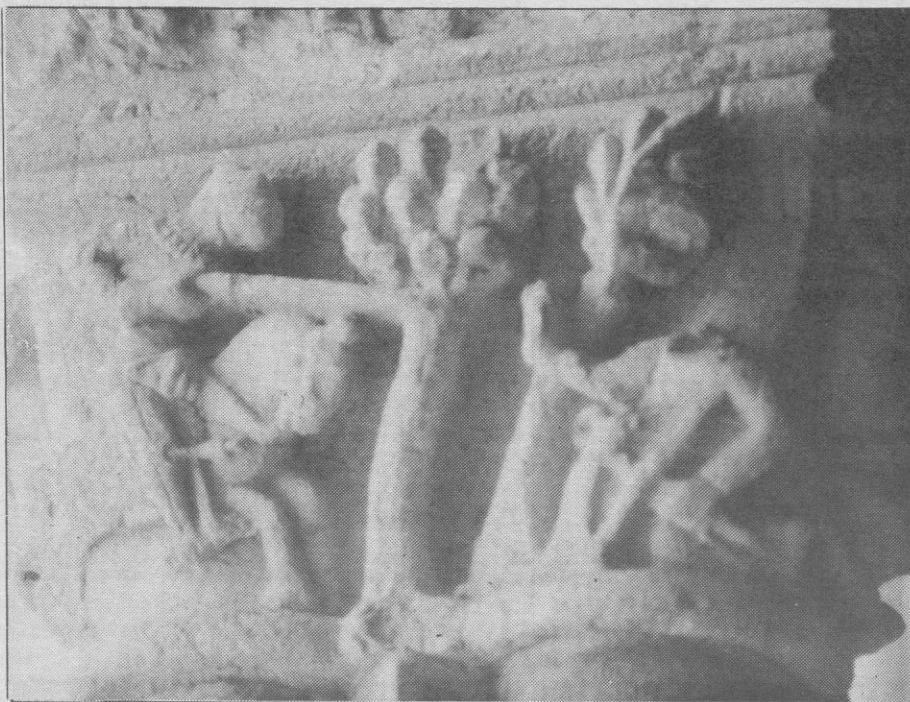
El premio se concederá a una obra de teatro editada o representada por primera vez en 1991, de acuerdo con las normas establecidas en las convocatorias de los Premios Nacionales de Literatura.

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Libro y Bibliotecas, ha convocado las ayudas a la creación literaria correspondientes a 1992, con una dotación total de 38.400.000 pesetas, informó este departamento.

Las 48 ayudas convocadas se distribuyen en número igual entre las modalidades de poesía, narrativa, ensayo e investigación y traducción de obras originales sobre cualquier tema dentro del campo de las humanidades, y cada una de ellas tendrá un importe de 800.000 pesetas.



Capitel del claustro: cristiano derrotando a musulmán.



Capitel del claustro: moro con ballesta pidiendo clemencia.

Nuestra zona castellano-leonesa estuvo poblada por moros y judíos durante siglos. La comarca de "La Moraña" (de morería, tierra de moros), cuyo centro es Arévalo, fue rica en juderías, morerías, al igual que Segovia y otras ciudades.

FELIPE MOLINERO RODRIGUEZ
(Historiador de la villa)

Tras la conquista de Granada (1492), y la expulsión de los judíos (30-3-1492) y musulmanes (1502), muchos decidieron permanecer en la Península haciéndose conversos (bautizados), aunque sufrieron con frecuencia, ellos y sus descendientes, indagaciones de la Inquisición, considerándolos como ciudadanos de segundo orden.

Pero tanto moros como judíos son pueblos laboriosos que han tenido una enorme influencia en agricultura, industria (textil y artesana, entre otras), comercio, etc. Hay una "triple morada vital" entre cristianos, moros y judíos en España, según la tesis de Américo Castro.

En el terreno agrícola, los musulmanes influyeron en el regadío, mejorando huertas, norias y otros elementos que hicieron aumentar la producción; en la industria textil, de alfombras, azulejería, cuero, papel, alfarería y cerámica, aportando la técnica del vidrio, destacando centros como Córdoba, Málaga, Teruel, Paterna o Manises. Nos traen la cultura desde Oriente y nos transmiten la cultura griega. Aquí será fundamental la Escuela de Traductores de Toledo, donde se traducen todos los avances en medicina, alquimia, matemáticas, astronomía, filosofía y todos los campos de la cultura y el arte.

En el idioma castellano abundan las palabras procedentes del árabe y hebreo. Aunque un estudio sobre este aspecto daría como resultado una buena enciclopedia, tan sólo haremos una pequeña alusión a algunas palabras. Han quedado, como es lógico, las palabras que hacen referencia a esos pueblos, usos y costumbres. Y así tenemos: árabe, califa, levita, judería, judío, morisco, moro, moruno, mozarabe, mudéjar, musulmán, rabi-

A pesar de ser una población cristiana, los conversos dejaron su huella

Influencia musulmana y hebrea en la villa de Santa María la Real de Nieva (I)

no, sinagoga, zoco, etc. Pero, además, nos encontramos con alacrán, alambique, alazán, albanega, albéchigo, alcazaba, alcázar, alférez, alfil, alfoz, algarrada, algazara, álgebra, alicatado, almazara, almoneda, atalaya, azabache, azafata, azafate, azub, jarcha, jofaina, máscara, tambor, zaragüelles, zéjel, zulaque, zumaque...

INFLUJO EN LA VILLA

La influencia en toda nuestra zona fue enorme, y en la villa, a pesar de ser una población eminentemente cristiano-religiosa, recordándose que la fundación de Santa María la Real de Nieva se debe al "milagro" de la aparición de la Virgen de la Soterraña al pastor Pedro Amado en 1392,

también va a contar con una población conversa.

¿Cómo se descubre esto? Manejando, en primer lugar, los documentos a nuestro alcance. Así, en uno de ellos, aparece que "Abraham Lumbroso (¿deriva Lumberras de aquí?) dejó al convento de la villa doscientas sesenta obradas de tierra en Villoslada", como figura en la "Historia de Santa María de Nieva", de Rufino Núñez.

Los libros de Bautismo son una base importante para analizar los siglos XVI, XVII y XVIII. En ellos encontramos las siguientes aportaciones: En 1512 aparece Pedro, hijo de Pedro Rubio y Catalina Almazán (Libro de Bautismo I). En 1545 aparece el apellido Almanza y Almazán. Este último apellido vuelve a aparecer en 1551, 1553, 1564 y 1574 (Libro del

Bautismo II). En 1551, encontramos a Juan de Yepes, apellido que aparece otras veces. En 1573, el 9 de octubre, la siguiente partida dice: "Este dcho día bautice a maria hija de Agustín y de su muger moriscos". La palabra moriscos aparece tachada. Lo firma el dominico Pedro Heredero. Igualmente aparece tachada la palabra moriscos en la partida de "Isabel, hija de Lucas y Angelina". En 1679 hallamos a "Manuel Jesús, esclavo de D. Pedro Ortiz de Moncada, adulto de nación moro, natural de Argel". Aparecen otros apellidos como: Almedina y Medina, Aldeamir, Azebef (Libro de Casados y Velados), Zelis y Zerracín.

Hay otras aportaciones interesantes. Sin duda, alguna escaramuza o batalla debió darse en esta zona, pues por tradición se siguen llamando "sangrimoros"

a ciertas piedras de color rojizo (piritas) que abundan por la Cuesta de San Isidro, color que tomaron "de la sangre derramada", según dice Carlos Arnanz Ruiz en su libro "Santa María la Real de Nieva".

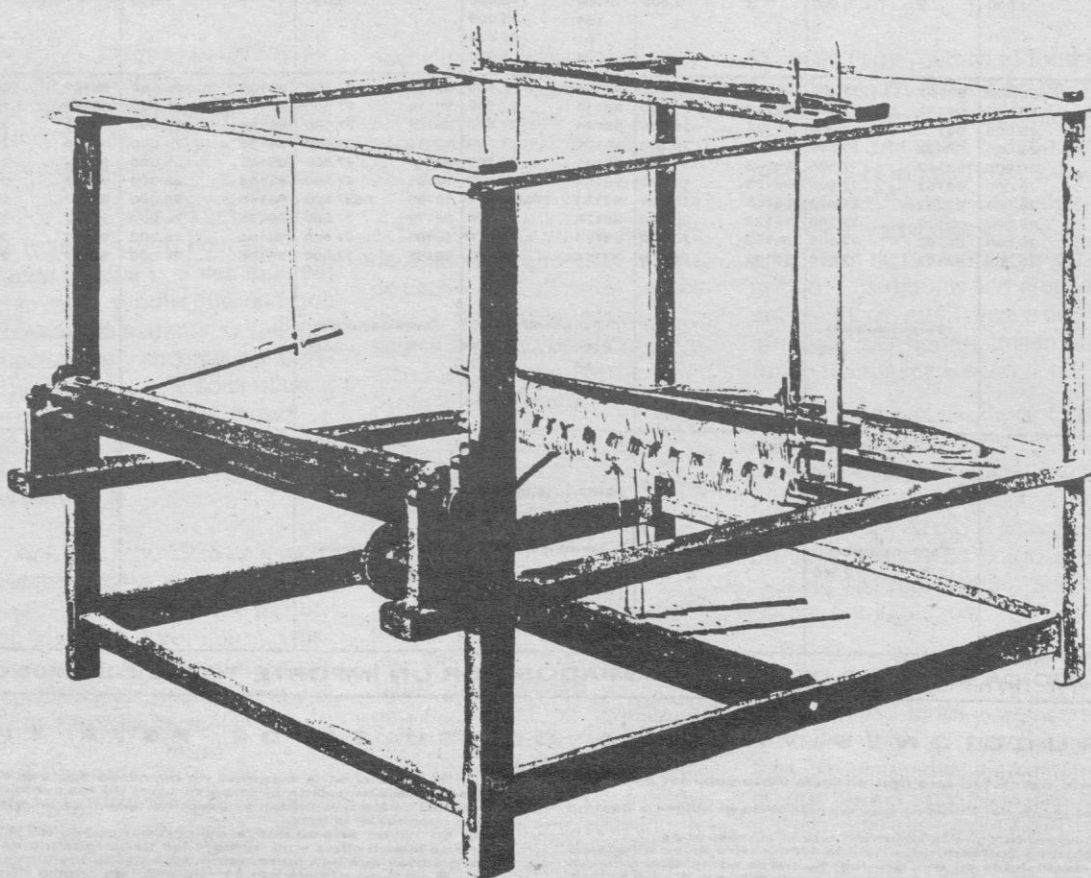
Sabemos también que los moros llegaron a establecerse en la frontera del cultivo del olivo. Y aunque nuestra zona no es propicia a este cultivo, todavía en los años 1960 se veía en el claustro de la villa un olivo.

INDUSTRIA TEXTIL

En el idioma, hay otras muchas palabras que se siguen empleando aquí, lo mismo que en otros lugares, de origen árabe o hebreo. Y señalamos algunas de ellas: alacena, alarde, albaacea, albarda, albardero, albaricoque, alberca, albóndiga o almóndiga, alcabala, alcahofa, alcahuete, alcaide o alcalde, alcanfor, alcantarilla, alcoba, alcohol, alcurnia, aldaba, aldea y aldeano, alfar o alfahar (alfarería), cábala, jarabe, jaretón, mandil, maroma, matraca, mazapán, mozalbete, noria, zagal, zanahoria, zoquete.

Sin duda había conversos trabajando en la industria textil de la villa, industria que tendrá una trascendencia fundamental en puestos de trabajo. Y así en el siglo XVI, la población activa es la siguiente: en el primer sector hay 16,7%; en el sector secundario un 54,2%; en el sector terciario 22,7%, y sin especificar un 6,4%.

Del porcentaje del segundo sector, un 71,2% ejercían profesiones relacionadas con la industria textil, según indica angel García Sanz en su obra "Desarrollo y crisis del Antiguo Régimen de Castilla la Vieja". En 1691 existirán 79 telares en la Villa, y en 1747 será el rey Fernando VI quien apruebe las ordenanzas del poderoso gremio textil, como consta en el Archivo de los Dominicos.



Telar manual tradicional.

ARCHIVO

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esos cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, etc.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- 1.º Compruebe si la fecha y el número del sorteo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
- 2.º Busque el bloque donde figure el signo del Zodiaco que corresponde al billete o décimo que usted tiene.
- 3.º Por la última cifra del billete o décimo busque la columna que le corresponde.
- 4.º En el bloque del signo y en la columna correspondiente a la última cifra de su billete están todos los premios que ha obtenido, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Los premios indicados en la columna "pesetas" son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
- 5.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los tres primeros premios, que figuran, ya acumulados también, en los tres recuadros que encabezan la lista.
- 6.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, de dos cifras, o de una cifra.

Se fabrican en Vitoria y se exportan a los cinco continentes

España, centro mundial del tarot

España, concretamente Vitoria, se ha convertido en un centro mundial indiscutible en la fabricación y comercialización de naipes en general y de tarots en particular. Las barajas diseñadas por Fournier, según modelos propios, se venden masivamente en España y se exportan a Suramérica, Oriente Medio, Líbano, Hong Kong, Canadá, EE.UU... e incluso se fabrican modelos especiales para algunos países.

VICENTE ESCUDERO
(Free Lance Press)

Por lo que respecta a los tarots, si editar un mazo de estos particulares naipes ya es todo un acontecimiento digno de ser reseñado, puede valorarse en toda justicia lo que significa haber publicado seis colecciones completas originales y mantener en fondo de catálogo otros catorce tipos diferentes bajo la fórmula de importación, comercialización y distribución exclusiva para España.

En este apartado concreto de los tarots, a nivel mundial existen fundamentalmente cuatro firmas que los editan: la suiza Müller y Cs, la norteamericana U.S. Games, la francesa Grimaud y la española Fournier. Por lo que respecta a esta última, la historia, no exenta de anécdotas, es la siguiente:

JAMES BOND TUVO LA CULPA

Pues sí, Fournier empezó a editar este juego "por culpa" de James Bond. En efecto, el tarot nunca se había perdido, era conocido y practicado en círculos restringidos, iniciáticos o cabalistas, pero no había llegado al gran público. En 1973, una película de James Bond, "Vive y deja morir", la primera que protagonizaba Roger Moore, divulgó masivamente el tarot, uno muy especial.

No era el clásico de Marsella ni cualquier otro tradicional. Era un juego muy modernista, creado especialmente para la película de James Bond por el pintor Fergus Hall. En el tarot Bond se respetaba puntualmente la estructura de todos (Arcanos Mayores, Arcanos Menores, terminología, significación, etc.), pero incorporaba un grafismo, una simbología y un colorido absolutamente revolucionarios.

Interesados en comercializar masivamente por todo el mundo los tarots lanzados por la película, la multinacional US Games Systems, depositaria de los derechos, se puso en contacto con Fournier para que éste editase la versión castellana del juego.

Fournier lanzó, por tanto, con gran alarde, la edición del tarot James Bond 007 (cartas, libro de consulta escrito por el prestigioso Stuart R. Kaplan, desplegable para llevar a cabo la lectura de

las cartas), y fue todo un resonante éxito. Era el año 1973. Los tarots ya se habían popularizado, ya eran conocidos masivamente.

Tras su introducción masiva vía James Bond, con todos los "peros" que se quieran poner (divulgación popularista y poco ortodoxa, tomar la anécdota por el verdadero significado, etc.), la verdad es que gracias a la "anécdota" se abrió de repente un nuevo campo nunca imaginado para la posterior edición, divulgación y comercialización de los tarots.

DIEZ AÑOS, SEIS TAROTS

Por lo que respecta a Fournier, el siguiente eslabón de la cadena, tiene dos facetas o pilares fundamentales: Por una parte, la gran fortuna de poder contar, cerca de Vitoria, con una perso-

iconográficamente al clásico de Marsella. El folleto de instrucciones que acompañaba a los naipes de este Spanish Tarot fue escrito por el especialista Stuart R. Kaplan que, como ya hemos dicho, fue también el autor del libro de instrucciones para el tarot de James Bond.

Muy importante fue también la edición, el mismo año (1978), del Gran Tarot Esotérico, uno muy interesante y verdaderamente revolucionario. En esta ocasión fue un artista guipuzcoano, Luis Peña Longa, el que con gran acierto dibujó y dio color a todas y cada una de las láminas que componen el tarot.

Este artista, apartándose de la línea clásica del tarot de Marsella, vertió en los naipes una nueva iconografía enriquecida con abundantes símbolos y signos astrológicos, ocultistas, alquimistas, cabalísticos, letras del alfabeto hebreo, etc. El resultado fue francamente es-

pretación del Arcano "La Rueda de la Fortuna" — son absolutamente magistrales, maravillosas.

Y llegamos al año 1982, en el que Fournier edita el Tarot Mítico Vasco, que es completamente prescindible. Un mero chauvinismo vasco sin ninguna aportación sería el tema del tarot. Se trata de una mera "mezcla" de tradiciones y leyendas, de personajes "vascos" a los que se "viste" de cartas. Sin ninguna significación especial a no ser, simplemente, como una curiosidad anacrónica.

Más importante es, sin ninguna duda, la edición en 1983 del juego de Marseille que respeta, tanto en el nombre como en la definición de cada Arcano, la terminología de la escuela tradicional de Marsella. Editado por Fournier, es una versión del clásico francés realizada por el pintor catalán A. Aymerich.

Comparando Le Tarot de Marseille de Aymerich con el



La firma española Fournier se ha convertido en el distribuidor de los tarots más reconocidos.

na singularísima, sensitiva, altruista, gran experta en el arte del tarot, como es la navarra afincada en San Sebastián, Marichu Guller.

Por otra parte, el gran acierto de Ramón Alfaro Fournier que, dando prueba una vez más del gran rigor y pulcritud con que acostumbra a mimar su trabajo, supo buscar y encontró en Marichu Guller la persona idónea para asesorar, supervisar y comentar las futuras ediciones de tarots que produciría la fábrica vitoriana.

Así, en el año 1978 aparecen, con la presentación que ya se ha hecho habitual (estuche protector de cartón duro, libro de instrucciones, etc.) dos tarots muy especiales: el Spanish Tarot y el Gran Tarot Esotérico.

El Spanish Tarot reproducía un juego clásico de 1736 que se encuentra originalmente en el Museo Fournier de Vitoria y que se halla directamente vinculado

pectacular y este Gran Tarot Esotérico puede ser considerado justamente como una valiosa aportación, revitalizadora, al inmortal "espíritu" del juego.

En esta ocasión, fue la ya citada Marichu Guller la encargada de escribir el folleto de instrucciones que acompañaba a los naipes de Luis Peña Longa, iniciándose así la colaboración Marichu-Fournier.

EL BALBI, EL VASCO Y EL DE MARSELLA

Después del esotérico, Fournier lanzó al mercado otro revolucionario: el Tarot Balbi (Copyright internacional de 1976, depósito legal en España de 1978). El Balbi contemporáneo es de una belleza muy singular. Estilo modernista, gran colorido, representa una revisión del tradicional. Alguna de sus cartas — como la personalísima inter-

Spanish Tarot (que en el fondo también es una versión del marsellés) y con el tradicional y clásico de Marsella editado en Francia por Grimaud nos encontramos con las siguientes diferencias y variaciones: El Spanish Tarot se presenta más primitivo. Los dibujos son mucho más arcaicos, están menos delimitados. Las figuras tienen un fondo homogéneo, ocre.

El Tarot de Marsella de Grimaud cuenta con unas figuras muy acabadas, muy detallistas, pulcramente delineadas. Las figuras de los Arcanos Mayores no tienen fondo de color. Las escenas se "representan" sobre limpio fondo blanco.

El Marseille de Aymerich cuenta con un colorido abigarrado, de tonos fuertes y muy contrastados. Las figuras se hallan más evolucionadas, lógicamente, que las del Spanish y casi al mismo nivel que las del Tarot de Marsella de Grimaud. La mayor diferencia entre estos dos, que

en la versión de Fournier todos los Arcanos Mayores están dibujados sobre fondos de diversos colores.

DEL MUNDO PARA ESPAÑA

Hasta hace unos años, una serie de importantes tarots fabricados por las firmas internacionales citadas al comienzo de este reportaje, sólo se podían conseguir en España en tiendas y librerías especializadas, como artículos de importación y a unos precios sustancialmente elevados.

Con gran sentido comercial, en los últimos años, la firma española Fournier, además de proseguir con la difusión de sus propias creaciones (mantiene en su catálogo cuatro: Spanish, Esotérico, Balbi y de Marsella), se ha convertido en importador y distribuidor exclusivo para España de los tarots internacionales más reconocidos, por lo que estos se han puesto al alcance de cualquier curioso, aficionado o coleccionista.

En este apartado de importador y distribuidor, Fournier mantiene actualmente en catálogo un total de catorce, de los que, indiscutiblemente, los más interesantes son los siguientes: Rider; tras el de Marsella, es el más reconocido internacionalmente y el más utilizado por los adivinos. Es complejo, de grafismo abigarrado, tiene un "toque" especial. Cuesta acostumbrarse a él, pero si se logra compenetración con el Rider, es una herramienta adivinatoria inagotable.

Tarot de las brujas. Es, paradójicamente, el primero que fabricó Fournier (y hoy inexistente, descatálogo). Rebautizado como "de las brujas" y como artículo importado, es el mítico juego James Bond. Es muy bello, en absoluto clásico pero es de interpretación sencilla. Posiblemente, la vía más atrayente y segura para introducirse en este complejo y apasionante mundo. Recomendable.

Tarot de la Aurora Dorada, que como grupo ocultista fue muy importante. Es muy particular, propio e interesante. Tarot de Oswald Wirth. Otro reconocido sensitivo que "acuñó" unas cartas propias. Sigue las líneas del de Marsella, pero muy evolucionadas. Sorprendente el fondo dorado de los Arcanos Mayores. Tarot Medieval Scapini. Lujosísimo y muy estimable. Más modernos, pero gráficamente interesantes, se encuentran los siguientes tarots distribuidos también por Fournier: El Tarot de los Gitanos, de la Nueva Era, de la Escalera de Oro, de la Rosa Sagrada, de Bárbara Walker. Son prescindibles el egipcio (no tiene ninguna base documental), el oriental y el suizo, que no tienen mayor interés ni tradición.

Lunes
6
abril

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 7 de abril.

Van 98 días; faltan 268.

Sol: De 7,49 a 20,46 horas.

SANTORAL

Santos: Juan Bautista de la Salle, Pelusio y Donato.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

CINE

Sala Miró: 8 y 11, "Hook" (El capitán Garfio).
Sala Zuloaga: Día de descanso.

Bono Loto

Lunes, 6

12	14	18	22
36	Com. 39 Rein. 3	46	

Domingo, 5

14	27	31	32	39	42	Com. 35 Rein. 3
----	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 1

3	5	10	17	36	38	Com. 4 Rein. 6
---	---	----	----	----	----	-------------------

Martes, 31

16	18	23	26	30	41	Com. 22 Rein. 6
----	----	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Jueves, 2

4	15	24	27	39	41	Com. 43 Rein. 5
---	----	----	----	----	----	--------------------

Sábado, 4

14	21	25	31	42	46	Com. 7 Rein. 3
----	----	----	----	----	----	-------------------

ONCE

Viernes, 3

86.969

Serie 67

Jueves, 2
93.560

Miércoles, 1
81.181

Martes, 31
65.425

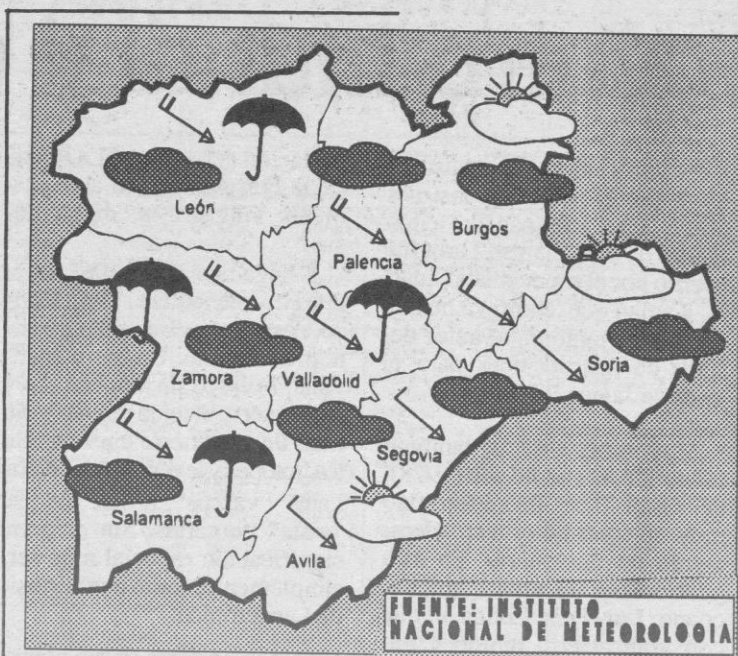
Lunes, 30
08.937

REZA
NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días
Pide tres deseos: uno de
negocios y dos imposibles.
Al noveno día publica este
aviso y se cumplirán, aunque
no lo creas.

M. V.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO
NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	10,8	-1,6	
León	7,8	-1,4	
Zamora	11,7	0,6	
Salamanca	11,2	0,0	
Palencia	8,0	-1,9	
Burgos	5,4	-3,6	
Soria	7,4	-2,8	
Segovia	6,5	-3,0	0,5
Avila	8,0	-4,2	

BAJAN LAS TEMPERATURAS

Hoy aumento progresivo de la nubosidad en el transcurso del día, con precipitaciones generalizadas durante la tarde, más intensas en el NO; temperaturas en ligero ascenso con máximas previstas entre 8 y 13 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre -2 y 3 grados; vientos del NO flojos.

Mañana, de nuboso a muy nuboso con chubascos que serán en forma de nieve por encima de los 1.500 m.; temperaturas en descenso; viento de componente N moderado.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

José Luis Pérez Ortega, diseño y pintura. Hasta el 21 de abril.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Segovia)

Leoncio Martínez Cameno. "Por tierras de Segovia". Acuarelas. Hasta el 12 de abril.

María Luisa Sarriá, óleos. Hasta el 12 de abril.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Jaime Sartre, esculturas.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Miguel de San José Doll, óleos. Hasta el 24 de abril.

SALA DE EXPOSICIONES CAJA ESPAÑA DE PALENCIA

Arte y tecnología del vidrio, Real Fábrica de Cristales de La Granja. Hasta el 3 de mayo.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE AYLLON

Christian Hugo Martín, óleos. Hasta el 19 de abril.

CONFERENCIAS

PACO UMBRAL EN LA TERTULIA DE LOS MARTES

El escritor Francisco Umbral estará en la próxima sesión pública de la Tertulia de los Martes que se celebrará mañana a las ocho de la tarde. El polifacético escritor, que comparte su quehacer literario con la asidua colaboración periodística hablará de su obra en el salón de actos de la Caja de Ahorros, entidad que patrocina la tertulia, a las ocho de la tarde.

VII CICLO DE PRIMAVERA

Hoy lunes, a partir de las 19,30 horas, en el salón de actos de la Caja de Segovia, mesa redonda sobre "Cuentas y créditos para los jóvenes al finalizar su carrera universitaria".

AVISOS

PRUEBAS DE MADUREZ PARA EL GRADUADO ESCOLAR

Ministerio de Educación y Ciencia. Dirección Provincial.-- Se pone en conocimiento de todas las personas interesadas que está abierto, durante todo el mes de abril, el plazo de presentación de solicitudes para la realización de la pruebas de madurez, destinadas a la obtención del título de graduado escolar para mayores de 14 años, en la convocatoria de mayo del presente año.

Las solicitudes se facilitarán en la Unidad de Programas Educativos, sita en la avenida Fernández Ladreda, n.º 11, 3º, con horario al público de 9 a 14 horas.

Para mayor información, dirigirse a Coordinación Provincial de Educación de Adultos. Avda. Fernández Ladreda, 11, 3º, Tfno: 436711, o Centros/Aulas de Educación de Adultos, en Segovia y provincia.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

El pasado martes, 24 de marzo, del presente año, se desarrolló, según estaba anunciada, una extracción de sangre en los locales del Ayuntamiento de Chañe (Segovia), con asistencia de donantes de la citada localidad. Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre consiguiéndose 32 bolsas de entre los 43 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

13 del O + 2 del O -
13 del A + 1 del A -
3 del B +

La Hermandad de Donantes de Sangre, aprovecha esta ocasión a través de este medio informativo, para agradecer de antemano, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los que han hecho posible el éxito de la extracción.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SUSPENDIDA LA CORRIDA DE INAUGURACION E INGRESARON EN LA CARCEL LOS HERMANOS BIENVENIDA

Madrid.— Pocas veces habrá existido una mayor expectación que ayer entre los aficionados para presenciar una corrida de toros. Era la de inauguración de la temporada de Madrid, y habíase anunciado para la fiesta la alternativa de Antofito Bienvenida, de manos de su hermano Pepe y con toros de Miura.

Hecha la propaganda de la corrida, en el reconocimiento que del ganado hicieron el sábado los veterinarios, surgió el tropiezo de que dos de las reses adolecían de notorias deficiencias en la presentación que requería festejo de tal importancia, y hubo de acordarse su sustitución por dos toros de la ganadería de Terrones.

En el nuevo reconocimiento que reglamentariamente se ha de verificar en el mismo día de la corrida, antes del apartado, se ratificó el dictamen de invalidez en cuestión, y entonces, al irse a proceder al sorteo de los toros, entre los que había de figurar los indicados Terrones, la representación de los hermanos Bienvenida alegó que los repetidos toreros no se mostraban dispuestos a torear, con arreglo a su contrato, sino los toros de Miura anunciados en el cartel.

En vista de esta actitud, de que los dos toros de Miura habían sido legalmente rechazados y de que los dos de Terrones reunían las condiciones requeridas para la lidia, y no habiéndose podido llegar a una solución de concordia, la autoridad dispuso la conducción de los hermanos Bienvenida a la Dirección de Seguridad, de donde fueron trasladados a la cárcel de la calle de Torrijos, en la cual permanecen a resultas de lo que en definitiva disponga la autoridad gubernativa.

CONCURSOS

PREMIO LITERARIO SOBRE EL BARRIO DE SAN MARCOS

La asociación de vecinos "Nuestra Señora de la Fuencisla", San Marcos, convoca un concurso literario con tema obligado sobre el barrio de San Marcos, la tradicional romería o rogativas. La extensión máxima será de dos folios a doble espacio y una sola cara.

Se presentará bajo un lema y con una plica aparte en la que se incluirá la identidad del autor. Los originales se presentarán por triplicado, hasta el 14 de abril, en el departamento de Cultura del Excmo. Ayuntamiento en horario de 9 a 14 horas.

El premio consistirá en una

colección de libros sobre temas segovianos y un diploma.

El fallo se dará a conocer el 21 de abril en los distintos medios informativos y el premio se entregará el día 24, junto a la iglesia de San Marcos, a las 20,30, tras el pregón de las fiestas que augurará la romería.

Las bases de este premio se podrán recoger en la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento.

CINE

II SEMANA DE CINE PUBLICITARIO

Mañana martes, día 7, a las 12 y 17 horas, proyección de una selección de anuncios internacionales de los años 60. A las 18,15, mesa redonda sobre "¿Cómo fue el cine publicitario?". Lugar: Salón de actos del Colegio Universitario "Domingo de Soto".

Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERTIONES
DE 9 A 14 HORAS

➔ OFERTAS EMPLEO
➔ COMERCIALES
➔ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA apartamento en la C/Real. 2 dormitorios. A estrenar. Teléfono 431300.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

LOCAL céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

GANADOS ▼

VENDO 124 ovejas castellanas, con 30 corderos. Teléfono 155534, Chañe.

VENDO 40 vacas frisonas, buena raza, unas paridas y otras recientes, buena media de producción y 10 novillas preñadas. Teléfono 182011. El Espinar.

ENSEÑANZAS ▼

PIRAMIDE: Centro de Estudios. APRENDE A ESTUDIAR. Aprovecha la Semana Santa, para realizar un curso de técnicas de estudio y examen, los días 20, 21, 22, 24 y 25 abril, dirigido alumnos EGB, FP. Fernán García, 1, 1.º, junto Acueducto. Teléfono 441566.

STUDIO 21. Especialistas en matemáticas, contabilidad, estadística de empresariales. Gascos, 9. Teléfono 434010.

TRASPASOS ▼

TRASPASO local, muy bien situado, próximo a la Plaza Mayor. Teléfono 432740.

TRABAJO ▼

SE NECESITA señora o señorita para cocina. Teléfono 430944.

SE NECESITA camarero con experiencia, de 20 a 25 años, para cafetería Collado-Villalba. Preguntar por Marcelino Pascual. Jueves cerrado. Teléfono 91/8503210.

FARMACIAS. Precisamos representante autónomo para Segovia y provincia, trabajando actualmente dicho ramo para venta: algodón hidrófilo, botes gasa estéril, vendas orilladas, etc... comisión 10%. Interesados dirigirse indicando referencias al apartado correos 507 - 46080 Valencia. Teléfono 1852409.

EMPRESA productos de mantenimiento precisa vendedor para capital y provincia con coche y teléfono. Con o sin experiencia. 908/111245.

DELEGACION en Madrid. Recepción correspondencia. Telefax. Atención mensajes telefónicos. Despachos, salas de juntas. Secretarías, mecanógrafas, traducciones. Zona Castellana-Cuzco. Todo lo que su delegación necesita sin inversión. Ciale (91) 5714646.

DOS PERSONAS mayores, dan pensión completa a chica o señora interna, que les atiende a ellos y a la casa. Teléfono 420334.

SE NECESITA delegado/a comercial para Segovia, nómina, seguros sociales, comisiones, dietas, etc. Teléfono 441686 (tardes).

SE NECESITA camareros y ayudantes. Restaurante El Cordero. Teléfono 435196.

SE NECESITA dependiente. Teléfono 442281.

EMPRESA de ámbito nacional desea cubrir 4 puestos de trabajo. Personal de ambos sexos, no necesario experiencia, formación a cargo de la empresa. Interesados presentarse de 10 a 1 de lunes a viernes, en Fernán García, 1, 1.º - puerta 4 (junto al Acueducto). Atiende Sr. Martín.

130.000 pesetas mensuales. Empresa italiana ofrece fácil trabajo a domicilio confección juguetes fieltro. Escribir a: CIDUE INTERNACIONAL, Vía Divisione Acqui 63 - 25100 Brescia - Italia.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR: Piso San Gabriel, 3 dormitorios. Garaje. Trastero, mejorado.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, 2 baños, planta séptima.

TOVAR: Vende La Higuera, terreno, nave chalet, junto o separado.

TOVAR: Vende casa Marazoleja. 2 plantas, jardín de 100 metros.

TOVAR: Vende casa Torredondo, 2.500 parcela, 5 dormitorios, garaje, calefacción.

TOVAR: Vende casa Mozoncillo, 500 parcela, 180 casa, más aprovechamiento.

TOVAR: Vende chalet Otero Herreros, parcela 900, 4 dormitorios, garaje.

TOVAR: Vende chalet Torrecaballeros, en construcción y llave en mano.

TOVAR: Vende caserón Sobosabos, 250 m. fachada 3 calles, reformar.

TOVAR: Vende piso Santa Catalina. 4 dormitorios, garaje. Segundo. Oportunidad.

TOVAR: Se compra finca ganadera. 1.500 hectáreas. Provincia de Segovia.

43.59.50 ☎ 43.54.61



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente encajado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: URB. PARQUE ROBLEDO. 108 m². 3 dormitorios. Baño y aseo. Mejoras. Garaje.

HABITAT: TRAV. OBISPO QUE-SADA. 90 m². 3 dormitorios. Exterior. Reformado.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 80 m². 3 dormitorios. Completamente exterior. Económico.

HABITAT: CALLE ESCOLARES. 110 m². 3 dormitorios. 2 baños. Calefacción central. Perfecto estado.

HABITAT: CALLE SANTO TOMAS. 90 m². 3 dormitorios. Planta cuarta. Exterior. Mejoras.

HABITAT: AVDA. PADRE CLARET. 118 m². 3 dormitorios. Preciosas vistas. Cocina amueblada.

HABITAT: CALLE ENCUADERNADORES. 110 m². 3 dormitorios. Jardín 40 metros. Buen estado.

HABITAT: C/ MIRAFLORES. 113 m². 3 dormitorios. En construcción. Facilidades.

HABITAT: CAMINO DE LA LUZ. 100 m². 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Trastero.

HABITAT: CALLE SANTIAGO. 100 m². 3 dormitorios. 2 plantas. Jardín. Excelente situación.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende chalet, El Sotillo. 5 dormitorios, chimenea, 2 baños, garaje. Precio interesante.

FINCAS NOVO: Vende piso, San Lorenzo. 3 dormitorios, calefacción central. Muy luminoso. Nueva construcción.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

VARIOS ▼

¡ATENCIÓN COMUNIDADES! Recosa, empresa especializada en reparaciones e instalaciones de: tejados, canalones, limas, bajantes. Impermeabilizaciones de: terrazas, cubiertas, tejados, fachadas, 10 años de garantía. Andamios de plataformas auto-elevantes, sin molestias en aceras. 900/405050 (llamada gratuita). Atendemos su llamada las 24 horas del día. Somos profesionales. Presupuestos sin compromiso.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmético. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TELEFONO EROTICO, estilo europeo. TELEFONO EROTICO, expertas señoritas. TELEFONO EROTICO, 3.000 - 10 minutos. Teléfono 91/4580454.

VEHICULOS ▼

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOS. ERESMA: Vehículos de auténtica ocasión. Algunos ejemplares en stock: Renault 19 TSE, 18 GLD, Peugeot 309 GLD, Ford Fiesta Diesel, Opel Kadet 1600, Kadet automático, Corsa 1200 TR, Corsa 1300 S, Fiat Regata, Fiorino Combi, Uno, Seat Málaga, Panda... Disponemos de muchos más, consúltenos. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

CARRETILLAS elevadoras Toyota, nuevas y usadas. Teléfono 423589.

REMOLQUES

distribuidores de estiércol nuevos y usados. Teléfono 43 07 12

VENTAS ▼

SE VENDE nave de 300 m² y 6 metros altura en San Lorenzo, buen estado. Oportunidad almacénistas. Teléfono 433254.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE leña de encina. Teléfono 431513 (contestador automático).

EMPRESAS

RESULTADOS OBTENIDOS POR PETRONOR EN 1991

Las cifras de las principales magnitudes económicas obtenidas por PETRONOR en el ejercicio recientemente terminado superan con holgura a las obtenidas en el año anterior, así como a las propias previsiones establecidas por la Compañía al comienzo del ejercicio.

En efecto, los beneficios consolidados antes de impuestos han ascendido a 17.305 millones de pesetas con un incremento del 37,1% sobre los de 1990. De igual manera, el cash-flow alcanza la cifra de 23.674 millones de ptas., significando una mejora porcentual del 39,6%.

En la satisfactoria evolución de los resultados del año ha incidido el favorable comportamiento de los márgenes en el mercado internacional, especialmente en la primera parte del año, mercado en el que tradicionalmente PETRONOR coloca

aproximadamente la mitad de su producción y que, como es conocido, es uno de los puntos fuertes de la Compañía.

Otro factor de positiva incidencia en el resultado se centra en el excelente rendimiento de las instalaciones que han trabajado con gran regularidad durante el año, habiendo alcanzado un volumen de proceso de 10.232.400 Tms. y con un nivel de ocupación superior al 90% de la capacidad de la planta, porcentaje nunca alcanzado antes de ahora.

También son de destacar los resultados conseguidos mediante la contención de la evolución de los gastos de estructura y la satisfactoria marcha de la explotación de la Flota.

La Compañía ha proseguido su activa política de inversiones de acuerdo con el Plan Estratégico establecido, con el fin de reforzar su esquema de refino y conseguir una fuerte implantación en el área de la distribución.

VIVA EN UNA ZONA PRIVILEGIADA

"EDIFICIO VELARDE - DESCALZAS"

● Pisos ● Apartamentos ● Locales

● Magnífica rehabilitación siglos XII - XV ● Calidades nobles

Véalo. Le estamos ofreciendo la mejor oferta precio/calidad de la zona



HABITAT

PROMOCION EXCLUSIVA
Teléf. 43 30 10

ECONOMIA

EL COMERCIO ENTRE ESPAÑA Y HONG KONG CRECIO UN 51%

Durante los primeros diez meses de 1991, el comercio entre Hong Kong y España creció un 51% en comparación con el mismo período del año anterior. En este mismo período el total de las exportaciones, formado por exportaciones domésticas y reexportaciones se incrementó en un 54%. Las exportaciones domésticas crecieron un 4%, siendo los relojes y la confección los productos con mayor incremento. En cuanto a las reexportaciones, estas crecieron

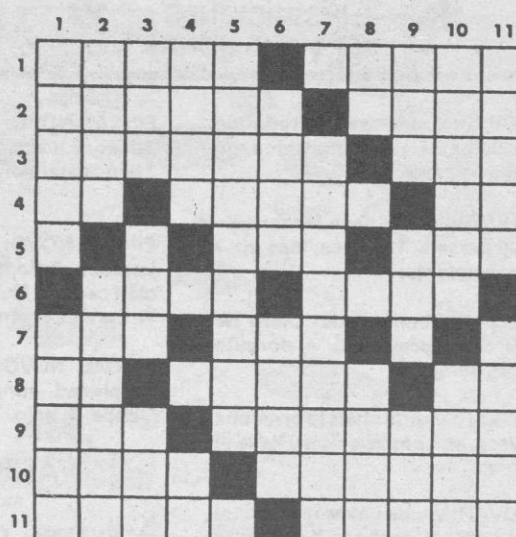
un 80%, siendo, confección, juguetes, radios, relojes, tejidos, artículos del hogar y teléfonos los productos con un incremento mayor.

Por otro lado, las importaciones de productos españoles se incrementaron un 46% en los primeros doce meses de 1991. Los productos españoles más importantes fueron los medicamentos y productos farmacéuticos, chapas y planchas de hierro y acero, y material de construcción. También cabe destacar las importaciones de material sanitario y artículos de confección, especialmente en piel.

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: En la mitología griega, hija de Euridice y Acrisio, rey de Argos y madre de Perseo. Rodeo, pongo sitio a una plaza. 2: Apaciguo. Recorras con la vista lo escrito. 3: Al revés, que incluye en sí la representación o símbolo de otra cosa (Pl.). Costado, flanco. 4: Carta de la baraja. Nombre de mujer (Pl.). Acudir. 5: Nivel. Composición poética. 6: Al revés, dícese del individuo de un antiguo pueblo de Escandinavia, fundador de reinos en Italia y España (Pl.). Camina. 7: Del verbo ser. Al revés, desgasté. 8: Al revés, preposición inseparable. Cocía con aceite. Partícula inseparable que significa dos o dos veces. 9: Organo de la visión. Plegaria. 10: Entregado. Concorde o reuniera para un fin común. 11: Atrevido. Al revés, peñasco elevado.

VERTICALES.— 1: Al revés, unid, emparejad. Emigración de un pueblo. 2: Dueño (Pl.). Parte externa del oído (Pl.). 3: Al revés, perro. Distraída. Composición poética. 4: Cierta licor. Al revés, nota musical. 5: Entre los alquimistas, mercurio. 6: Escuchará. Al revés, superficie. 7: Pondrálo tasa. 8: Artículo. Al revés, silicato múltiple en forma de hojuelas



brillantes, sumamente delgadas. 9: Culpada. Composición poética. Al revés, desgasté. 10: Caliente (Femenino). Metaloides de color pardo obscuro. 11: Se atreviera. Al revés, antigua ciudad egipcia, en el delta del Nilo.

Letras desordenadas

(Buscar el nombre de 10 músicos famosos)

B I G U I E L V E N T M A Z O
F A L L A S E I D M A N O T A
T O R S J E C V S O F I N E Z
E D E T A H L A S Z E W O N I
M A C I O N A L C A T P E R Z
A U M P L K I D S R E H O P A
H M I N T A R I M T O L O Ñ E
L N O R P L A A H D M I X A N
E B E R L I O Z A I N T R I N
R I S T R A C I R O N P A Ñ O
E J E R Z I N E B L A Ñ A L T
I D E N T I G I C A C I O N S
T E N I G O L A C U E B T R O
L E T R A O R D E N G U R W O

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Buena. TRABAJO: Beneficiase de ese buen consejo y no sea tonto. AMOR: Sus asuntos sentimentales entrarán en una etapa positiva.

TAURO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Cambios en su vida social y en los negocios. AMOR: Obre con sentido común.

GEMINIS.— SALUD: Regular. TRABAJO: Jornada enervante en el terreno profesional. AMOR: No obre de forma impulsiva.

CANCER.— SALUD: Molestia de riñón. TRABAJO: Horas de estudio es lo que necesita en estos momentos. AMOR: Reorganice sus asuntos privados.

LEO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Ponga al día sus finanzas y no recurra a empréstitos de ningún tipo. AMOR: Encrucijada amorosa.

VIRGO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Si se impone a sí mismo trabajar duro, sus posibilidades de progreso serán innumerables. AMOR: Es probable que se sienta satisfecho.

LIBRA.— SALUD: Tensión nerviosa. TRABAJO: Discuta sus actividades de tipo creador con la persona idónea. AMOR: El carácter caprichoso de la persona amada reclamará toda su atención.

ESCORPIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sea prudente en cuestiones financieras y no se deje deslumbrar por falsas esperanzas. AMOR: Circunstancias difíciles restarán energía a sus proyectos sentimentales.

SAGITARIO.— SALUD: Igual que en días pasados. TRABAJO: La vida social resultará hoy para Vd. muy agradable. AMOR: No actúe de forma arbitraria.

CAPRICORNIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Es un error que siga viendo el porvenir en función del pasado. AMOR: Obstáculo en el terreno amoroso.

ACUARIO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Es posible que se lance casi sin darse cuenta a actividades y campos muy alejados de su ocupación actual. AMOR: Visita inesperada que le pondrá en un aprieto.

PISCIS.— SALUD: Buena. TRABAJO: Si tiene paciencia, vencerá. AMOR: Algo que comenzó en broma, se convertirá, de la noche a la mañana, en algo muy serio.

Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores.
¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



Soluciones

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Dada. 2: Oda. 3: Ojo. 4: Oda. 5: Oda. 6: Oda. 7: Oda. 8: Oda. 9: Oda. 10: Oda. 11: Oda.

VERTICALES.— 1: Dada. 2: Oda. 3: Ojo. 4: Oda. 5: Oda. 6: Oda. 7: Oda. 8: Oda. 9: Oda. 10: Oda. 11: Oda.

LETRAS DESORDENADAS

SOLUCION: Pala, go-
tra, flecha, gola, dedo,
matujo, palo.

SIETE ERRORES

Horario de trenes y autobuses

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (3)	8,07	8,21
9,02	9,16	11,10	6,45 (4)	8,37	8,51
	11,05	12,50	7,30 (5)	9,00	9,12
12,02	12,16	14,10	9,35 (6)	11,23	
	15,20 (1)	17,21	11,50	13,37	13,51
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51
17,02	17,16	19,14	15,31 (7)	17,12	
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21	
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25	
21,02 (2)	21,16	23,05	19,36 (8)	21,24	21,39
			20,45	22,37	22,51

(1) Continúa a Medina y León.
(2) Diario, excepto sábados.
(3) Laborables.
(4) Diario, excepto domingos.

(5) Continúa a Toledo.
(6) Procede de Medina.
(7) Laborables.
(8) Festivos. Procede de Nava de la Asunción.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35.
Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45
De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45
Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15
Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15
Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45
Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15
Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15
Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15
De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45
Diaria	15,15 16,30	Diaria	17,00 18,30
Diaria	16,15 18,00	Diaria	18,00 19,15
Diaria	18,00 19,15	Laborables	19,30 21,15
Diaria	19,00 20,30	Domingos y festivos	20,00 21,15
Diaria	20,00 21,45	Diaria	21,00 22,15
1/6-30/9 laborables		Diaria	22,15 23,45
1/10-31/5 sábados	21,30 22,45		
Domingos y festivos	22,00 23,15		

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes: 7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30.
Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado): 17,30.

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a sábado: 13,00 y 17,30.
Domingos y festivos: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.
Sábados: 8,00 y 17,30.
Domingos y festivos: 17,30.

tve1

15,00.- TELEDIARIO - 1
15,35.- RUBI
16,30.- PASA LA VIDA
17,30.- AVANCE TELEDIARIO
17,35.- LOS CONTAMIMALOS
18,00.- LA NUEVA LASSIE
18,20.- PASANDO
19,00.- DETAL PALO...
19,30.- ALIEN NATION, CIUDADANOS DEL ESPACIO
20,30.- TELEDIARIO - 2
21,00.- EL PRECIO JUSTO
22,45.- FERGIE: ASCENSO Y CAIDA DE UNA DUQUESA
23,15.- PRIMERA FILA.
00,20.- DIARIO NOCHE
00,40.- PUNTO DE VISTA
00,50.- UN AÑO EN LA VIDA
01,40.- CINE 92

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- CADA MAÑANA
08,00.- AVANCE TELEDIARIO
08,55.- AVANCE TELEDIARIO
09,00.- SESION MATINAL
10,50.- DE PAR EN PAR
11,00.- AVANCE TELEDIARIO
12,00.- LA DUEÑA
12,55.- AVANCE TELEDIARIO
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,55.- AVANCE TELEDIARIO
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- RUBI
16,30.- PASA LA VIDA
17,30.- AVANCE TELEDIARIO
17,35.- LOS CONTAMIMALOS
18,00.- LA NUEVA LASSIE
18,20.- PASANDO
19,00.- DETAL PALO...
19,35.- ALIEN NATION
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- VIDEOS DE PRIMERA
21,40.- SESION DE NOCHE
23,44.- EN PORTADA
00,15.- DIARIO NOCHE
00,35.- TENDIDO CERO
01,05.- UN AÑO EN LA VIDA
01,55.- TESTIMONIO
02,00.- CINE 92

tve2

15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO. PAIS VASCO
16,20.- REDACCION DE LA 2
16,25.- PRIMERA SESION
17,55.- FALCON CREST
18,50.- REDACCION DE LA 2
18,55.- CICLISMO. PAIS VASCO
19,10.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
20,00.- CHOCALA
21,00.- REDACCION DE LA 2
21,15.- CINE POR UN TUBO
21,50.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
22,25.- LA ESTRELLA ES... BURT LANCASTER
00,40.- ORDEN ESPECIAL
00,45.- REGATA. COPA AMERICA
01,00.- CINE CLUB.

Mañana

08,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
09,00.- TV EDUCATIVA
10,00.- REDACCION DE LA 2
11,35.- LA HORA DE...
12,30.- BARRIO SESAMO
13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO
13,25.- DIBUJA 2
14,00.- DE OTRO MUNDO
14,25.- REDACCION DE LA 2
14,30.- DIAS DE CINE
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO. PAIS VASCO
16,20.- REDACCION DE LA 2
16,25.- PRIMERA SESION
18,15.- FALCON CREST
19,10.- REDACCION DE LA 2
19,15.- CICLISMO. PAIS VASCO
19,30.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
20,00.- INFORMATIVOS TERRITORIALES
20,05.- FAUNA ORIENTAL
20,30.- ESTADIO 92
21,00.- REDACCION DE LA 2
21,15.- PUNTO Y APARTE
21,50.- CHRISTABEL
23,50.- MATRIMONIO CON HIJOS
00,15.- LEYENDAS DE LA GUITARRA
00,45.- REGATA. COPA AMERICA
01,00.- CINE CLUB.



TELEMADRID

15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
17,30.- BELLEZA Y PODER
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA
19,15.- LA NUEVA GENERACION
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE DE NOCHE
22,45.- EL FRIQUI
23,45.- TELENOTICIAS
00,10.- MIKE HAMMER
01,00.- CAGNEY Y LACEY
01,45.- DIMENSION DESCONOCIDA

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VECINOS
09,30.- MUNDO SORPRENDENTE
10,00.- VIVIR EN MADRID
12,50.- CALIFORNIA
13,45.- MENU DEL DIA
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO



15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,03.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- EL EQUIPO A
22,00.- NOTICIAS
22,01.- LA PELICULA DEL LUNES
00,00.- NOTICIAS
00,30.- MAX MONROE, POLICIA
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO
02,50.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS

Mañana

06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE
07,00.- NOTICIAS
07,25.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS
07,50.- NOTICIAS
07,53.- LA GUARDERIA
09,25.- TAN CONTENTOS
09,35.- VIVA LA SALUD
10,00.- NOTICIAS
10,03.- LA SELVA DE CEMENTO
11,00.- LEONELA
12,00.- NOTICIAS
12,03.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- CORAZON DE MELON
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,03.- SOMOS DIEZ
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- NUEVOS POLICIAS
22,00.- NOTICIAS
22,01.- LA PELICULA DEL MARTES
00,00.- NOTICIAS
00,30.- MANCUSO
01,30.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE
02,50.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS



16,30.- MAGAZINE
17,30.- CONTRACARA (Serie)
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS
19,15.- MUSICAL-21
20,00.- INFORMATIVO
20,30.- COMO LA VIDA MISMA (Serie)
21,30.- SOLO DEPORTE
22,30.- INFORMATIVO

Mañana

11,00.- CONTRACARA (Serie)
12,00.- MUSICAL-21
13,00.- SOLO DEPORTE
14,00.- INFORMATIVO



15,05.- INES DUARTE, SECRETARIA
15,30.- HUNTER
16,30.- VIENTRE DE ALQUILER
17,25.- SUPER GUAY
19,00.- VIP GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
19,59.- HOY
20,02.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- MANUELA
22,00.- GRAN PANTALLA T.V.
23,50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,40.- CAMPEONES
01,40.- ARCO IRIS (rep.)
02,10.- EL INSPECTOR DERRICK

Mañana

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA
08,55.- ALICIA
09,20.- TELERROMANCE
10,05.- VACACIONES EN EL MAR
10,55.- CINE CORAZON
12,45.- TELECIENE, ¿DIGAME?
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
13,30.- ... A MEDIODIA ALEGRIA
14,00.- UN MEDICO PRECOZ
14,30.- QUERIDOS PADRES
15,05.- INES DUARTE, SECRETARIA
15,35.- HUNTER
16,30.- VIENTRE DE ALQUILER
17,25.- SUPER GUAY
19,00.- VIP GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
19,59.- HOY
20,02.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- MANUELA
22,00.- LAS PESADILLAS DE FREDDY
23,00.- CANCION TRISTE DE HILL STREET
24,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,40.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
01,40.- LAS CHICAS CON LAS CHICAS
02,10.- EL INSPECTOR DERRICK



15,00.- CINE 16,33.- CINE 18,04.- CINE
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- EL DIA DESPUES
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTE
22,00.- ESTRENO CANAL+
23,11.- CINE
00,56.- BOXEO
01,56.- CINE

Mañana

08,25.- EL GRAN MUSICAL
09,20.- LO + PLUS
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- SESION ESPECIAL V.O.
11,55.- CINE
13,25.- PIEZAS.
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE
15,00.- DOCUMENTAL
16,00.- SESION ESPECIAL V.O.
18,18.- DOCUMENTAL: ROBOTOPIA
19,13.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+
23,24.- CINE
00,54.- MUSICA NOCHE
01,24.- CINE

TVE REGIONAL

TVE-1

13,00.- AVANCE INFORMATIVO
13,02.- EL DEPORTE
14,00.- INFORMACION DE CASTILLA Y LEON
14,20.- EL TIEMPO

LA DOS

20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON

CINE EN CASA



Los duques de York, en su boda.

ARCHIVO

"Fergie, ascenso y caída de una duquesa", en la primera cadena

Madrid.— El pasado domingo, el espacio "Documentos TV" emitió "Fergie: ascenso y caída de una duquesa", un interesante recorrido en imágenes por el matrimonio de la duquesa de York que TVE ha decidido repetir hoy en horario de máxima audiencia, las 22,45 horas, y por la Primera Cadena.

La historia del matrimonio fue realizada por la cadena independiente británica ITN a raíz del anuncio del divorcio el pasado 19 de marzo del príncipe Andrés y Sarah Ferguson, conocida popularmente en Gran Bretaña como "Fergie".

La televisión británica tiene a gala seguir exhaustivamente los movimientos de la familia real, y así en el documento que se emitirá hay incluso imágenes de la pareja inaugurando un centro canadiense por el radiocontrol de un coche patrulla. Mientras que hasta ahora las imágenes de Sarah Ferguson al lado del príncipe Andrés no eran más que eso, imágenes, ahora parecen ser los elementos

indispensables para descubrir que "algo no funcionaba". El guionista de la ITN sostiene que el escaso interés por el protocolo que demuestra la duquesa de York desde su primera aparición pública ha sido el detonante final de la crisis, y buena prueba de ello son las muecas, bromas o saludos extemporáneos que pueblan el reportaje.

En él se hace hincapié en que la duquesa tiene una fuerte personalidad, que la hace tan capaz de aprender a pilotar helicópteros como de no "arrugarse" por las duras críticas que recibió por dejar a su primera hija, la princesa Beatriz, cuando era una recién nacida para viajar con su marido a Australia. El distanciamiento de la pareja, según los expertos en el "corazón" y otras vísceras, se hizo evidente cuando fueron halladas hace unos meses unas fotografías en las que aparecía "Fergie" abrazada al multimillonario estadounidense Steve Wyatt, escándalo que al parecer enfureció al príncipe Andrés.

TVE retransmitirá la inauguración de la Expo 92

Madrid.— La inauguración oficial de la Expo 92, que presidirá el Rey Juan Carlos, y el primer gran espectáculo de la Muestra serán retransmitidos el próximo día 20 en directo por Televisión Española, según datos facilitados por esta cadena.

Según fuentes de TVE, la jornada de inauguración comenzará con una parada militar presidida por el Rey Juan Carlos. A continuación, el monarca firmará en el Libro de la Capilla Real de la Catedral y visitará el Ayuntamiento y los Reales Alcázares. La retransmisión, que se prolongará hasta las 13,00 horas, estará ilustrada con imágenes de la Expo 92 y de los distintos pabellones del recinto.

Por la noche, como punto final de la jornada inaugural, TVE emitirá también en directo, entre las 21,00 y 22,00 horas, el espectáculo "Sevilla, Sevilla", cuya retransmisión ha sido ya confirmada por cincuenta países.

Este espectáculo, en el que se pretende ofrecer una muestra de Sevilla y de los países que participan en la Exposición, recogerá las diversas expresiones artísticas que van a estar presentes en la Expo 92, en los distintos escenarios creados para la ocasión. También TVE se encargará de la retransmisión del primer gran espectáculo de la Expo 92 tras su inauguración, el show conducido por Rafaella Carrá "Sevilla sueña", previsto para el viernes día 24.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El senador ha anunciado que podría casarse este año

La Iglesia católica, dispuesta a impedir el matrimonio de Edward Kennedy

El senador Edward Kennedy, divorciado hace diez años de su primera esposa, Joan, quiere volver a casarse, pero la Iglesia católica está dispuesta a impedirlo.

Washington (Efe).— Poco después de que Edward Kennedy, 60 años y patriarca de una de las familias más poderosas de Estados Unidos, anunciara su intención de contraer matrimonio con Victoria Reggie, una abogada de Washington 22 años más joven que él, el máximo representante de la Iglesia católica en su Estado natal, Massachusetts, el cardenal de Boston, Bernard Law, ha puesto los puntos sobre las fes.

"A los ojos de la Iglesia católica, usted no puede casarse porque está casado", se ha apresurado a puntualizar Law a Kennedy.

Hasta el momento no se sabe si Edward Kennedy optará por "tirar para adelante" y contraer matrimonio civil, o si intentará presionar con toda la fuerza de su familia—un clan irlandés que fue capaz de llevar a la Casa Blanca al primer presidente católico de Estados Unidos—para obtener la anulación de su anterior matrimonio y casarse con todos los honores y con la bendición eclesiástica.

Distintos expertos en derecho canónico, esporádicamente cita-

dos por los medios de comunicación en EEUU, coinciden en señalar lo "poco propensa" que es la jerarquía católica a conceder anulaciones de matrimonio a personas socialmente destacadas.

Carolina de Mónaco no consiguió anular su matrimonio con Philippe Junot cuando ella quería—la Iglesia accedió a ello meses después de que Stephano Casiraghi, su marido "civil", hubiera fallecido— y, si se cumplen las previsiones, parece que tampoco Edward y Victoria podrán bendecir sus nupcias según el rito católico.

Victoria y Edward, divorciados hace dos y diez años, respectivamente, decidieron el pasado mes de junio volver a probar fortuna en el amor y empezaron a mantener relaciones. Cuando se casen, en su hogar habrá cinco hijos, tres de él y dos de ella.

Nueve meses después, el senador anunció oficialmente su compromiso con esta abogada, a la que dice querer mucho porque, entre otras cosas, "ha traído



Victoria Reggie.

enorme felicidad a mi vida".

Edward Kennedy, que no dio fecha para el evento, sí dijo sin embargo que sería "algún día de este año", lo que hace presagiar que el senador piensa pasar por alto los inconvenientes eclesiásticos.

VISTO Y NO VISTO



PESCANDO EN PUENTE ALTA.— La temporada de pesca en Segovia no se ha visto especialmente afectada por la sequía que ha asolado la región, o al menos no lo parece si nos atenemos a la imagen tomada ayer por nuestro fotógrafo en el embalse de Puente Alta. Aunque las recientes lluvias no han mejorado mucho el aspecto del embalse; los pescadores, inasequibles al desaliento; permanecen atentos a la captura de cualquier especie piscícola que caiga en el anzuelo. — (Foto Peñalosa)

NOMBRES propios

ABREN EL BAUL DE JAMES JOYCE A LOS 50 AÑOS DE SU MUERTE

Un baúl del escritor irlandés James Joyce, con documentos personales inéditos, fue abierto ayer siguiendo instrucciones de que su contenido no se hiciera público hasta 50 años después de su muerte.

En una ceremonia en la Biblioteca Nacional de Dublín, el primer ministro de Irlanda, Albert Reynolds, declaró abiertas al público más de 200 cartas que Joyce escribió a su confidente y amigo íntimo Paul Leon, un judío ruso que fue ejecutado posteriormente por los nazis.

El baúl fue rescatado por Leon del apartamento de Joyce en París después de que la capital francesa fuera ocupada por los nazis en 1940 y entregado a diplomáticos irlandeses con la condición que no fuera

abierto hasta después de 50 años. Poco después, Leon fue detenido por las nazis en París, deportado y ejecutado en un campo de concentración.

En la ceremonia estaban presentes el nieto del autor de "Ulysses", Stephen Joyce, y el hijo de Leon, Alexis Leon. Las cartas contienen sobre todo instrucciones para que Leon negociara la publicación de "Ulysses" y otros detalles sobre su salud y problemas personales. Por la presión de los familiares de Joyce, parte del contenido del baúl no se dará a conocer hasta después del año 2050 y se cree que este embargo se debe a la existencia de cartas eróticas a Joyce de su esposa Nora para que este se masturbara y no tuviera que ir a buscar prostitutas en París.

VINTILA HORIA FUE ENTERRADO AYER EN EL CEMENTERIO CIVIL

El escritor y estudioso rumano Vintila Horia, fallecido el sábado en Madrid a causa de un tumor cerebral, fue enterrado ayer en el Cementerio Civil de Madrid.

Vintila Horia, nacido en 1915 en la ciudad rumana de Segarcea y apartado de su patria tras la II Guerra Mundial, era uno de los principales representantes de la diáspora cultural del Este y partidario de una idea paneuropea asentada en el común acervo cultural de Occidente.

Vintila Horia, que vivía en Madrid desde 1953, constituyó un exponente esencial de los círculos intelectuales surgidos en Bucarest al calor de la efervescencia cultural y política del periodo europeo de Entreguerras, siendo reconocido su relieve con la concesión del Premio Goncourt-1960 por su obra "Dios ha nacido en el exilio".

Discípulo inicial de Spengler, cuyo texto "La Decadencia de Occidente" forjó junto al idealismo matizado del legado de Miguel de Cervantes su personalidad desde muy temprana edad. Escritor de formación nacionalista, y devoto del perfil latino que diferencia a su nación—la antigua Dacia romana—de los países eslavos y germánicos de Europa Oriental, defendió sin embargo la creación de un orden supranacional europeo, más basado en las coincidencias culturales y la proyección unitaria del Viejo Continente hacia el resto del mundo que en estructuras concretas de Poder.

Encarcelado por las tropas hitlerianas en los campos de concentración de Krummibel y Mara Pfarr, Vintila Horia terminó por perder su nacionalidad al



Vintila Horia.

ARCHIVO

instaurarse una administración comunista en Bucarest, a raíz de la conclusión de la II Guerra Mundial.

Vintila Horia dio a las prensas su último libro, "Un Sepulcro en el Cielo", en 1987. Experto en los legados de Heidegger y Heisenberg, y colaborador de la escuela junguiana de Stephan Kohl, Vintila Horia aproximó desde las aulas de la Universidad de Alcalá de Henares y de la Facultad de Ciencias de la Información de la Complutense de Madrid a generaciones de estudiantes hasta el universo plural del "espacio de Viena", núcleo matriz que impregnó los impulsos de Rilke, Hugo von Hoffmannsthal, Kafka y Stefan George. Dominada por la añoranza de su Rumanía natal, la figura de Vintila Horia, enriquecedora de la vida académica española de los años 60 y 70, y paradójicamente respetada por intelectuales alejados de sus ideas y criticada por otros cercanos a sus tesis, brilló por última vez en Toledo durante la primavera de 1989.

Una formación de OVNIS surcó la noche de una ciudad chilena

Santiago de Chile (Efe).— Una formación de varios Objetos Voladores no Identificados (OVNIS), surcó la noche del pasado viernes los cielos de la austral ciudad chilena de Punta Arenas y otras áreas de la región, informaron ayer medios de comunicación de la zona.

Los OVNIS fueron observados por numerosas personas, tanto en la ciudad de Punta Arenas, situada a 2.470 kilómetros al sur de Santiago, como en las cercanas Bahía Posesión, Tierra del Fuego y en las proximidades de la frontera con Argentina.

En sus relatos a la prensa, los testigos coincidieron en señalar que la formación de OVNIS era encabezada por una nave de gran tamaño, seguida de un número no precisado de otras más pequeñas.





La información
servida en
bandeja, para
que puedas
entenderla
perfectamente

NOTA DE PATIN

Esta semana tenemos una estupenda noticia que tratar, a la que queremos dedicar un espacio "extra". Por eso hemos variado un poco (pero muy poco ¡Eh!) la estructura de este número.



ETA

**Asesina a un
Coronel
Retirado**

Página 3

Francia

**Crisis tras el
fracaso
elecral**

Página 6



Detenidos en Francia los principales dirigentes de ETA

De esta noticia seguro que ya te has enterado, así que lo que pretendemos es aclararte un poco qué va a pasar ahora.

Porque no es sólo esta noticia. Es que, junto a ella, han nacido otras muchas que también tienen mucha importancia.

Este es el esquema del reportaje especial que hemos preparado.

**ha terminado con la banda terrorista
y que pronto habrá un nuevo jefe.**

* **Se descubren fuertes diferencias
entre distintos etarras: Artapalo y
Urrusolo Sistiaga se llevaban fatal.**

* **Aparece abundante información
sobre el funcionamiento de la banda
de asesinos.**

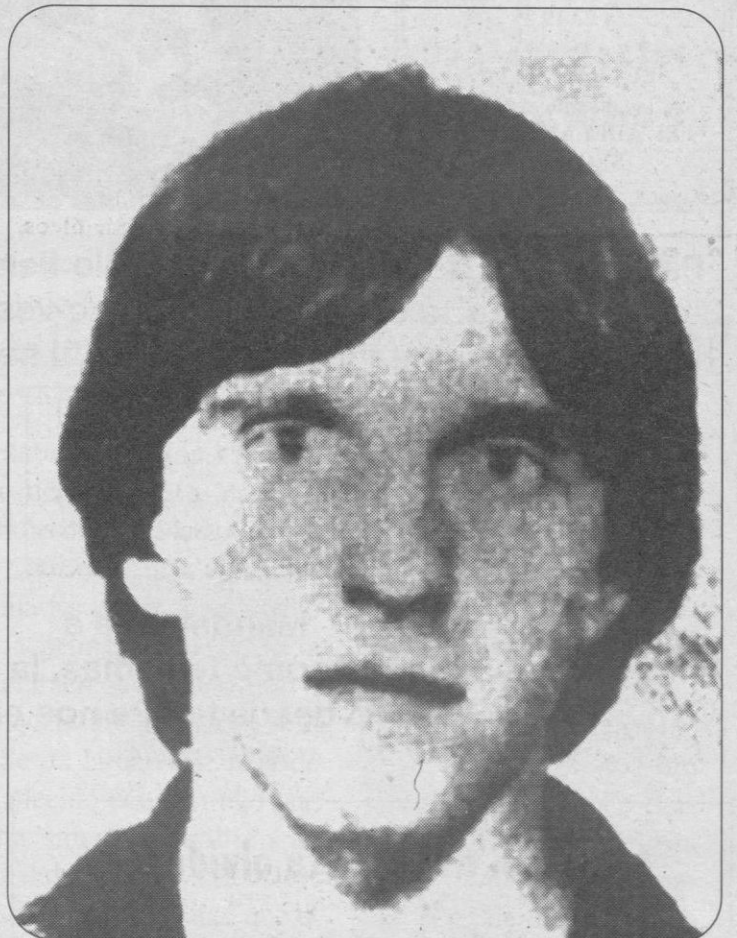
* **Los nuevos atentados que querían
cometer.**

* **Detenidos los tres máximos
dirigentes de ETA.**

* **Primero serán juzgados en
Francia, luego en España.**

* **Herri Batasuna asegura que no se**

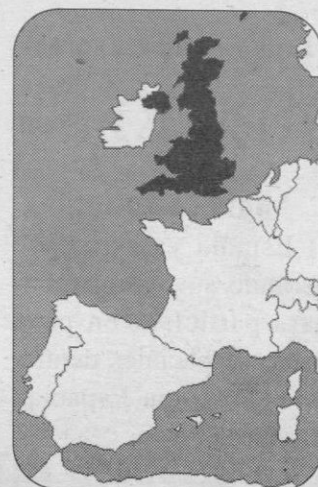
Páginas 4 y 5



Elecciones en Gran Bretaña

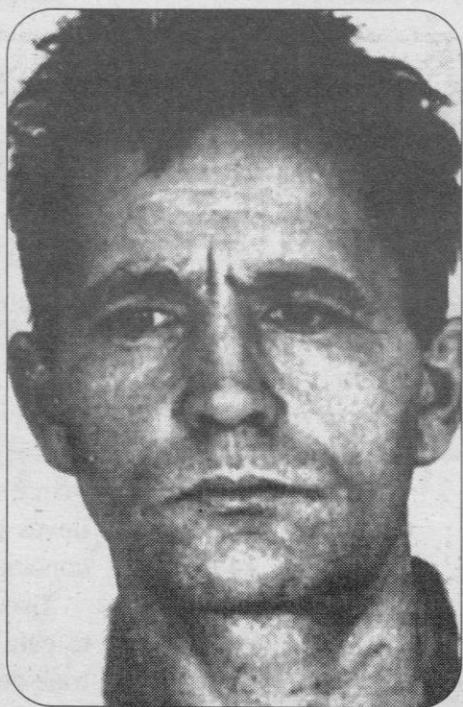
Esta semana se celebran elecciones en Gran Bretaña.

Todas las encuestas apuntan a que triunfarán los Laboristas (ahora están en el poder los Conservadores). De producirse estos resultados, Kinnock se convertirá en el Primer Ministro británico.



Página 6.

Se fuga de la cárcel el Jefe de los GRAPO



Fernando Silva Sanse, máximo dirigente de los GRAPO (Grupos Revolucionarios Antifascistas Primero de Octubre) se fugó en la madrugada del lunes al martes en una operación que parece sacada de una película: durante muchos días excavó un agujero a través del cual saltó al patio, de allí a un tejado y luego...

Los demás detalles podrás encontrarlos en la

Página 3

En recuerdo de Chistian Andersen

Vamos,
que no saber
quién es Chistian
Andersen... Si hasta
nosotros lo
conocemos.



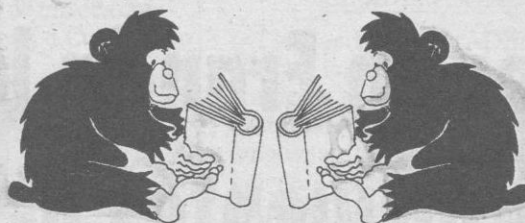
¿Cómo que quién es ese?

Pues es, nada más y nada menos, que uno de los más famosos escritores de cuentos que ha habido en todos los tiempos. Y para que te enteres, te diremos que Hans Christian Andersen nació en Dinamarca el 2 de abril de 1805.

En su honor, todos los años se celebra el Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil, que está promovido por la Organización Internacional para el Libro Juvenil (las siglas inglesas son IBBY, por si te las encuentras algún día por ahí).

Y ahora que ya sabes un poco más, te sugerimos que en cuanto termines de leer el periódico (es muy importante estar informado de las noticias de actualidad), cojas un buen libro y te pongas a leerlo.

¿Qué tal uno de aventuras?



Así lo vemos

Comencemos por ver algo que nos ha llamado la atención y es que **hace mucho** (PERO QUE MUCHO, MUCHO, ¡EH!) **que no recibimos cartas enviadas desde pueblos pequeños**. A ver si ahora en vacaciones...

Vemos, un poco moscas, que hay un mosquito trompetero revoloteando por la redacción y que no nos deja ver nada claros los vemos.

¡Plaff! Je, je, je (le he dado un tortazo a la Directora haciéndole creer que tenía el mosquito en la cara, cuando no era así).

Bueno, seriedad. Vemos, con chiribitas de alegría en los ojos, que las policías española y francesa han conseguido uno de los triunfos más importantes de la historia.

¡Enhorabuena a todos! Ahora sólo falta que juzguen a los etarras y, si se demuestra que son culpables —que parece casi demostrado— se actúe en consecuencia.

Vemos, con una bisbaruja dentro de los ojos, que la primavera —cuando no llueve, claro— empieza a traernos polen y otras semillas y, como somos un poco alérgicos al polen, las estamos pasando canutas.

Un consejo para todos los alérgicos: no olvidéis pasaros a que os pongan la vacuna (porque más vale prevenir que estornudar).

Y un último vemos: ya están aquí, ya las vemos. ¡Chipi! Saboreamos las vacaciones.

A propósito de vacaciones: a ver si no damos tanta guerra en la procesión, que aunque llevas la cara tapada te he conocido.

Eso sí, has crecido, se te está quedando corto el traje de Cofrade.



Para participar en esta sección sólo tienes que escribirnos una carta contándonos cómo ves una noticia o comentándonos lo que a ti se te ocurra.

EL MONOPATIN
Aptdo. Correos 2024
37080 SALAMANCA

Mándanosla a

Y no olvides decirnos cómo te llamas, la edad que tienes y la localidad desde la que nos escribes.

Sobre "el astronauta olvidado"

Creo que es una faena que dejen a una persona en el espacio por falta de dinero, y más si lo que está haciendo es investigar para toda la humanidad.

Otros países deberían haber ido a rescatarle enseguida, sin pensárselo nada y mucho antes. De todas formas, un aplauso para los alemanes.

De todas formas tiene que ser una aventura fantástica estar en el espacio, y más si tienes

posibilidades de comunicarte con la base de la Tierra.

Ojala España empezase a mandar sus astronautas al espacio.

Luis Enrique Espinar
Gómez
Segovia

Nota de Patín:

España ya está preparando sus astronautas para participar en proyectos espaciales dentro de la Agencia Espacial Europea.

Esto es lo que se llama rapidez: antes de que tuviésemos publicada la noticia ya teníamos una carta hablando de ella. ¡Bravo, Ana Isabel!

Las detenciones de etarras

Hola amigos de "EL MONOPATIN":

Como he visto que a vosotros os interesa mucho el tema de la ETA y los etarras, quiero escribiros para deciros que es fenomenal que hayan detenido al jefe de los terroristas, porque ahora, al menos por unos días, no podrá

haber atentados porque nadie dará las órdenes.

Ojalá puedan detener al nuevo jefe cuando lo haya y que detengan también a todos los terroristas.

Ana Isabel Laso
Arribas
14 años
Cuéllar
Segovia

**Nuestros
breves****Concurso INJUVE
de textos
teatrales
"Marqués de
Bradomín"**

Es un concurso para jóvenes autores de teatro, cuyo premio asciende a 500.000 pts (hay también otros dos accésit de 250.000 pts.).

El plazo de presentación de obras finaliza el 15 de octubre.

Las bases podéis encontrarlas en el Boletín Oficial del Estado (B.O.E.) del 17 del 3 del 92.

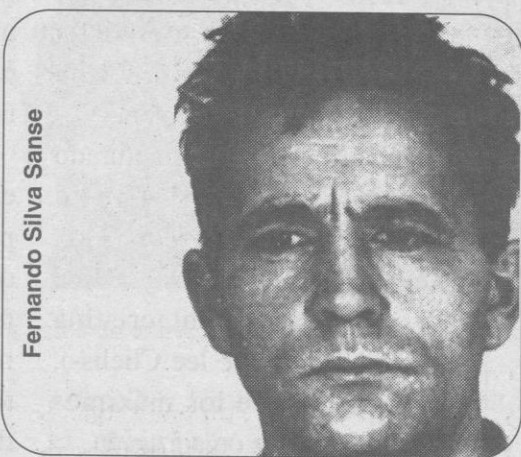
**Se entregan
los premios
"Un año de rock"**

Son los únicos galardones españoles elegidos mediante votación de la gente.

Este año los han obtenido:

Mejores artistas nacionales: Alejandro Sanz, Emilio Aragón, Mecano, Sergio Dalma y Héroes del Silencio.

Mejores discos: Aidalai (Mecano), Está llorando el sol (Cómplices), Senderos de Traición (Héroes) Supernova (Dunacan Dhu), Viviendo deprisa (Alejandro Sanz).

**Se escapa de la cárcel el máximo
dirigente de los GRAPO**

Fernando Silva Sanse

Fernando Silva Sanse es el número uno de los Grupos Revolucionarios Antifascistas Primero de Octubre (GRAPO), que son un grupo terrorista que cometió muchos atentados, aunque en la actualidad está muy parado (asesinaron policías, colocaron muchas bombas...).

**Silva es el único
capaz de organizar un
nuevocomando
de los GRAPO**

Antonio asunción, Director
General de Instituciones
Penitenciarias



Estaba en la cárcel como preso preventivo (es decir, aquel que aún no ha sido juzgado y está esperando a que lo hagan). Era considerado "muy peligroso."

Se supone que durante días abrió un agujero en la pared (que disimulaba colocando los baldosines en su sitio), desde el que saltó a una terraza, luego se subió al tejado y recorrió casi toda la prisión de un tejado a otro. Finalmente saltó una valla.

**ETA asesina a un
coronel retirado**

Un par de días antes de que se produjera la detención en Francia de los máximos dirigentes de la banda de asesinos ETA, los terroristas enviaron un paquete-bomba al domicilio de Joaquín Vasco Alvarez, de 78 años de edad, coronel retirado del Ejército.

El antiguo oficial desconfió cuando vio el paquete, por lo que decidió abrirlo en el balcón de su casa y no en la habitación.

En el momento en que lo

manipulaba explotó (es incorrecto decir explotó) causándole heridas de gravedad.

Los hechos se produjeron el pasado martes y el coronel perdió la vida a primeras horas de la noche del miércoles.

El paquete iba dirigido a José Vasco. Se da la circunstancia de que el fallecido tiene un hijo que se llama igual y también es coronel del Ejército del Aire, aunque todo parece indicar que el artefacto iba dirigida al padre.

**Breves
Nacionales****Murió,
en accidente
de tráfico, Juanito**

Ex-jugador del Real Madrid y actual entrenador del Mérida.

**El Gobierno
presentó
los contenidos
de la nueva Ley
de Huelga**

Esta nueva Ley no le ha gustado a los sindicatos.

**Graves incidentes
el el País Vasco y
Navarra**

Jóvenes cercanos a Herri Batasuna los provocaron como protesta por la detención de los máximos dirigentes de ETA.

La policía tuvo que detener a varias personas.

**Cesado el Fiscal
General del Estado**

Leopoldo Torres cesó en su cargo el pasado viernes. Desde hace días se venía hablando de la posibilidad de abandono del jefe de los fiscales españoles.

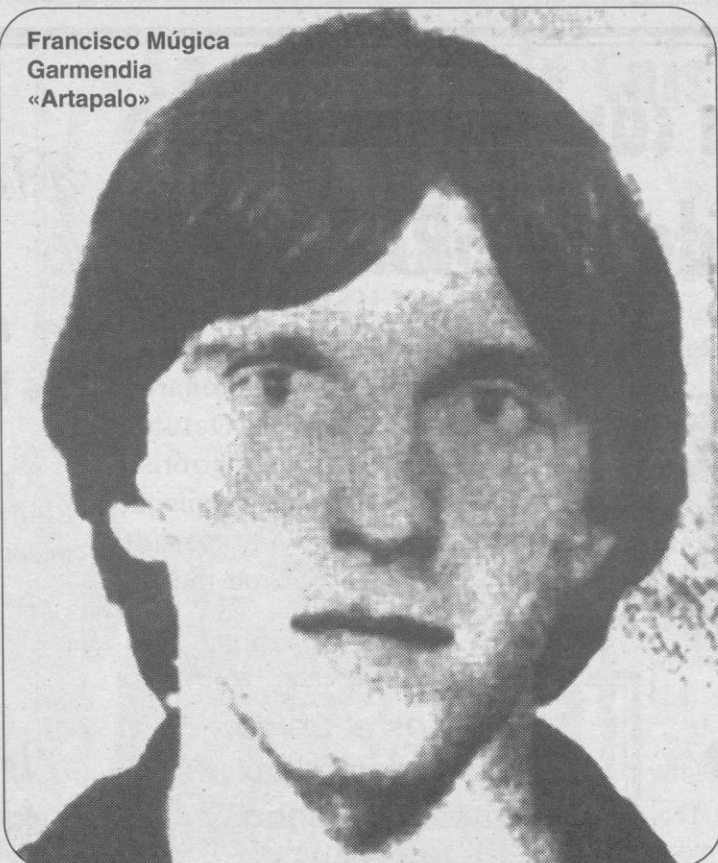
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

*Colabora con este número a la promoción
de la campaña Prensa-Escuela*

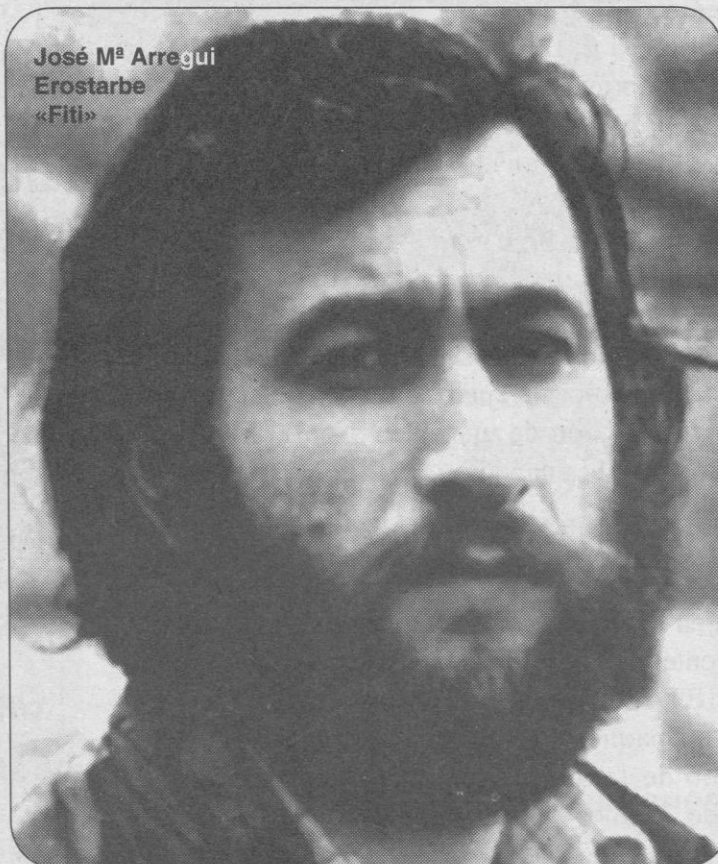
EL MONOPATIN se entrega gratis con el número normal

Un golpe en la cabeza de ETA

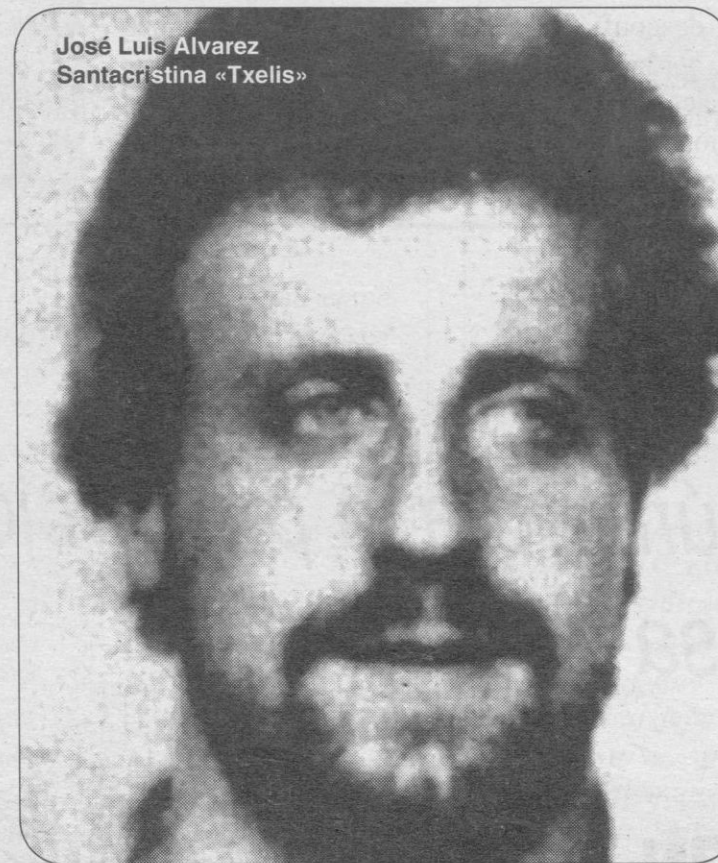
Francisco Múgica Garmendia «Artapalo»



José M^a Arregui Erostarbe «Fiti»



José Luis Alvarez Santacristina «Txelis»



Detenido el principal dirigente de ETA

Francisco Múgica Garmendia (alias Artapalo, o Pakito, para sus amigos), principal dirigente de la banda de asesinos ETA ha sido detenido en Francia.

Junto a él se ha capturado también a José M^a Arregui Erostarbe (alias Fitipaldi o Fiti), experto en explosivos y a José Luis Alvarez Santacristina (alias Txelis -se lee Chelis-), que es uno de los máximos ideólogos de la organización.

Además otras 9 personas fueron arrestadas (algunos de

ellos eran guardaespaldas de los dirigentes).

Con esta operación se da un fuerte golpe a la estructura etarra que tardará varios meses en poder recuperarse.

La operación se desarrolló con la colaboración de las policías francesa (fueron los que les detuvieron) y española (facilitaron la información necesaria para que todo fuera un éxito) y está dentro de la colaboración antiterrorista que existe entre ambos países.

Ahora serán juzgados en Francia

Aunque España ha solicitado la extradición de los terroristas, es decir, que los entreguen a las autoridades de nuestro país para juzgarles aquí, todos ellos serán juzgados en Francia antes.

Allí han cometido dos delitos diferentes (como mínimo) uno por ir armados (cuando les detuvieron llevaban pistolas) y otro por integrar de una banda de criminales.

Se piensa que serán condenados a penas de unos diez años de cárcel. Después de ese tiempo las autoridades francesas los entregarán a España donde deberán responder por muchos delitos.

Se les juzgará primero en Francia, porque también han delinquido en ese país

Conviene destacar que los etarras prefieren ser condenados en Francia a estar en cárceles españolas, en las que tienen más problemas.

Herri Batasuna asegura que pronto habrá otro jefe

Al poco tiempo de conocerse la noticia, los dirigentes de Herri Batasuna, que como ya sabemos están muy cercanos a

ETA, convocaron una rueda de prensa en la que mostraron su malestar por las detenciones y aseguraron que en poco tiempo los terroristas tendrían un nuevo jefe.

Durante los últimos días

se ha rumoreado que será, precisamente, un exdirigente de esa coalición política.

Herri Batasuna ha sido el único partido político que no se ha mostrado contento por el encarcelamiento de los dirigentes etarras.

Herri Batasuna se ha mostrado disgustada por estos arrestos

También es bueno recordar que muchos creen que en ETA manda H.B. directamente.

Serias discrepancias dentro de ETA



Policías franceses instantes antes de entrar en la casa donde fueron detenidos los etarras

Algunas tesis policiales apuntan a que la detención de Artapalo y los demás dirigentes etarras ha sido posible gracias a que la organización terrorista está muy dividida.

En especial se apunta a lo mal que se llevaban

Artapalo y Urrusolo Sistiaga, quién había dicho que Artapalo estaba loco y que él le ajustaría las cuentas.

La detención del N° uno fue posible gracias a que Urrusolo se dejó olvidada la cartera en una cabina de teléfonos. Un señor la

depositó en un buzón y un cartero se la entregó a la policía.

En la carera había un número de teléfono (el de la casa donde fueron detenidos) y una fecha, el 29 de marzo, día de la reunión de jefes terroristas.

Se descubre mucha información

Contando los papeles que se han encontrado y mirando la información que había en dos ordenadores que poseían los dirigentes etarras, se han encontrado unos 2.000 folios con documentación.

En ellos hay datos de miembros de ETA; otros muchos se refieren a posibles víctimas y a la economía de la Organización.

Se han encontrado muchas cartas en las que se observan las discrepancias entre los dos sectores de ETA (los partidarios de Urrusolo Sistiaga y los seguidores de Artapalo).

El mayor problema con el que se está encontrando la Policía es que la información contenida en los ordenadores tiene muchas claves que no está resultando fácil descifrar.

Las fuerzas de orden público esperan, una vez analizada toda la documentación, poder detener a otras personas relacionadas con los terroristas.

Además se han descubierto cuáles eran los próximos atentados que pensaban cometer.

Artapalo: un asesino de verdad

Este es un pequeño resumen de los atentados en los que se cree que ha participado Artapalo. No están todos, pero sí los más importantes.

20-12-73: participa en el asesinato de Luis Carrero Blanco, Presidente del Gobierno.

17-12-74: forma parte del comando que asesina a dos guardias civiles en Mondragón (Guipúzcoa).

23-7-76: está implicado en la desaparición de "Pertur", un dirigente etarra que quería abandonar las armas y dedicarse a la política pacífica. Se cree que le asesinaron.

22-6-76: secuestran y asesinan a un industrial bilbaíno que no quería pagar el impuesto revolucionario.

10-9-86: ordena el asesinato de su antigua novia, "Yoyes", porque había abandonado la lucha armada. Quiso salirse de ETA y Artapalo no se lo consintió.

1987: ordena que se cometan distintos atentados contra la Dirección General de la Guardia Civil y contra los Cuarteles de los Ejércitos del Aire y la Armada, así como contra la Casa Cuartel de la Guardia Civil de Zaragoza (en este último murieron 11 personas, 5 de ellas niños)

29-5-91: Ordena el atentado contra la casa Cuartel de la Guardia Civil de Vich (murieron murieron 9 personas, de ellas 5 eran niñas).

Todos los atentados que se han llevado a cabo este año han sido ordenados por él como máximo jefe de ETA.

¿Quién será el nuevo jefe?

Aunque no se sabe con certeza, se piensa que puede ser cualquiera de estos:

Miguel Angel Apalategui "Apala", amigo personal de Artapalo y otro de los terroristas más sanguinarios.

Iñaki Bilbao Beaskoetxea, responsable del aparato militar.

Julián Atxurra Egurola "Pototo", responsable de los cursos de armas y explosivos.

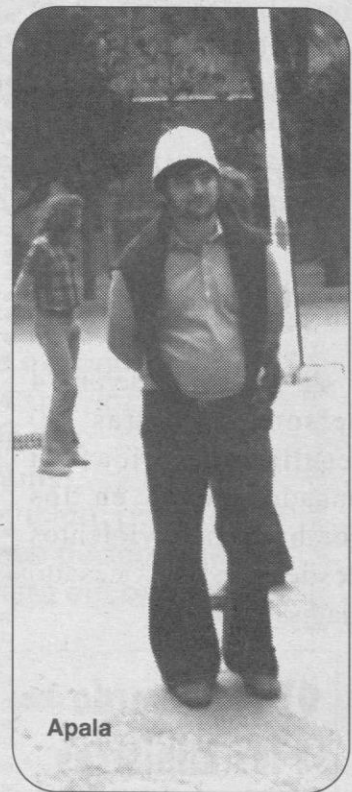
Rosario Pikabea Urralde "Errota", antiguo miembro del Comando Donosti.

Sabin Euba Cenarruzabeitia "Pelo Pintxo" exconcejal de Herri Batasuna y responsable económico de ETA.

Estanislao Villanueva Herrera "Txapu", responsable de los refugiados.

Félix Alberto López de la Calle "Mobutu", encargado de los grupos de reserva.

Todos ellos son buscados por las policías española y francesa.



Apala

¿De verdad colabora Francia en la lucha contra el terrorismo?

Esta es la gran polémica que se está planteando estos días.

Durante mucho tiempo Francia permitió que los terroristas estuvieran en su territorio y no trató nunca de detenerles. Ahora, tal vez por las olimpiadas, se ha decidido a colaborar.

Al menos eso es lo que creen personas del PP y de algunos periódicos, que han criticado duramente al Gobierno del país vecino.

Francia dice que lucha contra ETA desde hace mucho.



Policía francés experto en lucha antiterrorista

Breves inter- nacionales

Manifestantes libios destrazan la Embajada de Venezuela en Trípoli

Como venganza por las sanciones de la ONU.

La diplomacia venezolana se instalará en la Embajada española provisionalmente.

Nuevos enfrentamientos raciales en Sudáfrica

Al parecer no se consigue la paz a pesar de que se ha terminado con las leyes racistas.

Enfrentamientos armados en Georgia

Al menos murieron 14 personas y otras 30 resultaron heridas el pasado jueves en los combates más violentos desde que fuera cesado Gamsajurdia.

OTAN: Acuerdo de los Ministros de Defensa para conseguir el desarme

Así lo decidieron el pasado miércoles en Bruselas.

Chernobil se cerrará en 1993

En esta central nuclear se produjo, en abril de 1986, el accidente atómico más trágico de la historia.



Edith Cresson

Dimite la Primera Ministra francesa

La Primera Ministra francesa, la socialista Edith Cresson, presentó su dimisión el pasado jueves como consecuencia del enorme fracaso que obtuvo su partido en las últimas elecciones regionales.

En su lugar ha sido nombrado Jefe del Ejecutivo el

hasta ahora Ministro de Economía, lo que ha agradado al mundo empresarial y a los bancos.

Tras esta dimisión, François Mitterrand, Presidente

francés, intentará recuperar los votos perdidos

partido en las elecciones. Falta algo más de un año

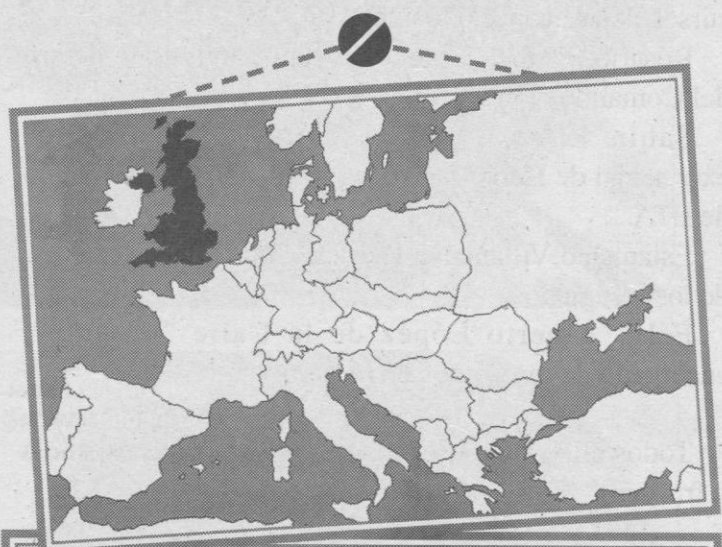
para que se an las elecciones en el país vecino.

En las regionales obtuvieron un importante aumento en el número de votos los partidos "no convencionales": los

ecologistas y la extrema derecha.

**Francia es una
República
Presidencialista,
en la que hay un
Presidente,
elegido
democráticamente
, y un Primer
Ministro, también
nombrado en las
urnas**

Elecciones en el Reino Unido



Reino Unido

Extensión 250.000 km2 (España, 505.000)
Habitantes: 57.200.000 (España, 38.800.000)
Idioma: inglés
Sistema político: democracia

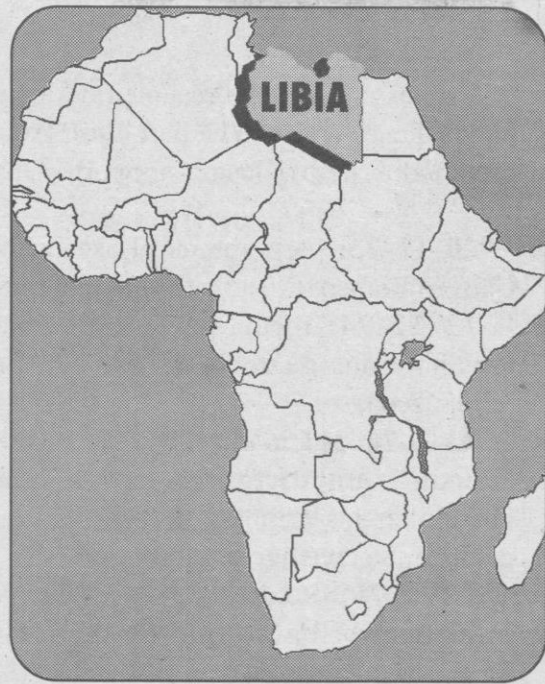
Esta semana se celebran elecciones para determinar quién será el nuevo Primer Ministro británico.

Según todos los sondeos, los conservadores, que están actualmente en el poder, perderán las elecciones y serán los Laboristas

los que presidan el Ejecutivo.

En el Reino Unido, como en España, hay una Monarquía parlamentaria. Ahora tienen que escoger al Primer Ministro, que es el equivalente al Presidente español.

Libia sancionada por la ONU



Las Naciones Unidas han decretado un embargo aéreo contra Libia y militar, es decir, que no se permitirá que entren ni salgan mercancías del país.

Con esta medida se responde a la negativa del país africano a entregar a dos terroristas internacionales que atentaron contra un avión estadounidense.

División en la Liga Árabe

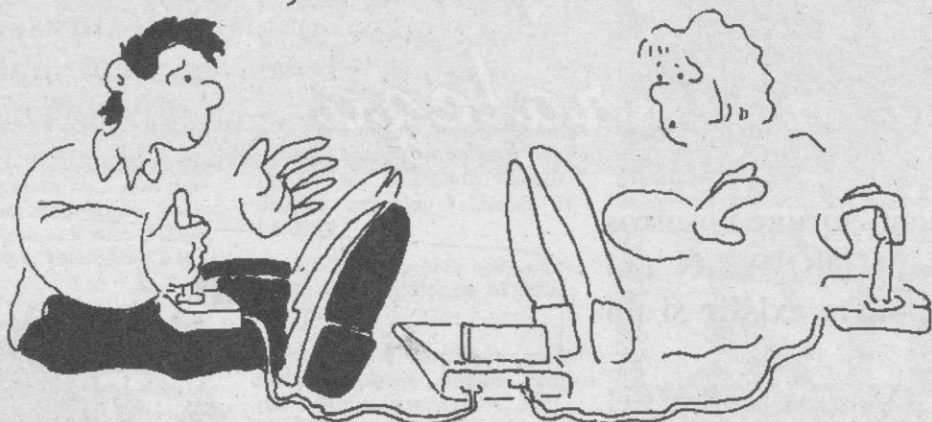
La Liga Árabe se ha mostrado muy dividida acerca de si aceptar o no las sanciones contra Libia, uno de sus miembros.

Por lo pronto, Egipto ha anunciado que no piensa respetarlo y, puesto que son vecinos, se prepara para abrir sus fronteras y permitir que entren o salgan materiales.

PARA EL BOCATA

EL
MONOPATIN
el periódico más joven

CLARO QUE PIENSO ESTUDIAR
DURANTE LAS VACACIONES. PIENSO
ESTUDIAR UN MONTÓN DE EXCUSAS
PARA NO PONERME A ESTUDIAR.



RUBENITO



Suponemos que a
nuestro personaje sorpresa
de hoy no tendrás ningún
problema en identificarle.

Bueno, ninguno y todos,
porque no se le reconoce
nada de nada, así que nos
conformamos con que nos
digas qué es.

Seguro que ya lo sabes
¿Verdad?

Solución:
Es un etarra. No hacen falta
más comentarios

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	L	K	J	H	G	F	D	S
A	Z	X	C	V	B	S	O	R	I	A	K	M	N	J	I	U	H
B	V	G	Y	T	F	C	X	D	R	E	S	Z	A	W	Q	Q	W
E	R	T	Y	U	I	L	P	L	K	J	H	G	F	D	S	A	Z
X	C	A	B	A	M	E	P	O	K	M	N	J	I	U	H	B	V
G	A	V	F	C	C	O	R	E	S	Z	A	B	U	R	G	O	S
T	Y	I	I	O	P	N	K	J	H	G	F	D	S	A	Z	X	E
V	B	L	C	L	P	O	A	M	N	J	I	U	H	B	V	G	G
T	F	A	X	N	R	E	S	M	A	W	Q	Q	W	E	R	T	O
U	I	O	P	L	E	J	H	G	A	D	S	A	Z	X	C	V	V
N	M	L	P	O	K	L	N	J	I	L	H	B	V	G	Y	T	I
C	X	D	R	E	S	Z	A	M	O	R	A	Q	R	T	Y	U	A
O	P	L	K	J	H	G	F	P	S	A	Z	S	C	V	B	N	M
L	P	O	K	M	N	J	I	U	H	B	V	G	Y	T	F	C	X
D	R	E	S	Z	A	W	Q	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P
L	K	J	H	G	F	D	S	A	Z	X	C	V	B	N	M	L	P
O	K	M	N	J	I	U	D	I	L	O	D	A	L	L	A	V	R
E	S	Z	A	W	Q	A	Z	X	S	W	E	D	C	V	F	R	T

Policia

ETA

En este recuadro tenemos escondidos
los nombres de las nueve provincias
que componen nuestra
Comunidad Autónoma.

No te decimos cuál es la solución, porque
estamos seguros de que la sabes perfectamente
y de que no necesitas ayuda para encontrarlas.

Tanto las autoridades
policiales españolas,
como las francesas,
siguen empeñadas
en dar caza a todos
los dirigentes de la
banda terrorista ETA.
Sin embargo, como
has podido oír
muchas veces en las
noticias, solicitan la
colaboración de los
ciudadanos.
Y ahí intervienes tú,
porque puedes
indicarles el camino
que han de seguir
para lograr su
captura.
¿O no te atreves a
intentarlo?
Si es muy fácil.

Entre estos dos dibujos existen siete diferencias clarísimas.
Mira a ver si eres capaz de descubrirlas



La industria del papel, Una de las más perjudiciales para la naturaleza

Ya, ya sabemos que no podemos quejarnos mucho porque nosotros utilizamos muchísimo papel. Precisamente "EL MONOPATIN", el periódico que tienes ahora en las manos, no podría existir si no dispusiésemos de papel.

De todas formas, eso no quiere decir que no podamos hablar del tema ¿No crees?

¿De qué formas perjudica a la naturaleza?

El papel altera los sistemas ecológicos de dos formas diferentes:

Primero porque la materia prima de la que se parte para elaborarlo, es el árbol. Es decir, para que alguien pueda leer el periódico, tan tranquilo, en casa, es necesario talar un importante número de

árboles, con lo que se destruyen bosques y se acelera el proceso de deforestación.

Segundo, porque las empresas encargadas de su elaboración utilizan productos químicos que van a parar, en forma de residuos, a los ríos o al mar.

Estos restos de pro-

ductos químicos, junto con los residuos de la madera, son altamente contaminantes.

Afortunadamente, en nuestro caso concreto, a partir del 1 de enero de 1993 la CEE exigirá a sus miembros que disminuyan las cantidades de vertidos contaminantes.



Cuanto más rico es un país, más papel consume

Eso está claro, porque los procesos de fabricación del papel no son nada baratos.

Para que te hagas a la idea:

La media mundial de consumo de papel se sitúa en 44 kg. por persona y año.

En Estados Unidos esta misma media es de 304 kg., mientras que en Zaire (Africa) no llegan a medio kg. (exactamente consumen 0,3).

En los países de la CE,

los mayores consumidores son los alemanes, con 223 kg. y los menores los griegos y los portugueses, que están empatados con 68.

China (la quinta parte de la población mundial vive en China), tan sólo consume 13 kg. por persona y año.

Otra cosa a tener en cuenta es la calidad del papel.

Los países superdesarrollados utilizan calidades excepcionales, mu-

cho más caras y contaminantes.

Si hablamos de papeles normales, diremos que cuanto más fino (menos rugoso) es, más costoso resulta, más productos químicos necesita y, por consiguiente, más contaminante.

El que menos contamina es el normal de envolver, el marrón, porque no hace falta quitarle el color con el que sale del árbol, que es lo que más química requiere.



Las nuevas formas de hacer papel

Afortunadamente se están investigando nuevas formas de fabricar el papel que permitan, por una parte no cortar tantos árboles y, por otra, no emplear materiales químicos.

En este sentido, se trabaja en la técnica del papel reciclado (el que se obtiene utilizando papel que ya ha sido empleado), lo que permite disminuir el número de árboles a talar. El inconveniente es que

todavía no se ha conseguido una calidad buena y que, además, es algo más caro. De todas formas las investigaciones van por buen camino.

El otro procedimiento que se está estudiando es conseguir la separación de la lignina (uno de los componentes del árbol que hay que separar para obtener celulosa) mediante procedimientos naturales.

Existe un hongo que lo

hace, pero su proceso es muy lento. Ahora se está investigando para conseguir acelerarlo al máximo.

De todas formas y hasta que esté completamente implantado este sistema, te recomendamos, por el bien de todos, que no desaproveches papel y que, si te es posible, te acostumbres a emplearlo reciclado. Seguro que tus hijos y tus nietos te lo agradecerán.

